



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.121

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 28 DE DICIEMBRE DE 1997 - 68 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.50



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

En esta Edición Exija



Ranking

Cuatro de Bolivia se encuentran en una lista de los 250 mejores bancos de América Latina. Santa Cruz, Nacional, BISA y Mercantil resultaron clasificados (página 8).

Chiapas

La población de Chiapas demanda castigo y justicia, mientras que el gobierno busca reanudar el diálogo (PRESENCIA del Mundo, página 9).

Narcodólares

Unos 500 millones de dólares ilegales se utilizan en inversiones en el Perú (PRESENCIA del Mundo, página 8).

Dantevínculos



Kieffer pide ser excluido del proceso (página 5).

Evaluación

Banzer dará último mensaje del año este martes (página 5).

Delincuencia

¡Peligro!, asaltos en aumento (página 6).

Inversión

Gobierno mejorará sistema carcelario con \$us14 millones (página 6).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel



El Dólar

1\$us = Bs5.36

Plan "Para Vivir Mejor" y metas macroeconómicas en riesgo

Niño daña economía

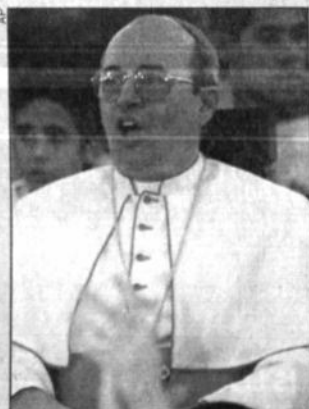
Surge el enemigo que menos imaginó el gobierno. Analistas dicen que los desastres pueden reducir la producción agropecuaria, las exportaciones, especialmente de soya, y generar un déficit comercial. La proyección del 6,5 por ciento de inflación subirá a causa del gasolinazo y por efecto de El Niño. La CAO no oculta su temor, pero mantiene un moderado optimismo. Más de 23 mil familias, en siete departamentos, sufren los estragos causados por este fenómeno natural.

Página 8

TRAVESURAS.- El Niño está causando inundaciones en el oriente y sequía en el occidente; sus efectos apenas comienzan, el final es impredecible.



A tres semanas de la visita papal Bomba en iglesia cubana



REPUDIO.- El cardenal Jaime Ortega, arzobispo de La Habana, condenó el atentado.

Un artefacto explosivo estalló en una iglesia en la Habana Vieja ayer en la madrugada, sin causar heridos ni serios daños, pero causó alarma a las autoridades eclesásticas apenas tres semanas antes de una visita papal a Cuba. El gobierno cubano ha prometido estrecha protección para Juan Pablo II.

PRESENCIA del Mundo, página 10.

Fiestas para todo bolsillo

Año Nuevo en puertas

Los romanos, el año 153 antes de Cristo, declararon el 1º de enero como el principio del nuevo año; desde entonces se despide el año viejo con algarabía, para que con él se vayan todas las penas. Este 31 de diciembre habrá fiestas para todos los bolsillos.

Páginas 4, 9 y 10



BRINDIS.- Adiós a las penas... ¡Feliz Año Nuevo!

Fuerzas Armadas coadyuvarán en las tareas

Guerra ampliada contra precursores



El nuevo plan antidroga, que será presentado este martes, otorgará una nueva tarea a los militares, que ya prestan apoyo logístico en la lucha antinarcóticos a través de tres fuerzas de tarea. El ministro Náyar adelanta que en los próximos cinco años se dará prioridad a la prevención. El gobierno no sabe, hasta la fecha, cuánto de coca neta erradicó. Espera el informe satelital.

Página 7

APOYO.- Los militares ganan espacios en la estrategia antidroga, particularmente en el área de apoyo.

Todo comenzó con la inventiva de pícaros sacristanes y monaguillos de la Edad Media

¿Qué la inocencia te valga

Una mañana del 28 de diciembre de 1930 un numeroso grupo de ilustres ciudadanos visitó la casa de un adinerado, conocido y presumido hombre de la "élite social pacense", a quien le encantaba "codearse" con embajadores, empresarios, militares, abogados de prestigio y "soberbios políticos".

Luego de mostrarle reverencia y pleitesía, los ilustres amigos, con gran felicidad, le informaron que el Presidente de la República, como muestra de su aprecio, lo había nombrado Ministro.

Inmediatamente, sin contener su emoción y júbilo ante tan grata noticia, el "aristócrata" agradeció públicamente al Presidente y, frotándose las manos, designó a "gil y mil" como sus colaboradores más cercanos, ofreciéndoles además jugosos salarios.

Es un recuerdo irónico de la matanza de niños perpetrada por Herodes. Esta costumbre de cada 28 de diciembre se olvida poco a poco. Recuerde algunas de las más grandes y sabrosas inocentadas de los años '30. Mucho ojo, cuidado, que hoy no le digan "caiste inocente palomita".

"¡Viva el Ministro del pueblo, viva el futuro Presidente!", coreaban sus amigos en medio de una gran algazara. Frente a tan grande muestra de cariño, el vanidoso hombre optó por tirar la casa por la ventana.

La fiesta fue una de las más pomposas y grandes del año, pero cuando las manecillas del reloj marcaron las 12 de la noche grande fue su sorpresa cuando sus amigos, con algunas copitas demás, le informaron a coro: "¡Qué te valga la inocencia! ¡Caliste inocente palomita!".

EN EXTINCION

El anterior relato corresponde al estudioso de las costumbres bolivianas, Antonio Paredes Candia, quien considera que ahora esta "picaresca costumbre" en Bolivia se encuentra en un franco proceso de extinción.

En la época de la República, la fecha de los Santos Inocentes era una fiesta de tipo individual sujeta a una fraternidad y muy amigable. "Todos con familiaridad se preocupaban de tomarse el pelo los unos a los otros".

Según Paredes Candia, el día

de los Santos Inocentes es una costumbre que fue introducida en el país por los colonizadores españoles, hace más de 500 años.

"En la primera mitad de este siglo, el 28 de diciembre era esperado con gran entusiasmo por la mayoría de los ciudadanos del país, sin embargo, ahora se nota notadamente que sólo algunos sectores sociales lo practican".

Por ejemplo, en la década del '30, los pobladores caminaban con mucho cuidado en esta fecha para que no sean víctimas de alguna burla inocentada tramada por al-

gún amigo, vecino, compañero de trabajo o familiar.

INOCENTADAS POPULARES

En la década del 30, una inocentada que también causó furor en La Paz fue la de las empanadas.

Se hizo común en La Paz que, el 28 de diciembre, se invite a las amistades a tomar el té. En una charola bien arreglada se convidaba deliciosas y apetecibles empanadas. Cuando el invitado comenzaba a saborearlas se daba cuenta que estaban rellenas con lana y algodón en vez de queso.

esto producía mucha gracia que preparaban la inocentada como también a las ocaciones víctimas.

Con el pasar de los años las inocentadas subieron poco a poco y dejaron de ser tan sencillas. Así, se hizo también conocida la inocentada que consistía en invitar costosos y rellenos con ulupica (una salsa picante). "Las víctimas se sentían los efectos", recordó don Antonio.

COLECTIVA

Otra que fue recordada años es la que realizó un colega local que hizo un truco y se fue a su primera oficina, trayendo las dos torres de la Recoleta un tanto truchas. Su titular le decía que las sólo en cuestión de horas, a derribarlas, por lo que se colaboraba inmediatamente autoridades.

Casi toda la Paz se hizo parte en las inocentadas de esta. Muchos miraban de uno y otro lado, decían que "evidentemente estaban sacristanes" faltaron los políticos que se prometieron a traer expertos extranjeros para salvar las torres.

Al día siguiente, el mismo día, con fotos de los pasados pacenses en toda la ciudad, "Inocentadas".

LOS DE MEDICINA

Según Paredes Candia, los estudiantes de la Facultad de Medicina fueron, sin lugar a dudas, los que más disfrutaban con el día de los Santos Inocentes.

Una inocentada muy común ocurrió cuando un individuo, con gritos y la mirada asustada, salió del último piso de la Facultad. Cuando se enteró poco a poco, almorzaron por gratificante hecho, verificaron el montaje con un cartel que decía "Falta día de los Inocentes".

Una obra de monaguillos

Según una investigación de la Universidad de Guadalajara, desde la Edad Media los monaguillos y sacristanes, con humor, el famoso asenso de la mata de Inocentes del 28 de diciembre. La tradición ha continuado hasta la fecha.

Antiguamente, los pastores hacían una "cá" los niños con cerillas y bombas, el ruido que se hacía para con el rubor de otros.

Lo más usual era recibir un montón de papeles pegados en la espalda de un truco, que lo llevaban sin darse cuenta con un gran letrero que decía: "Inocente, inocente". Los más pesados tenían petardos o bombas.

Ahora, en la época de los periódicos, algunos niños hacen "Un inocente" en el Palacio Presidencial, del gobierno se dijo en la hija del jefe de la oposición y otras de este tipo. La mayoría están firmadas por "los Inocentes".

Herodes sintió miedo y mató

El mundo cristiano recuerda el 28 de diciembre como el día de los Inocentes para conmemorar, con ironía, la histórica matanza de niños perpetrada por Herodes cuando le avisaron que nació el Rey de los judíos, habría de arrebatarse el trono.

La tradición pagana de esta fecha consiste en hacer bromas a amigos, familiares o compañeros para simbolizar a las víctimas de aquella matanza. "Inocente palomita, te ofendí", se oía decir a los tíos de la broma.

SEGUN EL EVANGELIO

El Evangelio de San Mateo describe cómo unos magos de Oriente se presentaron ante el rey Herodes diciendo: "¿Dónde está el rey judío que ha nacido? Porque nosotros hemos visto en el oriente una estrella y venimos a adorarlo".

La noticia del nacimiento intranquilizó a Herodes, consultó a sus sacerdotes y les bas acerca de dónde nacía Cristo. "Ellos le dijeron: En Belén, porque así está escrito por el profeta".

Inquieto y temeroso, Herodes envió a los magos a Belén para que conocieran más detalles acerca de la estrella que había guiado a los magos. "Y enviándolos a Belén, dijo: Id allá y averiguad con precisión acerca del niño, y cuando lo halléis, hacédmelo saber, yo también voy a adorarlo".

Pero siendo avisados por los magos de la intención de Herodes, regresaron a su tierra por otro camino, matando a Herodes.

MATANZA
Un ángel le reveló a José que Herodes buscaba matarlo, y le aconsejó llevarlo a Egipto.

Herodes, cuando se enteró de la huida, se enfureció y mandó matar a todos los niños menores de dos años que había en Belén y en los alrededores.

Estos también son regalos de ENTEL en esta Navidad.

Porque ENTEL quiere que más bolivianos puedan comunicarse esta Navidad, estos son dos regalos muy especiales.

SI USTED NO PAGO SUS LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA:

Desde el 17 de diciembre hasta el 6 de enero de 1998, podrá reconectarse sin pagar el cargo de reconexión de Bs. 57,50.

SI USTED PAGO SUS LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA ENTRE EL 1° Y EL 16 DE DICIEMBRE, INCLUYENDO EL CARGO DE RECONEXION:

Pase por las oficinas de ENTEL con su factura, y obtendrá de regalo una tarjeta telefónica de Bs. 50.

Aproveche esta ocasión **UNICA** que le brinda ENTEL.

Entel

Estar juntos. Llegar lejos.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soroqui Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarraín

La Paz, Bolivia, domingo 28 de diciembre de 1997

Ver América Latina

En los últimos días hubo tres informaciones de América Latina que no pueden pasar inadvertidas en el país. Se trata de lo que ha sucedido en Perú, Colombia y México.

En Perú, ha habido una virtual rebelión militar a causa de la frustrada decisión del presidente Alberto Fujimori de destituir al Comandante de Ejército, general Nicolás de Bari Hermeza. Primero, le ofreció el Ministerio de Defensa, invitación que rechazó. Luego, quiso relevarlo, extremo que tampoco pudo concretarse. De ese modo, se confirmarían las permanentes denuncias que surgen en ese país acerca de que el mandatario peruano asienta su poder en sus Fuerzas Armadas, situación que, por donde se mire, violenta el sistema democrático.

Pero, hay un mensaje más. Perú, como otros países de América Latina, parece que ha ingresado en la tendencia de la alternancia en el poder. El manejo secante de las riendas del gobierno aparentemente ya no cuenta con el respaldo entusiasta de la población de ese país. Superada la crisis económica y política que atravesó desde principios de la década de 1980, los peruanos están buscando nuevos rumbos.

En el caso de Colombia, no pueden dejar de estremecer, pese a su criminal reiteración, los hechos de violencia que cotidianamente se suceden sin que el Estado les ponga coto. Narcotráfico, guerrilla y fuerzas de represión, sacuden al hermano país, con el agravante de que no se vislumbra una solución, por lo menos en el mediano plazo.

Finalmente, la matanza de indígenas en Chiapas, a manos de un comando de sicarios, algunos de los cuales han declarado su militancia en el partido de gobierno, dan la pauta de que pese a esfuerzos confluyentes la paz no puede llegar a esa zona. Arraigados intereses económicos y políticos impiden que progrese el diálogo, el cual es permanentemente obstaculizado. Si nos atenemos a la información de las agencias de noticias, están presentes en ese escenario todos los factores que conducen a una guerra civil.

Desde distintos puntos de vista, es posible afirmar que el país está lejos de situaciones como las que se reseñan. Sin embargo, es necesario mirar más allá de nuestras fronteras para pulsar algunas tendencias regresivas que se están presentando y prepararnos para evitar que éstas se acerquen demasiado a nuestras fronteras. No hay que olvidar que uno de los caldos de cultivo más propicios a la violencia es la pobreza, y sólo en la medida en que se puedan crear las condiciones para una vida digna, podremos avanzar tranquilos.

Colón y Cabral no fueron los primeros

Por Víctor Hugo Cárdenas*

En las páginas iniciales de la colección de ensayos titulada *El Ogro Filantrópico*, Octavio Paz, en 1978, decía "Los estudios históricos son descripciones e interpretaciones del pasado de una sociedad; mejor dicho, de sus pasados, pues en todas las sociedades y singularmente en la mexicana el pasado es plural, confluencia de pueblos, civilizaciones, historias". Esa concepción es válida para Bolivia y la mayoría de los países del continente. Sobre todo cuando esa pluralidad fue negada y se formuló una lectura histórica cuyos puntos de referencia estaban fuera de América y de nuestros pueblos, además de su lejanía de la realidad.

El descubrimiento de la América de habla castellana y portuguesa es un caso ejemplar. Según la mayoría de los textos oficiales de historia, el descubridor del llamado Nuevo Mundo fue Cristóbal Colón. Por su parte, en Brasil, su historia oficial enseña que el descubridor de esas tierras fue el portugués Pedro Álvares Cabral. Desde hace varios años, hemos criticado esa visión eurocentrista y alejada de la verdad histórica. En un artículo publicado en 1991 decíamos que "Actualmente hay documentación suficiente para afirmar la existencia de asentamientos humanos y un comercio fluido entre las regiones noroccidentales de América y Europa durante el siglo XI. A fines del siglo X, desde las regiones del norte europeo llegaron expediciones vikingas encabezadas por Erik El Rojo. Arribaron hasta Greenland (hoy Groenlandia) y después su hijo Leif llegó hasta Marklandia (llamada hoy península del Labrador) y Vinlandia, ubicada en la costa oriental de norteamérica". (Escuela e historia de cara al descubrimiento de América, Presencia, 20.10.91).

De la misma forma, habíamos criticado las distorsiones espaciales del mapa elaborado por Mercator, con una deformación 4-1, y abogado por el uso del mapa de Peters que sólo tiene un desajuste de 2-1. "Creemos que, a partir de ahora, será necesario usar el mapa de Peters mientras no haya otro mejor. Ya no podemos ni debemos seguir con las deformaciones del mapa de Mercator... Los educadores tendremos que luchar para darnos cuenta de la nueva representación cartográfica y enseñar una nueva y

verdadera geografía". (El Mapa-mundo de Peters, PRESENCIA, 31.07.92).

Hace poco tiempo, el historiador portugués Jorge Couto de la Universidad de Lisboa publicó el libro *A construção do Brasil*. La tesis central del libro consiste en que Portugal envió una misión secreta a Brasil, a fines de 1498, un año y medio antes de la llegada de Pedro Álvares Cabral, el 22 de abril de 1500. El líder de esa misión era Duarte Pacheco Pereira, navegante, astrónomo y destacado geógrafo portugués (Istoe No. 1469 del 26.11.87).

A su retorno a Portugal, Duarte Pacheco y el Rey D. Manuel I acordaron mantener en secreto el contenido del informe de dicho viaje debido al Tratado de Tordesillas que asignaba dichas tierras para el poder colonial español. Años después, en 1573, un espía italiano hizo llegar a España una copia del informe de viaje de Duarte Pacheco.

Recordemos que los años de fines del siglo XV fueron de relaciones delicadas entre los reyes portugueses João II y Manuel I y los españoles. Ambos reinos competían en la búsqueda de la mejor ruta para acceder a las ricas espe-

cies de las Indias. El éxito del viaje de Colón en 1492 avivó tal disputa con el Rey João II quien reclamó para Portugal la propiedad de dichas tierras según el Tratado de Alcanova, de 1479. La intervención del Papa Alejandro VI ayudó a solucionar el conflicto a través del Tratado de Tordesillas.

Por otra parte, el Rey de Portugal, al estar casado con Isabel, hija de los Reyes Católicos Fernando de Aragón e Isabel de Castilla, al parecer, aspiraba al trono de España. El fallecimiento de su esposa frenó el curso de esta aspiración y la reserva del viaje de Duarte Pacheco. El Rey portugués, entonces envió una expedición hacia las nuevas tierras.

Este libro, con seguridad, levantará polvareda en Brasil en vísperas de recordar el año 2000 los 500 años del descubrimiento. Sin embargo, la verdad histórica llega aunque a veces tarde un poquito. Convoquemos a los profesores y profesoras de historia a seguir con atención el futuro debate del Quinto Centenario del Descubrimiento del Brasil.

*Ex Vicepresidente de la República.



¿Qué hacemos con las alcaldías?

A dónde van los municipios si los alcaldes pueden ser destronados al término de un año de ejercicio? Dejo la respuesta al amable lector. Aunque no resisto la tentación de opinar por mi cuenta y riesgo.

La última reforma constitucional prolongó el período del Gobierno nacional, de cuatro a cinco años; y el municipal, de dos a cuatro. Era necesario, porque ni en cuatro años, para el primer caso, se puede llevar a cabo un programa nacional de importancia; ni en dos, para las alcaldías, hay tiempo para realizar las obras que requieren las ciudades.

Resultado ahora que los alcaldes/as pueden ser renovados con un sólo año de ejercicio. ¡Dígame Uds. qué planes urbanos pueden cumplir en tan sólo 365 días! Tanto más cuanto que durante este breve período, todo el esfuerzo de los municipios estará dedicado a las marabullas políticas destinadas a mantenerse en el sillón o para destronar a su efímero/a ocupante.

Si de la alcaldía hablamos, todos recordamos que fue asaltada sin reparo ni consideración a la legitimidad. Hablo de 'asalto' y no me retracto. Podría hablar de usurpación. A juicio de mucha gente respetable, la de La Paz, sigue siendo una alcaldía 'de facto'. La posesión ilegítima de este cargo fue motivo de justificadas críticas y todavía colea la disconformidad de un gran número de vecinos. Entre ellos me cuento, prescindiendo de las condiciones personales de la alcaldesa que desconozco y que me abstengo de juzgar. Aunque desaprobe el origen del cargo que ocupa.

Argentina: "País rico lleno de pobres"

Por Jorge Ramos Avalos*

Todo en Carlos Menem es estético", me dijo una de las maquillistas que frecuentemente llena de polvo la cara del presidente de Argentina antes de sus entrevistas por televisión. "El escoge diariamente su traje, camisas y corbata. Además, le gusta arreglarle la corbata a quienes la traen un poco fuera de lugar".

Este aspecto, superfluo, de Menem no tendría ninguna importancia si las cosas en Argentina estuvieran bien. Pero para millones no lo están. Durante su primer período presidencial, casi todo se lo perdieron. En éste no.

Acabo de estar en Argentina y encontré un enorme desencanto con el gobierno de Menem. Un taxista con aspecto de hippie de los años 60, que en realidad es psicólogo de profesión y de los cuales abundan en Buenos Aires - todos los taxistas argentinos parecen ser psicólogos, economistas o entrenadores de fútbol - me resumió perfectamente el dilema que está viviendo el país. Dijo: "Argentina es un país rico, lleno de pobres".

Los datos están ahí, en el último informe sobre distribución del ingreso en Argentina. Los ricos son hoy más ricos que cuando Menem entró al poder en 1989; el diez por ciento de la población tiene más de la tercera parte del ingreso del país. Y los pobres están aún más pisoteados: 18 de cada 100 familias argentinas vive bajo el nivel de pobreza. Hace dos años sólo eran 16 en cada 100. Menem ha hecho de Argentina un país de mayores distancias entre los que tienen mucho y los que apenas subsisten.

Hay más. El desempleo -esa consecuencia inevitable de las privatizaciones y la apertura económica sin programas de protección al trabajador- está en un 13.8 por ciento. Para ser

Y así como -a fuer de vecino independiente, respetuoso de la institucionalidad municipal y puntual contribuyente- expresé mi disconformidad con aquella 'alcaldada', manifiesto ahora mi indignación por un comunicado ínicuo firmado por la alcaldesa y en el que se denigra groseramente la persona del director de un periódico por haber tenido la honradez intelectual, el sentido del Derecho, la coherencia ética, así como el valor civil, de reprobador aquel asalto.

Ya vemos los resultados. Al año de la ocupación forzada del sillón comunal pacheño, ya le están moviendo el piso a quien lo ocupó a empuellones. Es cierto que la maniobra política que se ha puesto en marcha viene cargada de intenciones partidistas. En efecto, la 'mega', no satisfecha con la mayoría parlamentaria -tan frágil e incoherente, por cierto-, pretende dominar todos los municipios. ¡Y más que hubiera!

Por este camino no vamos a ninguna parte. Nuestra clase política, con la que el ciudadano ha dejado de identificarse, no tiene remedio. "¡Poder, poder, poder...!", es su grito de guerra. Ni el sentido de servicio a la Nación ni a la Ciudad, ni el concepto de eficacia administrativa, ni una mínima decencia personal para contener -o al menos disimular- sus desprecios, sus iras y sus codicias, ni el respeto debido al cuerpo electoral, tienen sentido para muchos de quienes conforman esa 'clase'.

Ignoro cuál será el resultado de la estrategia urdida por los pretendientes a destronar o a sustentar alcaldes o alcaldesas. Pero tampoco daría mi voto -si ahora me lo pidieran- por quien usurpó el poder de la Ciudad a la que quiero y contribuyo.

justos, también hay que decir que la inflación este año será sólo del uno por ciento y que el crecimiento proyectado para el 97 es de un ocho por ciento. Pero si el programa económico argentino es un éxito, ¿por qué cada vez hay más pobres y desempleados? La macroeconomía nunca es restaurante para todos... ni aunque esté de buenas.

Si las cosas estuvieran bien en Argentina, los votantes habrían apoyado a los candidatos del presidente Menem en las elecciones pasadas. Pero no fue así; una alianza opositora le quitó a los peronistas la mayoría en el congreso.

Tengo entendido que el jet en que viaja Menem, el Tango 01, está mejor equipado, incluso que el Air Force One del presidente Bill Clinton. Además, hay otras cosas que hacen ruido como elefante en vidriera.

Carlos Menem se está construyendo una "casa austera", de acuerdo con sus palabras, en Anillaco, en la provincia de la Rioja. La casa de 700 metros cuadrados, con piscina y cancha de tenis, va a costar aproximadamente medio millón de dólares. Pero su sueldo de 72 mil dólares al año sencillamente no le alcanza para pagar la casa.

La gran tragedia política de Menem fue el haberse reelegido. En su primer término realmente pudo darle un nuevo aire al país. Si se hubiera retirado a tiempo la historia (y la prensa) lo trataría con más cariño. Pero el poder le comió el coco. En este segundo período, que termina en 1999, Menem parece enlodado.

*Periodista mexicano. Reside en Estados Unidos.

La TV y la educación

Por el P. Gregorio Iriarte, O.M.I.*

Se da actualmente un peligroso y nocivo distanciamiento entre la educación y la televisión. Las estadísticas nos indican que, en América Latina, la TV ocupa ya en la vida de los niños y de los jóvenes más horas que las invertidas en el aula escolar y en el estudio personal.

Frente a este cuestionador e inquietante problema podemos observar, con gran decepción, que, ni los responsables de la programación televisiva ni el sistema educativo, se interesan por hacer de la TV un eficaz instrumento de formación, siquiera en forma parcial. Hay total indiferencia por ambas partes.

Dos son las áreas que guardan relación en el binomio TV-Educación: el educar "desde" la TV y el educar "sobre" los contenidos de la TV. Educar "desde" la TV implica un gran desafío a ser asumido, no solamente por los canales televisivos, sino también por el Gobierno y, más concretamente, por el Ministerio de Educación.

La educación "sobre" los programas es función de los padres de familia y de todas aquellas personas que tienen responsabilidad educadora.

Lamentablemente, no surgen de los representantes del sistema educativo propuestas y estrategias tendientes a proponer y a exigir a la televisión compromisos mínimos en relación a la educación. La Reforma Educativa, pese a introducir cambios tan importantes en el sistema, tampoco alude a la responsabilidad social de la televisión en este aspecto.

La "cultura de masas" no es cultura, a lo sumo es barniz cultural. La TV da información pero no criterios para analizar e interpretar esa misma información. Cada vez hay menos inserción de nuestra juventud en la vida política, económica y cultural del país.

Las críticas que los educadores lanzan en contra de la TV no creemos que lleguen a invalidar, ni mucho menos, su innata capacidad educativa. Se insiste en que mientras el

sistema escolar tradicional transmite conocimientos en forma ordenada, progresiva y coherente, la TV proporciona información de manera desordenada, superficial e incoherente. Se quiere contraponer, en forma demasiado simplista, la seriedad, la organicidad y la profundidad del sistema escolar a la trivialidad y al desorden de lo televisivo.

Pero el problema es bastante más complejo. Si analizamos, por ejemplo, cuál es la fuente principal de información de nuestros niños, constataríamos que la TV ha desplazado a la escuela. Por otro lado, la TV mueve resortes psicológicos y obtiene, a través de ellos, impactos más profundos y duraderos en la memoria y en la imaginación que el sistema oral o el sistema escrito. Lo audiovisual se impone en su eficacia receptiva a lo meramente auditivo. La eficacia socializadora de la TV, debemos reconocerlo, ha acaparado la hegemonía que hasta hace pocos años detentaban el sistema escolar y la formación tradicional.

Desde la perspectiva de una educación integral, que responda a los logros y a los retos de nuestro tiempo, ningún educador puede permanecer indiferente ante el impacto arrollador de la TV en el espíritu de nuestros niños. La TV modela en ellos la socialidad, el gusto estético, la afectividad. Contribuye a desarrollar a lo que se ha dado en llamar "cultura mosaico".

Nuestros educandos, en cuanto seres históricos y sociales, viven y se desarrollan en medio de unos condicionamientos totalmente distintos a los de las generaciones pasadas. ¿Podrá educarse convenientemente hoy día, ignorando o rechazando esa "cultura global televisiva" que constituye el área privilegiada en las inquietudes de nuestros jóvenes?

*Sacerdote. Reside en Cochabamba.

Fuegos de fin de año

✓ **Chile**
En Valparaíso cada 31 de diciembre se recibe el nuevo año con un festival de fuegos artificiales que iluminan la bahía teniendo como anfiteatro los cerros portuarios. Alrededor de un millón de personas se ubican en los diferentes miradores para observar el espectáculo.

✓ **Guatemala**
El primer día de enero es esperado con una cuenta regresiva desde el cinco hasta el cero y que se pronuncia en voz alta. Luego se acostumbra comer pavo con crema de bayas. La celebración se acompaña también con cohetes.

✓ **Sri Lanka**
Una artillería de fuegos artificiales es lanzada en las ciudades y desde los barcos anclados en las bahías. El presidente acostumbra dirigir un discurso a la nación.

Poco importó esa fecha a los quechuas, aymaras y babilónicos

El 1º de enero no siempre fue año nuevo

El año 153 antes de Cristo se declaró el 1º de enero como el comienzo del año. Aunque quedan pocos vestigios de los orígenes de la celebración más antigua de la historia, aún persiste la humana esperanza de que lo por venir sea mejor y lo ido haya valido la pena.

Como muchas costumbres, la celebración del año nuevo se remonta al festejo de los pueblos agrícolas por la culminación de un ciclo de cosecha y siembra y la preparación para un ciclo nuevo. Por ello es que no siempre el primer día del año fue el 1 de enero.

EL UNO NO ES EL PRIMERO
Se sabe que en Babilonia ya se observaba la fiesta hace 4.000 años, cada 23 de marzo. La elección guardaba cierta lógica si se toma en cuenta que en esa fecha comienza la primavera boreal y la época de la siembra. El 1 de enero, entonces, no tenía significación agrícola ni astronómica alguna; era puramente arbitrario.

Los romanos siguieron la costumbre cada 25 de marzo, aunque su calendario era sometido a constantes modificaciones por el capricho de varios emperadores romanos, de tal suerte que acabó por perder sincronía con el sol. Fue el senado romano en el año 153 antes de Cristo que declaró el 1 de enero como el co-

mienzo del año nuevo. Luego de un siglo de sucesivos cambios, Julio César estableció el denominado calendario juliano, ratificando la fecha que persiste hasta nuestros días; aunque para ello tuvo que previamente acomodar un año de 445 días a fin de que el próximo concuerde astronómicamente con una vuelta de la tierra alrededor del sol.

EL SUR TAMBIÉN EXISTE
Si para las tareas agrícolas enero no era precisamente el inicio de la siembra en el hemisferio norte, en esta mitad austral del mundo lo era menos.

En las tierras andinas por ejemplo, los primeros días de agosto comienzan la preparación de la tierra para que su superficie blanda y abierta reciba las lluvias primaverales que la hagan apta para albergar las semillas durante la siembra. Esta prepa-

ración se inaugura oficialmente el primer día de invierno austral, el 21 de junio: el año nuevo aymara.

A diferencia de la occidental, que espera las doce campanadas durante la nochevieja, las sociedades precolombinas de América del Sur esperaban, luego de la noche más larga del año, la llegada del sol. A partir de ese día comenzaba el inicio y el fin del crudo invierno porque la tierra en su recorrido comenzaría a acercarse de nuevo al astro rey. Eran las celebraciones quechuas del Inti Raymi y aymaras del Machaj Mara.

Aun en el área rural occidental de Bolivia el amanecer del 21 es recibido con "witanchas" y ceremonias de predicción, que combinan la adivinación con el recuerdo: los hombres quieren decir a la naturaleza y agradecerle sus dones.

para esa esencial lógica agrícola el último día de diciembre?

Tanto para los aymaras como para esos lejunos babilónicos casi nada. En el campo la cosecha apenas comienza y se prolongará, dependiendo de la región y el cultivo, durante cinco meses hasta mayo, que es cuando acabará un nuevo ciclo de la tierra.

A lo mejor, por ello es que aquí el Carnaval sea más festejado que el año nuevo. Las raíces de aquella fiesta se afincan en la celebración de las riquezas logradas de la cosecha; en la seguridad de que el próximo invierno el nuevo año, podría decirse, será llevadero.

CURIOSAS COSTUMBRES
La adopción en estas latitudes de la costumbre europea de fin de año -no del todo correcta, y para

ello que les pregunten a babilónicos-, llegó para quedarse con los años cuarenta y tres. Hay personas que juran largos viajes astrales en la vispera o ejecutan una variedad de rarezas.

Resultaría injusto calificar esos ritos de adorno de agradecimiento? Sería una mera excusa para una celebración que perdura en conexión con la vitalidad del po de la tierra. Arbitraria, fuere, la designación de enero como el primer día y su vispera como un momento de regocijo, siempre existió una manía humana de dividir en períodos.

Por ello, el 1 de enero ha sido un día de fiesta para un y amigos y al que el original hálago de nuevo el próximo 21 de junio del Machaj Mara: la intención es la que importa.



ada cultura elige su fecha de celebración.

Hoy marchan y celebran misa contra el aborto

(ANF).- Este domingo, desde las 18:30 horas se realizará la marcha y la Misa contra "el crimen más abominable": el Aborto. En la fiesta de los Santos Inocentes el padre Pablo O'Brien, Misicón de Maryknoll, pide al pueblo que luche contra este crimen que mata a inocentes e indefensos seres humanos.

La marcha y la Misa tienen dos propósitos. El primero es concientizar al pueblo sobre el aborto que es el crimen más detestable. El segundo es para expiar los abortos y lograr la conversión del pueblo por lo menos de La Paz, explicó el padre O'Brien.

Se recordará la matanza de Herodes a los recién nacidos en busca del Niño Jesús, y se dará lugar a que los católicos y los seres humanos en general, reflexionen sobre los "asesinatos" que se cometen bajo el nombre del aborto en nuestro país.

La marcha llevará en procesión la imagen de la Virgen María Auxiliadora que tiene en brazos al Niño Jesús. Comenzará precisamente a las 18:30 horas en la Iglesia del mismo nombre, al final del paseo de El Prado, para recorrer las principales calles de la ciudad hasta la basílica menor de San Francisco.

A las 20:00 horas se celebrará la Eucaristía en el templo de San Francisco. Se rezará el Rosario durante la marcha, explicó el promotor de esta.

En la marcha y la Misa deben participar cualquier género y mujeres que estuvieron involucrados con el aborto, y los fieles en general que luchan contra este crimen, afirmó.

La incidencia de SIDA en Bolivia es baja, según el INE

Blenorragia y sífilis preocupan

Oficialmente, en los últimos ocho años, 24.466 personas se contagiaron con blenorragia y 30.142 con sífilis.

(De ABI) La incidencia del Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA) en Bolivia es baja, pero el comportamiento de otras enfermedades de transmisión sexual, como la sífilis y la blenorragia, son realmente preocupantes, según datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Durante los últimos ocho años, estas dos últimas enfermedades han cobrado un considerable número de víctimas en el país, señala el mencionado informe.

Las estadísticas oficiales indican que en ese período 24.466 personas se contagiaron con blenorragia y 30.142 con sífilis.

Desde 1996 a la fecha, el número de infectados disminuyó probablemente gracias a las campañas de educación sexual que tuvieron el objetivo central

de concientizar a la población.

En 1995, añade el informe, se registró el mayor número de casos de sífilis, (5.442), pero en 1997 la cifra bajó a 1.266 casos.

Las personas más expuestas a contraer enfermedades de transmisión sexual son quienes frecuentan "casas de citas" o sostienen relaciones con varias personas.

Los datos indican también que el 0,7 por ciento de la población boliviana es portadora de una enfermedad de transmisión sexual, lo que no es alarmante pero implica la necesidad de una educación formal e informal, respecto al tema.

El INE informa que los departamentos que cobijaron al mayor número de afectados por estas enfermedades son La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.



Una enferma de SIDA que contrajo el mal en el exterior.

Impugnan Plan Estratégico de Salud

COCHABAMBA (PRENSA). El municipio cochabambino impugnó el Plan Estratégico de Salud (PES) y solicitó información para evaluar la posibilidad de aplicarlo.

El secretario general del Concejo Municipal, Víctor Villazón, comentó que la puesta en marcha de este Plan significaría una "carga" de mayores responsabilidades para las alcaldías, sometidas a limitaciones presupuestarias y normas legales promulgadas por el gobierno anterior, y más nuevos ámbitos de acción.

El Plan requiere de comisiones puntuales y un seguimiento profundo de sus alcances, que éste es la base de la Ley de Salud que promulgará el Legislativo.

Según Villazón, antes de adoptar nuevas normas hay que evaluar los instrumentos regulatorios vigentes, por ejemplo, la Ley de Participación Popular en el área de salud.

MÁS PROBLEMAS
Villazón comentó que la interferencia de los hospitales de tercer nivel a las prefecturas es un problema, no obstante que el poco el Estado transfiere recursos a los nosocomios a las alcaldías respectivas.

Resaltó también la "superposición de funciones" entre municipios y prefecturas en lo que refiere a grandes problemáticas: tarios, infraestructura sanitaria, control del medio ambiente y seguridad humana, lo que exige un "paso atrás" en el proceso de descentralización.

Los municipios se opusieron también a la municipalización del Programa Ampliado de Inmunizaciones (PAI), que debe permanecer a cargo de las Direcciones Regionales de Salud (Dires).

Se impugnó la decisión de la Ley en el PES, de no dotar de respectivos recursos para que las municipalidades cumplan nuevas funciones o, al menos, aquellas que se pretendían transferir a los gobiernos municipales.

Desde el lunes 29

Maestros rurales anuncian ayuno

Exigen el pago de sus salarios. Algunos docentes no cobran desde octubre.

(ANF).- El próximo lunes 29 de diciembre, miembros de la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia determinaron ingresar en huelga de hambre protestando por la falta de coordinación gubernamental para la cancelación de sueldos y agu-

nalidos.

El representante de este sector Freddy Núñez manifestó ayer que el gobierno debería tomar sus previsiones para la cancelación de salarios, principalmente después del cierre del banco Bileasa.

Núñez explicó que varios maestros tienen el pago pendiente desde octubre, lo que posiblemente generará muchos problemas sociales.

"Lo grave es que el Ministerio de Educación no está haciendo nada; el ministro

(Tito Hoz de Vila) se caracteriza por hacer algunas declaraciones explosivas, pero cuando hay que solucionar los problemas de los maestros mantiene un silencio cómplice", declaró Núñez a radio Panamericana.



Alberto Costa Obregón, Juez tercero de Partido en lo Penal.

¿Quién lo quiere anular?

Corte planteará hábeas corpus contra juez Costa

(ANF).- En el transcurso de esta semana, la Corte de Distrito de La Paz planteará un recurso de hábeas corpus contra el juez 3º de Instrucción en lo Penal Alberto Costa Obregón por el delito de prevaricato.

Este recurso se lo planteará sobre la base de la resolución N° 324-97, emitida por el Juzgado 9º de Instrucción lo Penal, que en una primera instancia atendió el sumario seguido por el Ministerio Público contra Dante Escobar y otros por el delito de falsedad ideológica, uso de instrumento falsificado y otros.

El juez 9º Antonio Santa María determinó que el ex secretario de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, acusado de apropiación indebida de fondos del Focssap, debía gozar de casode Corte.

Sin embargo, Costa Obregón tipificó el delito como "común" acusando a la persona y no al cargo, por tanto le negó el caso de Corte y amplió el auto de instrucción.

PROCESO
El proceso sirvió para iniciar un proceso por prevaricato a Costa Obregón que actualmente emitió un mandamiento de apremio contra Alfonso Peña Rueda, por no haberse presentado a la fase de indagatorias. De dictarse procedente el recurso de hábeas corpus contra Costa Obregón, el proceso instaurado por el Ministerio Público contra Dante Escobar y otros por el delito de falsedad ideológica, uso de instrumento falsificado y otros, pasaría al juzgado 4to. de Instrucción en lo Penal, a manos de Nancy Romero.

TRAMOYA
Buscando por cualquier medio anular a Costa Obregón, fuentes confiables aseguraron que existe una tramoya política que encubre a todas las cabezas involucradas en este proceso.

"Dantevínculos"

¿Caso de Corte? No. No.

El abogado Manuel Morales Dávila asegura que los involucrados en este escándalo deben ser procesados en un tribunal ordinario

(ERBOL).- El sumario penal de los "Dantevínculos" jurídicamente no puede ser convertido en un caso de Corte, y si eso ocurre, será consecuencia de arguencias ejecutadas por los abogados contratados por quienes tienen el poder político, señaló el ex contralor general, Manuel Morales Dávila.

Respecto al ministro de Defensa, Fernando Kieffer y al ex secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, involucrados en el caso "Dantevínculos" abierto por apropiación indebida de diez millones de bolivianos del Focssap, Morales Dávila explicó que legal y jurídicamente no corresponde que esas personas sean sometidas a ese proceso especial Morales Dávila dijo a ERBOL que un juicio en caso de Corte alcanza a las siguientes autoridades nacionales: Fiscal General, Fiscales y Vocales de Distrito, Jueces de Mate-

ria, Alcaldes Municipales y Prefectos de Departamento.

ERRONEA
Calificó como errónea la interpretación de algunos juristas referida a que un Jefe de Personal con jurisdicción nacional en sus atribuciones, también sería sujeto de un proceso de caso de Corte. Aclaró que la valoración de un cargo no es territorial, sino cualitativa y jerárquica.

"Si esa es la óptica para aplicar leyes, entonces los Jefes Administrativos y los Gerentes de empresas nacionales harían largas filas para someterse a un juicio de caso de Corte", sostuvo.

Pidió a la opinión pública constituirse en el control social del caso "Dantevínculos" a través del seguimiento que puedan desarrollar los distintos medios de comunicación, que -en su criterio- no sólo transmiten declaraciones, sino que analizan los he-

chos conexos a una determinada situación.

MAGIA?
Morales Dávila advirtió a la comunidad no dejarse sorprender con la posibilidad de que Kieffer y Peña Rueda sean sometidos a un Juicio de Responsabilidades, gracias a mecanismos extrajudiciales.

Precisó que son imputables a un Juicio de Responsabilidades, el Presidente y Vicepresidente de la República, Ministros de Estado y Contralor General, además de los Plenipotenciarios (Representantes Nacionales con todos los poderes).

El jurista explicó que un Juicio de Responsabilidades corresponde sólo si los imputados cometieron los siguientes delitos: traición a la Patria, violación a la Constitución Política del Estado, violación de Derechos Humanos y malversación de recursos públicos.

en las ciudades intermedias, y mantener en 65 años en el caso de las principales ciudades.

Otro de los objetivos del plan de gobierno es sentar las bases para luchar contra la extrema pobreza, cuya primera manifestación fue la aprobación de la elevación del precio de los carburantes en un 25 por ciento, que entró en vigencia el 5 de diciembre.

La explicación oficial señala que debía corregirse un déficit fiscal de 340 millones de dólares heredados del gobierno anterior.

De fuentes oficiales se conoció que el Presidente Banzer, en su mensaje de fin de año, hará referencia a estos temas, pero también destacará el cumplimiento de la erradicación sin violencia, dará cuenta de su participación en escenarios internacionales y del resultado del Diálogo Nacional.

Envió un memorial al Juez para pedir que le saque del proceso

Kieffer: Exclúyame

"No existe tipicidad (hay ausencia de delito)", señala el memorial presentado el viernes por el Ministro de Defensa ante el juez Costa Obregón. Explica que su relación con Dante Escobar tiene connotaciones políticas, pero no delictivas.

El diputado de ADN y ministro de Defensa, Fernando Kieffer Guzmán, solicitó al juez tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón, ser excluido del proceso de los "Dantevínculos" porque no hay tipicidad delictiva (hay ausencia de delito) en su relación con Dante Escobar Plata, principal acusado en este escándalo.

La solicitud fue presentada el viernes pasado por un funcionario del Ministerio de Defensa mediante el respectivo memorial. El documento, compuesto de doce páginas, contiene al menos una decena de recortes de prensa relativos a la situación de Kieffer en este proceso, según verificó PRESENCIA.

Kieffer fue incluido en el escándalo de los "Dantevínculos" mediante auto motivado (resolución 437/97) dictado por el juez Alberto Costa Obregón (a cargo de este caso) el 3 de este mes, por el que además se amplió el auto inicial de instrucción (investigación judicial) a Dante Escobar Plata como principal encausado.

Este proceso fue abierto a causa de una fraudulenta compra de 40 hectáreas de terrenos en la zona de Ventilla (El Alto), supuestamente, en favor de los trabajadores del sector salud.

Según la versión de Dante Escobar, el Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), del cual fue gerente durante 10 años, pagó por esos terrenos la elevada suma de 10 millones de bolivianos. Las pruebas presentadas por la parte acusadora señalan lo contrario.

LICENCIA
El memorial presentado por Kieffer señala que su actuación dentro de la relación con Escobar tiene connotaciones políticas, pero no delictivas.

Kieffer recibió de Escobar un total de 25 mil dólares en cuatro cheques, entre el 16 de febrero y 17 de abril de este año, en pleno inicio de la campaña electoral con vistas a los comicios nacionales del 1º de junio.

En todo momento el Ministro de Defensa sostuvo que ese dinero lo recibió en su condición de candidato a primer diputado titular de ADN en La Paz. Su suplente era precisamente Escobar.

El parlamentario adenista fue incluido en este proceso en base al artículo 145 del Código Penal (Cohecho pasivo propio), según resolución del juez Costa Obregón, la que además señala que "en atención a que el imputado (Kieffer) goza de inmunidad por ser diputado nacional, considerando este hecho, comuníquese a la Cámara de Diputados que existe la necesidad de licenciar al diputado Fernando Kieffer, quien debe apersonarse y asumir defensa ante la justicia ordinaria".

DECLARACION
Sin previa licencia, Kieffer se

apersonó (se presentó oficialmente) ante el juez el 10 de diciembre.

En su memorial de apersonamiento, el ministro de Defensa solicitó al juez fijar día y hora para su declaración indagatoria. "Lo hago en la seguridad de mi inocencia y, además, porque no tengo ningún interés en obstaculizar la administración de justicia ya que no pretendo quedar impune amparado en algún fuero", señala el documento.

Kieffer prestó su declaración ante el juez el miércoles 17 de este mes en un departamento de su propiedad ubicado en una zona céntrica de la ciudad de La Paz.

En esa declaración, el Ministro reiteró ser inocente de los cargos de los que se le imputa y que "pecó inocentemente" por haber recibido 25 mil dólares de



Fernando Kieffer, ministro de Defensa y diputado de ADN.

Escobar como "contribución" a su campaña electoral de diputado plurinominal por el ahora gobernante ADN.

Luego de su declaración, Kieffer no fue convocado otra vez por el juez Costa Obregón.

Situación de los "Dantevínculos"

1. Dante Escobar	Ex gerente del Focssap	Prófugo de la justicia
2. Alfonso "Pibe" Peña	Ex secretario nacional de Pensiones	Prófugo de la justicia
3. Israel Veizaga	Ex dirigente sindical y ex director del Focssap	Prófugo de la justicia
4. Pedro Montesinos	Ex presidente del Focssap	Fue beneficiado con libertad provisional
5. Oscar Méndez	Ex dirigente sindical y ex director del Focssap	Detenido preventivamente el viernes 19 de diciembre
6. Edgar Fernández M.	Ex funcionario del Focssap	Fue detenido a mediados de mayo de este año
7. Fernando Kieffer	Diputado y ministro de Defensa	Declaró en su domicilio el miércoles 17 de este mes.
8. César Ricáldez P.	Ex dirigente sindical y ex director del Focssap	Fue beneficiado con libertad provisional. Devolvió \$us 1.000 de un total de \$us. 7.000 que se prestó de Dante
9. Gregorio Mendoza	Ex dirigente sindical y ex director del Focssap	Fue beneficiado con libertad provisional



en
defensa
del
BONOSOL
y de
la verdad

Goni

esta noche a hrs. 22:00
por la Red unitel

(Canal 2 - La Paz, 9 - Santa Cruz, 13 - Cochabamba, 9 - Sucre, 2 - Tarija, 9 - Trinidad, 2 - Oruro, 9 - Riberalta, 8 - Guayaramerín, 11 - Camiri y 4 - Yacuiba)

EL BONOSOL ES TU DERECHO,
DEFENDERLO ES NUESTRO DEBER

Está programado para el martes

Banzer prepara mensaje

Abordará el plan antidroga, lucha contra la pobreza y cumplimiento de la erradicación sin violencia, entre otros temas.

(ERBOL).- El Presidente Hugo Banzer reasumirá sus labores en Palacio de Gobierno a partir de este lunes para preparar el informe de cierre de gestión y la última reunión de gabinete de 1997.

El Jefe del Estado se ausentó el pasado 23 de diciembre a la ciudad de Santa Cruz, donde pasó la Navidad junto a su familia.

La agenda de este sábado marcaba su retorno a La Paz y la tarea inmediata que cumplirá es revisar la versión final del mensaje que pronunciará el martes 30 de diciembre, en el que dará cuenta de sus labores cumplidas en casi cinco meses a la cabeza del Poder Ejecutivo.

Ese día también se reunirá con su gabinete de ministros para aprobar el Plan Estratégico Antidroga que registró hasta el año 2002, en el que se proyecta

acabar con la coca excedente e ilegal, además de reforzar tareas de interdicción contra el narcotráfico.

RETOS
Hasta agosto de 1997, el general Banzer había prometido, entre sus primeras acciones, continuar y mejorar el pago del Bonosol.

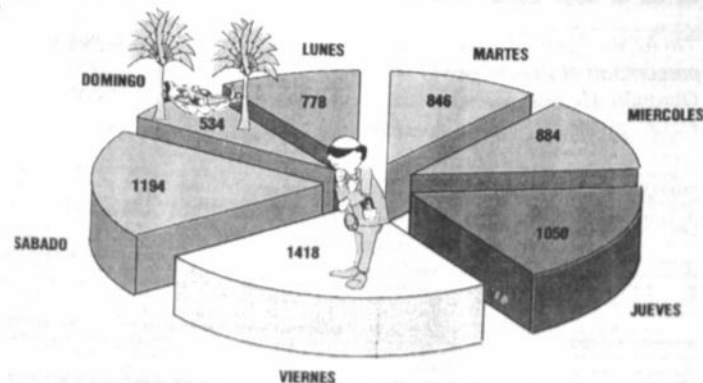
Ese pago que debía efectuarse desde el 12 de enero próximo está en riesgo, por la presunta inexistencia de ganancias de las empresas capitalizadas, vía por la que debía financiarse ese beneficio para los ancianos mayores de 65 años.

La tendencia gubernamental es anular o reducir el universo de destinatarios del Bonosol, pese a que durante la campaña electoral se prometió cancelarlo y ampliarlo a las personas con 55 años de edad en las zonas más pobres del país, a las personas con 60 años

El Plan de Seguridad Ciudadana aún no ha sido bien ensamblado

Viernes, día de asaltos

Desde enero hasta la fecha se registraron 68.289 casos policiales. La delincuencia subió en un 60 por ciento respecto de 1996. Los antisociales operan con preferencia los viernes y los fines de semana. El domingo descansan.



contra las personas, la propiedad y la familia. Los delitos contra las personas son los hechos más comunes en el mundo de la delincuencia, le siguen los robos.

DIAS
Los viernes, el fin de semana, los días feriados y las fiestas navideñas son los de mayor auge delictivo, según las estadísticas policiales. En cambio, los lunes y martes baja el ritmo. Los delincuentes se acomodan al bolsillo de la gente. Los estudios de la Policía revelan que el hampa, al igual que la mayoría de la gente, descansa el domingo.

"CUELLO"
No sólo la pobreza es la

principal causa de la delincuencia, también lo es la angustia. A diferencia de años anteriores, los delitos de "cuello blanco", cometidos por gente de ingresos medios y altos, han tenido muy ocupada a la Policía.

Es el caso de la malversación de fondos de empresas estatales o privadas, millonarias estafas y falsificación de documentos, que en el último tiempo han comenzado a proliferar. Entre estos casos figura el escándalo del ex gerente del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escobar.

PLAN
En el último tiempo la Policía ha tenido que multiplicar sus esfuerzos para hacer

frente a la delincuencia. Una parte medular de esa iniciativa es el "Plan de Seguridad Ciudadana", que busca poner énfasis en las tareas de prevención.

El plan, a pesar de la falta de confiabilidad de la ciudadanía, logró disminuir en un 60 por ciento el índice de la criminalidad, según los informes.

La Policía, para lograr buenos resultados, está potenciando a sus unidades con equipos de comunicación, vehículos, motocicletas, equipos de salvataje, entre otros. También comenzó a crear más unidades de acción inmediata.

Pese a las previsiones que toma la Policía, la delincuencia parece tomarle la delantera.

Según diputado Vázquez "Celos" pueden retrasar reformas judiciales

(ANF).- El celo institucional que existe entre la Cámara de Senadores y la de Diputados puede retrasar el proceso de ejecución de las reformas judiciales, advirtió ayer el diputado Luis Vázquez Villamor.

El Tribunal Constitucional no fue sancionado en la Cámara de Senadores por el celo institucional y no porque hubiesen observaciones de fondo, tal como lo manifestó el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Alta, manifestó Vázquez.

El presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Alta, Gastón Encinas, cuando se decidió no sancionar en el Senado el Tribunal Constitucional para su promulgación posterior, indicó que esta ley judicial tenía muchas observaciones de fondo.

RETRASO
De hecho ya existe un retraso en el proceso de ejecución de las reformas judiciales con la no promulgación del Tribunal Constitucional, pero si continúa el celo institucional entre ambos cuerpos legislativos pueden darse mayores retrasos, advirtió Vázquez.

"Motivos no valederos están llevando retrasos que perjudican el proceso de ejecución de las reformas al



Luis Vázquez, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja.

Poder Judicial y por el también perjudican al El no llevar un proceso cuando hace que este sea acrecentado", dijo el parlamentario.

Por otra parte, dijo la Cámara de Senadores mandó a ningún proyecto sustitutivo del Tribunal Constitucional, tal como informó y que sólo se consideraron diez observaciones, que son debates y técnicamente no son aceptables.

"Pasó un año y no hay responsables Amayapampa: sacerdote condena impunidad

(ERBOL).- El responsable de la Pastoral Nacional Carcelaria, el sacerdote Mateo Guínes, consideró que es "grave" el hecho de que en un año la justicia no haya encontrado ni castigado a los responsables de la masacre de Amayapampa y Lallagua, ocurrida en diciembre de 1996.

"Ha transcurrido un año y todavía no tenemos a los responsables de las muertes. Las cosas van pasando de unas manos a otras, no se puede dejar así, hay que encontrar a los culpables y juzgarlos", afirmó.

En la llamada "Masacre de Amayapampa", ocurrida el 19 al 21 de diciembre del pasado año, murieron 10 personas, entre mineros, campesinos y un policía.

CHAPARE
El padre Guínes también dijo que el Chapare continúa siendo un lugar de injusticia porque los campesinos son tratados como narcotraficantes.

Se refirió al caso de un grupo de campesinos de esa región, presos en Chonchoro, a quienes, pese a haber cumplido su tiempo de condena y las etapas exigidas por la justicia, no se les concedió la libertad condicional.

"Ellos han protestado, parece que la solución es a través de las huelgas, pero no hay voluntad de solucionar los problemas judiciales en el país", dijo.

Manifestó que los judiciales siguen siendo sitios, lugares de gran maltrato, donde predomina la ejecución de las cosas a que de la justicia.

NUOVO AÑO
Guínes adelantó que a partir de la próxima gestión de las principales autoridades que llevará a cabo la Pastoral Nacional Carcelaria la realización de talleres y jornadas de difusión de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

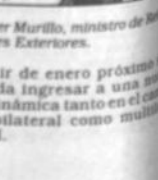
Informó que la Pastoral seguirá trabajando en depauperación de las cárceles, en los lugares donde también se trata y tortura a algunas personas.

"Nuestro trabajo con la Iglesia es estar cerca de los encarcelados y trabajar por los derechos humanos dentro y fuera de las cárceles", señaló.

Evaluación de 5 meses
Canciller califica de positiva política exterior boliviana

(ANF).- El canciller Javier Murillo de la Rocha calificó de positiva la política exterior boliviana impulsada durante los primeros cinco meses de gestión gubernamental.

Respecto al tema marítimo, indicó que como se anunció desde un comienzo de gestión, la demanda de una salida soberana al mar fue y será una constante dentro de la política exterior boliviana.



Javier Murillo, ministro de Relaciones Exteriores.

Gobierno quiere mejorar condiciones de vida de los reos

\$us14 millones para cárceles

El Ministerio de Gobierno formuló un plan para facilitar la rehabilitación de los reos. Construirá nuevas cárceles y talleres y dará educación a los hijos de los presos.

El gobierno invertirá el próximo año entre 12 y 14 millones de dólares en el sistema penitenciario del país a fin de mejorar las condiciones de existencia de los reos y despojar las cárceles, que registran preocupantes índices de hacinamiento, informó ayer el ministro de Gobierno, Guido Náyara.

La autoridad explicó que la inversión estará destinada a la edificación de nuevas cárceles y de centros de rehabilitación para facilitar la inserción social de los internos.

Hasta ahora, uno de los sectores que menor atención económica recibió de los gobiernos de turno fue el sistema carcelario, motivo por el cual los internos viven en condiciones infrahumanas.

"Hay un elevado número de niños viviendo con sus padres en las cárceles, y esto es



El hacinamiento en las cárceles del país es preocupante.

lo que queremos eliminar, para plan", comentó Náyara. En el gobierno de Gonzalo

Sánchez de Lozada se mejoraron muchos centros penitenciarios y se edificaron algunos nuevos, pero no fue suficiente para sacar de la crisis al sistema penitenciario, por lo que la actual administración dará un mayor impulso.

BASE
Náyara dijo que la base del plan será la creación de centros de rehabilitación donde serán instalados talleres, granjas y otro tipo de "pequeñas empresas" para fomentar las aptitudes manuales de los internos.

"Es uno de los mejores sistemas de rehabilitación: por ejemplo, en Tarija, hay internos que se están haciendo la plata con el trabajo manual", subrayó.

Explicó que también se crearán hogares en beneficio de los hijos de los internos para que no sigan creciendo como hasta ahora, sin educación y prácticamente encarcelados.

"No podemos seguir bajo este sistema, hay que mejorarlo, y para ello se está elaborando el plan y se cuenta con los recursos necesarios", puntualizó.

Entre los proyectos que se tienen para mejorar las condiciones de vida de los presos en el país también está contemplado el incremento del presupuesto de alimentación y la atención médica, y el ejercicio de un mayor control en el ingreso de bebidas alcohólicas a los penales.

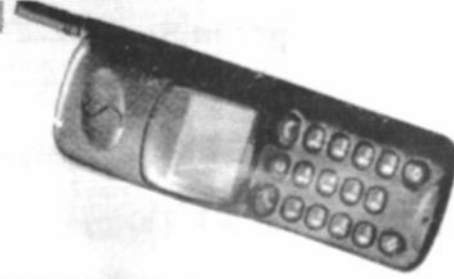
que a distribuir juguetes a los hijos de los reclusos

Orías perdió su celular en la cárcel

Alguien" aprovechó la confusión que provocó la presencia de casi mil visitantes en el penal de San Pedro el pasado fin de semana.

(ANF).- El viceministro de Penitenciaría, José As Arredondo, perdió su teléfono celular durante una visita que realizó el pasado fin de semana a la cárcel de San Pedro de La Paz, según confirman voceros del Ministerio de Gobierno.

Orías y otros funcionarios del Ministerio de Gobierno fueron a la población penitenciaria para distribuir juguetes a los reclusos. Al mismo



Pese a la movilización policial, el aparatito no fue encontrado.

tiempo, ingresaron al hacinamiento penal cerca de mil visitantes. En medio de una confusión Orías perdió su aparato telefónico. No obstante de la movilización policial, el teléfono celular

de la autoridad de penitenciaría no fue hallado, según confirmó la Agencia de Noticias Fides el gobernador de San Pedro, coronel Jorge Acosta.

TRANQUILIDAD
"Al margen de ese inci-

dente, la Navidad en la cárcel de San Pedro fue la más tranquila de los últimos años", dijo el gobernador al destacar la organización de los delegados de secciones quienes garantizaron la seguridad de los visitantes y los internos.

Estimó que el día de Navidad, cerca de 400 niños de reclusos recibieron juguetes y alimentos de diversas entidades públicas, privadas y de las organizaciones no gubernamentales.

Dijo que al momento la población penal de San Pedro es de alrededor de 1.150 reclusos.

El coronel Acosta informó que los sistemas de seguridad y control policial han sido incrementados durante las fiestas de fin de año con exitosos resultados.



Jorge Quiroga, Vicepresidente de la República.

Certificación

La erradicación salvó \$us2.350 millones

La erradicación de 7.000 hectáreas de coca este año ha permitido aprobar la certificación que anualmente otorga Estados Unidos y con ello salvar 2.350 millones de dólares de ayuda multilateral que estaba en juego, dijo el Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga Ramírez.

Ese monto, que equivale a dos años del valor total de las exportaciones no tradicionales, corría el riesgo de ser congelado de no haber aprobado Bolivia la certificación.

Según Quiroga, ese es el monto que los organismos multilaterales como el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) tienen programado conceder a Bolivia en los próximos años, el mismo que al Presidente Hugo Banzer le servirá para encarrilar su plan de lucha contra la pobreza.

Anualmente, el gobierno de Estados Unidos otorga la certificación a los países que cooperan en la lucha contra el narcotráfico de acuerdo a los parámetros que fija el gobierno de ese país. En 1995, Bolivia estuvo a punto de ser descertificada por el poco avance en la erradicación fijada para ese año.

DIALOGANDO

Para el Vicepresidente, lo

más importante es que este año se cumplió la meta de erradicación sin "derramar una gota de sangre".

"Erradicamos 7.000 hectáreas dialogando, y ese es el mayor avance y seguiremos trabajando en esa dirección porque el narcotráfico hace gran daño al país, corroe las instituciones y hace un gran daño a la juventud", dijo.

Sin dar mayores detalles, Quiroga anunció que el plan antidroga que pondrá en marcha el gobierno contempla metas más agresivas en erradicación e interdicción, pero también en prevención.

Según el Vicepresidente, el consumo de drogas en los últimos cuatro años se incrementó la preocupación de las actuales autoridades.

"Las drogas ya no son solamente un problema de los europeos o los gringos, el consumo interno es el principal problema; hoy se vende droga en las escuelas y los colegios, y ha llegado el momento de encarar un plan de prevención serio", dijo.

Pasadas las fiestas navideñas, el Presidente Banzer anunciará al país su nueva estrategia de lucha contra las drogas, la que será presentada este martes.

Participarán en el control indirecto de precursores.

Amplían tarea de FF.AA.

El plan quinquenal de lucha contra el narcotráfico, que será presentado este martes, dará prioridad a las tareas de prevención, control del contrabando de precursores y la erradicación. El gobierno asegura que los cocalleros no viven en condiciones de pobreza.

La participación de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico, hasta ahora sólo de apoyo logístico, será ampliada el próximo año hacia el control indirecto de precursores de acuerdo con el nuevo plan antidroga que será publicado este martes, según informó el ministro de Gobierno, Guido Náybar Parada.

"Queremos sumar al actual apoyo militar, el control de precursores y que se nos permita que en los cuarteles vivan las personas que realizan el control de químicos", dijo Náybar, en el programa "Diálogo", difundido por radio Panamericana de La Paz.

Hasta ahora la participación de la institución castrense en la lucha antidroga sólo fue de apoyo logístico a la interdicción y seguirá así porque la ampliación de su participación está destinada al control indirecto de precursores y no a la represión a narcotraficantes.

El Ministro explicó que las Fuerzas Armadas sólo se encargarán, junto con funcio-



Las unidades fronterizas de las Fuerzas Armadas ayudarán en el control de precursores.

narios del Ministerio de Gobierno, de controlar los precursores que ingresan por las fronteras, principalmente desde Chile.

PLAN

El plan antidroga, al que

sólo le falta la firma del Presidente para su puesta en vigencia, marca la línea de acción del gobierno que, a diferencia de los anteriores, busca atacar de manera paralela la producción de droga, las plantaciones

de hoja de coca y el contrabando de precursores.

Entre los hechos más importantes del plan está la prioridad que se dará a la prevención, tema que hasta ahora fue el más olvidado de la lucha contra las drogas porque no se le dio la verdadera importancia.

Una de las primeras acciones que establece el plan es la creación en las prefecturas de Direcciones Departamentales de Prevención, que tendrán directa coordinación con el Vice-ministerio de Prevención, dependiente del Ministerio de Gobierno.

Según Náybar, esta disposición no desplazará a los otros temas que también son importantes, como la erradicación de cocales, que se seguirá realizando de manera concertada, aunque el pago de la compensación será menor.

Para equilibrar esta disminución, el plan establece que el pago se realice de manera comunitaria y no individual, lo que permitirá fortalecer los programas de desarrollo alternativo que existen en la región cocallera.

¿POBRE?

Justificó la determinación de aplicar un nuevo sistema de pago al explicar que hasta ahora sólo se creó un círculo vicioso de erradicación y plantación, en la que se invirtió mucho dinero por el pago a los cocalleros.

Señaló que es una mentira la idea de que los cocalleros vivan en condición de pobreza porque existen otras regiones y campesinos del país que están en peor situación porque no recibieron la inversión del tónico cocahabambino.

Sostuvo que hay muchos campesinos cocalleros que hoy son narcotraficantes, que elaboran pasta base y pisan coca, por tanto no son unos "pobres sembradores de coca".

Espera informe satelital

Gobierno no garantiza si la erradicación fue neta

(ERBOL).- El gobierno celebró con bombos y platillos el cumplimiento de la meta de erradicación de cocales fijada en 7.000 hectáreas para 1997 en la región del Chapare, pero sólo la información satelital establecerá si esa reducción es neta.

El viceministro de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana, explicó que hasta fin de año terminará el estudio satelital, que será el parámetro oficial para conocer cuántas plantaciones de coca legal, ilegal y en transición están cultivadas en el territorio nacional. "Estamos esperando la imagen del satélite, no puedo especular en este momento y tenemos que conocer si han existido o no nuevos cultivos de coca", señaló el viceministro Antezana.

Datos oficiales estimaron que a principios del año había 50.100 hectáreas de coca, de las cuales 35.000 estaban en el tónico cocahabambino, 14.400 en los Yungas de La Paz y 700 en Apolo.

El pasado 20 de diciembre, el Presidente Hugo Banzer, machete en mano, cortó en Chimoré la última planta con la que se cerró la campaña de erradicación de 1997. El poder Ejecutivo destacó que ese logro fue posible sin el ejercicio habitual de la violencia y gracias a un pacto con los campesinos de la región.

CERO

La promesa del general Banzer es llegar a nivel cero del culti-

vo de la coca excedente e ilegal hasta el año 2002, lo que implica que en el tónico cocahabambino la erradicación debe ser neta y a un ritmo no menor de las 7.000 hectáreas anuales.

En 1996 había 48.100 hectáreas, la erradicación bruta fue de 5.695 y la destrucción neta fue de apenas de 500 hectáreas.

Hace cinco años había 50.609 hectáreas y en 1988, año que entró en vigencia la severa ley 1.008, había 50.289 hectáreas.

La Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas define tres áreas de cultivo: la zona de producción legal o tradicional, la zona de producción excedente y en transición, y la zona ilegal.

En el primer grupo están las regiones donde histórica, social y agroecológicamente se ha cultivado la coca para usos tradicionales. En esta categoría están las provincias Nor y Sud Yungas, Murillo, Mufecas, Franz Tamayo e Inquisivi de La Paz, y los Yungas de Vandioli del Chapare (parte de Tiracuy y Carrasco).

La zona de producción excedente en transición comprende a las provincias Saavedra, Larecay y Loayza de La Paz, y las provincias Chapare, Carrasco, Tiracuy y Arani de Cochabamba. La erradicación está condicionada a programas de desarrollo alternativo, donde la eliminación de cultivos debe fluctuar entre 5.000 y 8.000 hectáreas netas.

"Megasueldos" en la Cámara de Diputados

Mensajero supera a un asesor

Un "ujier técnico" tiene un sueldo de 2.314 bolivianos, pero varios asesores, para cuyo nombramiento no existen condiciones en el Parlamento, perciben 2.000 bolivianos.

En la Cámara de Diputados, un "ujier técnico" (mensajero "especializado") gana, en algunos casos, un sueldo superior al que percibe un asesor de comisión de esa instancia congresal, según las planillas de salarios del mes de octubre, a cuya copia tuvo acceso PRESENCIA.

La referida planilla de sueldos señala que 12 funcionarios de la Cámara Baja, de los cuales siete son "ujieres técnicos" y cinco maestros con especialidad en carpintería, tapicería, electricidad, albañilería o pintura, perciben un salario mensual de 2.314,75 bolivianos. Los salarios más bajos corresponden a más de 100 ujieres (mensajeros simples) de la Cámara Baja, quienes perciben 2.037,75 por mes.

Sin embargo, varios de los asesores de la directiva de la Cámara Baja (de la segunda y tercera secretarías) perciben un total de 2 mil bolivianos, en tanto que otros ganan un salario mensual de 2.612,50.

En semanas recientes se conoció que en la Cámara Baja hay un personal "exclusivo" (ofici-

En el Parlamento falta un poco de orden.



cial mayor y directores generales) que tiene doble salario debido a que perciben un sueldo y una bonificación del 100 por ciento de haberes por trabajos en "horas extraordinarias".

"ASESORES"

Los sueldos de asesores de la Cámara de Diputados tienen una discriminada distribución. La actual asesora a medio tiempo del presidente de Diputados y ex oficial mayor de la Cámara Baja, Jeannett Rospigliosi, percibe un salario de 8 mil bolivianos. La planilla también muestra al menos a dos asesores que ganan más de 4 mil bolivianos,

en tanto que cinco tienen un haber mensual de 3 mil bolivianos.

Sin embargo, la mayoría de dichos funcionarios a tiempo completo (dedicación exclusiva) perciben un haber mensual de 2.612,50 bolivianos.

ELECCION

Autoridades del Parlamento, entre ellas el presidente de la Cámara de Senadores, Walter Guiteras, y el titular de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, Luis Vásquez, reconocieron que no existen parámetros de calificación para designar asesores en el Parlamento.

Guiteras sostuvo, recientemente ante la prensa, que en la mayoría de los casos los asesores del Parlamento en general y de la Cámara Alta en particular son familiares de los directivos, que tienen bajos sueldos "y que sólo ocupan un puesto de trabajo".

Por ello, al menos en el Senado, se tomó la iniciativa de hacer una selección de los asesores por medio de concurso de méritos y antecedentes hasta este fin de año, según se supo. No se conocen de iniciativas similares en la Cámara Baja.

Pagarán por sesión asistida

Diputados buscan fórmula para fijar "dieta real"

(ANF).- El presidente de la Cámara Baja, Hormando Vaca Díez (MIR), insistió ayer con fijar una dieta real por sesión asistida para los diputados, pero sin que eso signifique, necesariamente, un incremento en sus emolumentos mensuales de 20 mil bolivianos.

Al parecer, la presión e indignación de la ciudadanía obliga a retroceder a los diputados en sus apetitos económicos.

Ahora los parlamentarios estarían buscando coincidencias con su Reglamento, de modo de obligar a los parlamentarios a asistir las sesiones indicando un nuevo porcentaje para sus dietas.

Aunque de modo personal Vaca Díez señaló a ANF que se pretende "introducir el concepto de una dieta real por concepto de una sesión asistida", sin embargo explicó que esto no significa necesariamente un incremento salarial para los diputados sino que se pueden realizar modificaciones en su ingreso mensual.

El presidente de Diputados recordó que es una responsabili-

dad de la directiva presentar al plenario alternativas sobre este tema y que será esa instancia la que decida el camino más adecuado.

Explicó que se están realizando varios "ejercicios" en función del Reglamento General y la propia presencia novísima de los diputados uninominales y su accionar en el Parlamento.

Las alternativas serán estudiadas por los jefes de bancada y el Comité de Coordinación Parlamentaria, situación que se definirá en las primeras sesiones de enero de 1998.

Según el criterio personal del presidente de Diputados, "se podría rebajar la remuneración mensual de un diputado, lo que se convertiría en dieta".

Remarcó a ANF que se tiene que garantizar la presencia mayoritaria y permanente de los diputados al plenario, mientras que, por otra parte, se precisa "establecer una diferencia entre diputados que piden licencias y cumplen gestiones de otra naturaleza frente a los que verdaderamente participan de las reuniones".

Estuvo 61 días cautivo en manos del M-19 de Colombia

Murió embajador que fue rehén

El destacado diplomático colombiano Reynaldo Del Carpio Jauregui, que fue en 1980 rehén del grupo guerrillero colombiano M-19 durante 61 días, falleció el viernes en Santa Cruz a causa de una enfermedad.

Del Carpio, en una última entrevista con Reportajes de PRESENCIA, recordaba todos los aciagos días vividos en esas 61 peligrosas jornadas iniciadas el antepenúltimo día de un febrero de año bisiesto como fue 1980.

"Vamos a canjear tus 'huestes' con los restos del Comandante Che Guevara", le había amenazado una guerrillera del Movimiento 19 de Abril (M-19) colombiano cuando cayó como rehén.

Cerca al mediodía del 27 de febrero de 1980, el M-19 había ocupado "a sangre y fuego" la Embajada de la República Do-

Cayó en la Embajada dominicana en Bogotá. Fue designado embajador en El Cairo, donde fue herido cuando atentaron contra el Presidente Anwar Sadat. Se quedó un año más en ese país porque no tenía pasajes para volver; es más, ni siquiera le habían enviado su sueldo.

minicador en Bogotá, donde 20 embajadores, 40 funcionarios diplomáticos, sus esposas y personalidades colombianas asistían a la recepción con motivo del día nacional dominicano.

PELIGRO

Del Carpio precisa que eran 17 los miembros del comando del M-19 (seis mujeres entre ellos) que realizaron el especta-

cular operativo, de los cuales uno murió en el curso de la balacera entre subversivos y policías registrada durante la acción encabezada por el autodenominado "Comandante Uno".

La solución al conflicto llegó 61 días después con la entrega de 17 millones de dólares a los miembros del comando subversivo. Durante las gestiones, Del

Carpio tenía siempre un fusil en la espalda y una granada en la cara y fue constantemente amenazado.

HERIDO

Cuando fue embajador en El Cairo, Egipto, fue herido, aunque no de gravedad, en el atentado contra el presidente Anwar Sadat. Luego de ese incidente permaneció un año más en ese país porque no tenía pasajes para volver; es más, ni siquiera le habían enviado su sueldo. Todo esto pasó durante el gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP). Se enteró de que en Bolivia, cuando se decía que había que mandar dinero para el retorno de los embajadores, surgió la idea de que había que hacerlo sólo a los que estaban muy lejos del país (a él le tocó) y que los que se encontraban cerca "se vieran aunque sea a nado".

Siete departamentos afectados

El Niño hace estragos

Más de 23 mil familias de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Chuquisaca y Tarija fueron afectadas económicamente por las sequías e inundaciones. En los próximos dos meses el número se incrementará.

(De EFE). La anomalía climática de El Niño provocó este año sequías e inundaciones en varias regiones de siete departamentos del país, causando desastres principalmente en las zonas productivas agrícolas, según información del Servicio Nacional de Defensa Civil (Senadec).

Últimos informes del Ministerio de Desarrollo Sostenible y de las organizaciones que estudian como enfrentar el fenómeno indican que esta anomalía será "tan implacable" como en 1982 y 1983.

La reciente llegada de un "frente frío" por el sur de nuestro país ha ocasionado lluvias en zona seca del altiplano, lo que podría aliviar la sequía en esas regiones, mientras otras de los valles y el oriente se mantienen inundadas e incommunicadas, según el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (Senamhi).

Un informe del Sistema Nacional de Seguimiento a la Seguridad Alimentaria y Alerta Temprana del Ministerio de Agricultura indica que los efectos de El Niño comenzaron a mostrar su impacto en la primera quincena de diciembre.

A la fecha, se ha estimado en más de 23 mil las familias que han sido afectadas en el país económicamente por la sequía y las inundaciones, y según previsiones del gobierno este número subirá en los próximos meses, mientras El Niño esté en territorio nacional, posiblemente hasta febrero de 1998.

AFECTADOS

Las inundaciones en Cochabamba afectaron a las regiones del Chapare, Puerto Villarro, Villa

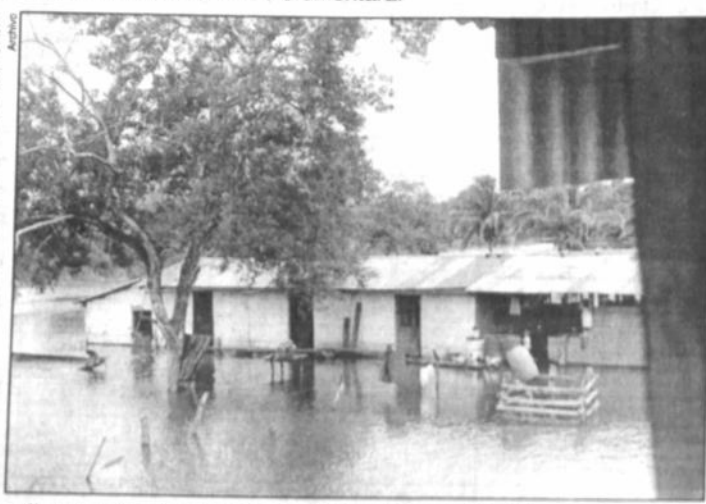
14 de Septiembre y Valle Sagra.

Un informe preliminar del Senadec asegura que 6.000 familias estarían afectadas por estas excesivas precipitaciones.

En estas regiones se comprobó la pérdida de miles de plantaciones de yuca, maíz, plátanos, maracuyá, papa y palmito.

La ciudad de Cochabamba corre el riesgo de quedarse sin agua dentro de treinta días si continúa la evaporación por el intenso calor de las aguas de la presa de Escalante, aunque la Prefectura ha dispuesto la perforación de pozos para buscar este recurso.

En el departamento de Santa Cruz, según la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), las continuas lluvias han hecho



Algunas regiones se encuentran totalmente inundadas; se perdió toda la producción agrícola.

perder la producción de un total de 100.000 hectáreas de cultivos agroindustriales de productos como la soya, maíz, arroz y azúcar.

En las regiones cruceñas de Okinawa y Montero se inundaron más de 10.000 hectáreas de soya; en Pailón Central y Norte 15.000 hectáreas de arroz y en Saca más de 40.000 hectáreas de maíz y azúcar.

Además en las regiones de San José, Catmanes, Chané, y el Torno se perdieron 10.000 hectáreas de cultivos de pastizales por inundación, aseguró la CAO.

En Chuquisaca los cultivos de la región 750 hectáreas de la comarca de Valle de la Paz, de la provincia de Ortopa, fueron afectadas por las lluvias, según reportes conocidos.

Situaciones similares ocurrieron en la provincia paceña Larecaja, en las poblaciones de Teoponte y Guanay donde se registraron grandes pérdidas en los sembrados por el desborde del río Cakka, el mismo que dejó las comunicaciones a siete mil habitantes de Thuyti, Chialala y Amarilla.

Las sequías que se presentaron en el sur del altiplano de La Paz, en las provincias de Pacajes, Loaysa, Los Andes, e

Ingavi, afectaron a más de 16.000 campesinos.

La sequía se extiende hasta las provincias orureñas de Saucari, Sajama, Atahualpa, Nor y Sur Carangas, Ladislao Cabrera y Litoral.

En Potosí se ha estimado que 80 de cada 100 zonas de cultivo fueron afectadas por la falta de lluvias, en las provincias de Daniel Campos, Nor y Sud López, Gujarraco, Bustillos, Charcas, Chayanta y Baldiwin.

En Tarija, la sequía en la región del Gran Chaco registró la pérdida de miles de cabezas de ganado y una fuerte lluvia provocó una riada en la quebrada de Khenwa Waykhu de la provincia Arce, en la que murieron hace poco dos mujeres que intentaron salvar a 150 ovejas arrastradas por la corriente.

Según el Senamhi en los departamentos de Beni y Pando se registraron persistentes e inusuales lluvias, pero aún no se han sentido los efectos del Niño como en el resto del país.

Para atenuar los efectos de la anomalía climática, la Organización Mundial de Salud (OMS) exhortó a todos los países afectados por El Niño a mejorar los sistemas y estudios de predicción climatológica y a planificar mejores servicios na-

cionales de salud.

La semana pasada el ex presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, admitió que su gobierno no tomó las previsiones necesarias para evitar los estragos que está causando El Niño.

En todo caso, el país ha comenzado a recibir apoyo internacional para enfrentar a El Niño y el Ministerio de Defensa, Fernando Kieffer, informó que se dispuso de un crédito de 20 millones de dólares, que serán pagados por organismos de financiamiento, a los que se deben sumar los cinco millones de dólares que están disponibles. Sin embargo, se precisan alrededor de 100 millones de dólares para combatir a El Niño.

No obstante, hasta el momento el Gobierno no ha declarado zona de desastre a ninguna región del país, pero se prevé que las inundaciones y sequías se incrementen en los siguientes dos meses.

La carencia de programas preventivos en el sector agrícola contrasta con este fenómeno y de informes científicos de los organismos que siguen el comportamiento de El Niño, tuvieron que ver en las pérdidas agrícolas de este año.

Por las travesuras de El Niño

Economía afectada

Si El Niño tiene los efectos desastrosos que se ven en el país, el impacto puede incidir negativamente en las proyecciones macroeconómicas del plan de gobierno "Para Vivir Mejor", coincidieron en señalar analistas económicos.

Luis Retamozo, explicó que si el fenómeno climático afecta en la magnitud que se espera, puede reducir la producción agropecuaria y, por lo tanto, las exportaciones, especialmente de soya y otros del oriente boliviano.

"Puede tener un efecto importante en la proyección macroeconómica,

la producción de la soya, el aceite de soya", sostuvo al advertir un posible déficit comercial y una incidencia en la inflación.

Sin embargo indicó, que también tendrían que producirse otros efectos de "shocks" en los países vecinos como inflación o la caída de los mercados bursátiles, para que las metas planteadas en el plan de gobierno no puedan cumplirse. Además tendrían que registrarse otras situaciones, como una reducción en la inversión privada.

Recomendó al gobierno que maneje con austeridad el gasto público, porque el Tesoro General de la Nación (TGN), por el momento, no goza de holgura en sus recursos.

El plan "Para Vivir Mejor" proyecta un crecimiento de 4,7 por ciento, inflación de alrededor del 6,5 por ciento y déficit fiscal de 4,1 por ciento, metas que son consideradas realistas.

CRECIMIENTO

Respecto al crecimiento, Retamozo sostuvo que El Niño afectará de alguna manera, pero no tanto por el 4,7 por ciento proyectado, "es un crecimiento bastante bajo", considerando las inversiones extranjeras, que tan sólo en el gasoducto ascenderán, en el próximo año, a más de 300 millones de dólares.

De acuerdo a Vaca, las metas del '98 son mucho más conservadoras que las del '97, que se va, por lo menos, a materia de crecimiento.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

En lo referente a la inflación, señaló que puede aumentar un diez por ciento debido al efecto multiplicador de la elevación del precio de los carburantes en los productos de la canasta familiar.

Cuatro bolivianos

Entre los mejores bancos

Se evaluaron los préstamos, depósitos, activos y patrimonio de los bancos Santa Cruz, Nacional, BISA y Mercantil y resultaron clasificados.



ANF. Los bancos bolivianos Santa Cruz de la Sierra, Nacional, Industrial (BISA), y el Mercantil aparecen en el ranking de los 250 mayores bancos de la región clasificados por la revista América-Economía, en su edición anual 1997-1998.

Bancos importantes como el Citibank, The First Bank of Boston, Deutsch-Budamerikanische, DSD, Dresdner Bank SA (Banco Multiplo), Brasilia, Societe Generale o Tokyo Mitsubishi con sede en la región aparecen clasificados por su capacidad en la colocación de créditos, captación de recursos del público, el volumen de activos que manejan y las utilidades que obtuvieron.

En la clasificación se observa que el Banco Santa Cruz descendió del lugar 124 al 116 con un volumen total de préstamos de 610,9 millones de dólares y 527,4 millones en depósitos del público.

La entidad cruceña también registra activos por 943 millones de dólares, un patrimonio de 50,3 millones, con una utilidad en el periodo de análisis de 8,2 por ciento, una cartera vencida sobre préstamos del 3,4 por ciento, un patrimonio sobre activos de 5,3 por ciento y una utilidad sobre patrimonio del 16,3 por ciento.

BANCO NACIONAL. América-Economía muestra también que el Banco Nacional de Bolivia subió de la posición 181 a la 187, con préstamos totales por 355,9 millones de dólares, depósitos del público por 368,4 millones, activos por 559,4 millones y un patrimonio de 31,8 millones de dólares.

El análisis muestra que el BNB en el periodo de análisis

alcanzó una utilidad del 4,0 por ciento, cuenta con una cartera vencida sobre préstamos de 2,7 por ciento, un patrimonio sobre activos del 5,7 por ciento y obtuvo una utilidad sobre patrimonio de 12,7 por ciento.

BISA. Sobre el Banco Industrial S.A. (BISA), la publicación especializada señala que dicha entidad baja de la posición 187 al 183 con un volumen total de préstamos de 340,2 millones de dólares, depósitos del público por 249,0 millones, activos por 471,8 millones y un patrimonio total de 39,9 millones.

El BISA aparece con una utilidad en el periodo de 7,1 por ciento, cartera vencida sobre préstamos 2,8 por ciento, un patrimonio sobre activos del 8,5 por ciento y una utilidad sobre patrimonio de 17,8 por ciento.

MERCANTIL.

Por último, aparece el Banco Mercantil con un leve descenso de la posición 215 a la 214 con un volumen de préstamos de 284,3 millones de dólares, depósitos captados por 499,8 millones y un patrimonio de 32,9 millones.

El Mercantil aparece con una utilidad del periodo de 6,3 por ciento, una cartera vencida sobre préstamos de cinco por ciento, patrimonio sobre activos de 6,6 por ciento y una utilidad sobre patrimonio del 18,8 por ciento.

Asimismo, en la clasificación de América-Economía se encuentran importantes bancos de América Latina como de Brasil, México, Argentina, Panamá, Venezuela, Colombia y Chile entre otros.



El travesaño del río no deja zonas anegadas y otros sin el mínimo rastro de agua.

El trabajo continuará Agropecuarios temen

Los agropecuarios de Santa Cruz, temen que las consecuencias de El Niño, tengan un impacto negativo en la producción del próximo año y las proyecciones económicas del '98.

El presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Freerking, explicó que sin embargo, las expectativas deben ser positivas para el sector agropecuario, más aún cuando se alcanzó un ritmo de crecimiento de diez por ciento, que le permitió un valor bruto de 700 millones de dólares en la última temporada.

"Nosotros continuaremos, pero esperamos que El Niño no afecte el ritmo de crecimiento en este mismo orden", agregó.

Según Freerking, hasta el momento el fenómeno afectó unas 100 mil hectáreas, que pueden recuperarse porque todavía están en época de siembra. "Los agricultores somos positivos y El Niño no es tan bravo en esta campaña", dijo.

METAS. En cuanto a las metas económicas del gobierno, considera que las proyecciones del gobierno son bastante realistas y poco exageradas.

Empero cree que deberá existir ajustes para dinamizar el sector productivo, aunque manteniendo el esquema del modelo económico.

DEMANDA. Indicó que el sector agropecuario del oriente, tiene tres condiciones de desarrollo: apoyo financiero, con tasas de interés adecuadas; nivel tecnológico que le permita competir a nivel internacional y mayor infraestructura no sólo de corredores de exportación, sino de carreteras secundarias para recoger la producción del campo.

Además, dijo que se debe definir la Ley de Normalización Tributaria, porque es falso que el sector productivo no quiera pagar sus impuestos, precisó el representante de la CAO.

Festejo de Año Nuevo

Para todos los gustos

CORRESPONSALES (PRESENCIA). Cochabambinos y potosinos prefieren recibir el Año Nuevo fuera de casa, y opciones para hacerlo abundan al alcance de todos los bolsillos.

Cochabamba es conocida por una enorme cantidad de locales donde se puede pasar una buena fiesta, más todavía si se trata de Año Nuevo.

Hay locales populares ubicados en las avenidas Simón López, Panamericana, República, 6 de Agosto de la capital departamental y también en Quillacollo, Sipe Sipe o Colcapirhua. La entrada, sólo la entrada, cuesta entre cuatro y seis dólares.

Los establecimientos públicos tradicionales son el Jazmin Curazao, El Rey, Don Miguel, América, El Negro, La Pachanga y otros donde la mesa tiene un valor que oscila entre los 150 y 250 dólares. Además de amplificación y orquesta o conjunto, la casa ofrece una pican a la medianoche acompañada por un singani y sus "aguas" y seis cervezas. Asimismo, para el amanecer se servirá el tradicional fricasé.

Hay también locales exclusivos. En éstos la mesa cuesta hasta 500 dólares. Portales, Country Club, Club Social, Rotary Club, Tennis Club Cochabamba, Club Árabe y otros cobijan a sus socios y amigos en noche inolvidable para despedir al año viejo y recibir, con esperanza, uno nuevo.

Ante este panorama de diversión y fiesta, la Policía departamental ha recomendado a los cochabambinos que tomen sus previsiones puesto que los delincuentes prefieren no festejar, pero sí apropiarse de lo ajeno.



La noche de la "lajta" se iluminará para Año Nuevo.

FIESTAS PARA TODOS

Los potosinos celebran generalmente fuera de casa y gastan en diversión y bebida, según el lugar que elijan para recibir el Año Nuevo.

Existen fiestas para todo bolsillo, desde las populares, donde sólo hay que pagar el precio de la entrada, hasta las exclusivas, como la del Club Internacional, en la que sólo pueden participar los socios.

El precio de la bebida oscila entre los 60 bolivianos la botella de Casa Real (etiqueta roja) en un lugar de tercera categoría, hasta los 250 bolivianos de un whisky (etiqueta negra) que es vendido en un local de primera.

Los restaurantes ofrecen paquetes de mesa para cuatro personas, que pueden costar entre 150 y 250 bolivianos, con una botella de Casa Real (etiqueta) y un plato de picaneta.

Bienvenida a 1998

A todo dar en Santa Cruz

Los hoteles de cinco estrellas festejarán en grande, el cliente puede elegir entre pagar 20, 50, 60 u 80\$us. Las discotecas no se quedan atrás y sus precios varían entre 10 y 50\$us. El campo ofrece algarabía y tranquilidad el primer fin de semana del nuevo año.

SANTA CRUZ (PRESENCIA).

La mayoría de los hoteles, clubes y discotecas tirarán la casa por la ventana la noche del próximo 31 de diciembre para recibir al Año Nuevo.

Las opciones para las familias o parejas son muchas, en la ciudad o fuera de ella, y de todos los precios. Como se dice: a gusto del cliente.

El Hotel Los Tajibos prepara su salón más grande: "El Conquistador", donde espera recibir a más de 600 personas para la cena de media noche, el respectivo brindis y baile, más un fricasé al amanecer. Por persona el precio es de 60 dólares.

Igualmente, el Yotaú Hotel, también de cinco estrellas, prepara su festejo con cena y una banda de música que permitirá a los asistentes recibir el Año Nuevo con mucha algarabía, todo por 20 dólares para mayores.

Entre los clubes, el Country Club Las Palmas espera recibir cerca de 1.000 personas y ofrece una cena de media noche, el brindis y servirá un plato especial al amanecer.

Todo abundará en Santa Cruz esperando el Año Nuevo.



Todo abundará en Santa Cruz esperando el Año Nuevo.

El fuerte de la celebración en este club, según comentaron los responsables, es la presencia de famosos grupos musicales como Bahía, Azul Azul y música en la discoteca. Todo el servicio costará 50 dólares.

Sin embargo, para quienes quieren algo más formal y serio está el Club Social 24 de Septiembre que por 80 dólares, por pareja, le ofrece una cena de media noche, el brindis y música especial.

FUERA DE LA CIUDAD

En el campo está la oferta de Cabañas Totaitú de San Javier, a 250 kilómetros de Santa Cruz, que ofrece un paquete de cinco días y cuatro noches con alojamiento y el 31

de diciembre una celebración especial con cena, comida de madrugada y baile a todo dar amenizado por grupos musicales de moda.

Además el 1º de enero habrá desayuno, almuerzo, siesta y cena. El paquete incluye los días 2 y 3 de enero con paseos al campo, ambrosias, churrascos y otras atracciones, todo por 220 dólares mayores y 160 menores.

En cambio, si desea algo más próximo a la ciudad, está el Achira Resort Hotel en Samapata, a 120 kilómetros de Santa Cruz. Ofrecen cabañas donde se pueden pasar días de descanso alejado del bullicio para disfrutar de un clima templado. Pero para despedir al

año viejo preparan el gran festón con música en vivo, un plato de media noche y otros atractivos.

DISCOTECAS
La mayoría de las aproximadamente 80 discotecas se preparan con todo para satisfacer a sus clientes.

Algunos de estos centros, como "Los Violines" y "Palladium", prometen gran diversión con música en vivo de los más variados ritmos, desde mariachis hasta salsas y merengues.

Los precios van de 10 a 50 dólares, y garantizan que la ya movida noche cruceña se convierta en una noche de ensueño para recibir el flamante año 1998.



Re-flexiones económicas

Por Guido Antezana Viganó

El Bonosol, un ex presidente y los analistas

(Parte II)

En 1997 el pago del Bonosol arroja un déficit financiero de más de 51 millones de dólares debido a que los dividendos pagados por las empresas capitalizadas en 1996 y 1997 son insuficientes para cumplir, en 1997, esta nueva obligación impuesta a las AFPs. Para cubrir el déficit las AFPs se endeudan con la banca nacional y pignoran más de 150 millones de acciones de los bolivianos, con una relación de tres a uno entre las acciones y el monto de la deuda.

Por otra parte, no existe garantía alguna de que en el futuro los dividendos de las capitalizadas serán suficientes para pagar en su totalidad el Bonosol. Es más, solamente para el año 2002 se proyecta un déficit de más de 70 millones de dólares entre las obligaciones del Bonosol y la generación de dividendos por las capitalizadas. Las estimaciones del anterior gobierno, en cuanto al número de beneficiarios del Bonosol, resultan cortas en más de un 30 por ciento en algunas provincias y, por tanto, de continuarse con el Bonosol hasta el año 2002, se generaría un déficit acumulado y financiado por la banca privada de más de 400 millones de dólares.

Deficit financiero que causaría que los bancos financieros puedan apoderarse de las acciones capitalizadas a precio de gallina muerta, o bien el déficit podría ser eliminado con la enajenación de las acciones de los bolivianos a intereses empresariales privados nacionales y extranjeros, si es que hay interesados. De una u otra manera, el Bonosol se autoalimentaría en menos de diez años y no los 100 años que promete el ex presidente.

¿Una solución salvadora?

Con una interpretación fuera del marco legal y conceptual de las Leyes de Capitalización y de Pensiones, el Superintendente de Pensiones pretende facilitar los futuros pagos del Bonosol, a pesar del déficit que representan, obligando a las

AFP's que utilicen los aportes a las cuentas de capitalización individual del nuevo sistema de pensiones para que compren las acciones de las empresas capitalizadas. Con el financiamiento del déficit del Bonosol mediante la pignoración de las acciones, el Superintendente busca una forma "orgánica" de "utilizar", es decir quitar a los trabajadores sus aportes para pagar a otros el subsidio a la vejez. Goni tiene la razón, el Estado ya no se endeuda, pero los que pagarán los platos rotos son los actuales aportantes que no tendrán a quién cobrar los déficit financiados por las AFPs para pagar el Bonosol.

Goni recordará que el Gobierno de la Revolución Nacional creó el sistema de seguridad social en 1956 y comenzó a destruirlo desde su nacimiento, cuando a objeto de reducir las obligaciones patronales del Estado a la seguridad social se inventó el "sueldo básico", a veces menor al 15 por ciento del sueldo real. De esta manera, financiera y éticamente corrupta, se redujeron enormemente los aportes al sistema de pensiones de los empleados públicos y del Estado, creando un gran déficit en las reservas de la Caja Nacional de Seguridad Social. Quiebra que la tuvo que reconocer jurídica y financieramente el propio ex presidente, cuarenta años más tarde, cuando sancionó la Ley de Pensiones de 1996. Igual futuro le espera al nuevo sistema de pensiones si se utilizan los aportes de los trabajadores para financiar el Bonosol.

En 1996, cuando se le vendieron al pueblo las bondades del nuevo sistema de seguridad social, se le dijo que en el futuro cada uno de los bolivianos acumularía en una cuenta individual sus aportes para su jubilación y que ya no tendría que compartir sus esfuerzos para financiar la vejez de otros. Nos preguntamos: ¿Por qué tenemos que volver a la anterior forma de hacer las cosas? ¿Por qué cambió Goni su visión a largo plazo, de estadista, por el pragmatismo electoral cortoplacista?

No se quede sin visitar a la familia y los amigos.



Para que nadie se quede sin volar.

Obtenga pasajes en AeroSur y dinero efectivo en CrediAgil para sus gastos y páguelos en cómodas cuotas mensuales!





FARMACIAS DE TURNO
214433

Noche larga, noche cara

A bailar en Año Nuevo

En uno de los hoteles habrá fuegos artificiales a las 12 de la noche como se estila en otros países. En otro, prepararán la misma cena que el Príncipe de Gales comió hace 30 años en Bolivia. Y, en una discoteca de El Alto estarán Sombras y Néctar. ¿Reservas en los Yungas o el Lago? Si tiene suerte...

De todo precio y según su gusto, una serie de fiestas, y cenas de gala están casi listas para la noche larga de año nuevo como también hay paquetes turísticos para aquellos que quieren empalmar la última fiesta de 1997 con el primer fin de semana de 1998.

Los hoteles de cinco estrellas de la ciudad de La Paz presentan precios de hasta 120 dólares por pareja, cenas-buffets, bar abierto, champagne y fricassé matutino, además de baile con dos orquestas y amplificación, como mínimo.

Entre otras opciones más módicas, figuran aquellas en la que la noche sale 50 dólares y otras tan baratas como la discoteca de El Alto que ofrecen supermúsica, entre 40, 50 y 60 bolivianos por pareja.

Ahora, pasar una noche tropical a orillas de una piscina en los Yungas o llenarse de energía en el lago Titicaca puede representar una gran opción; pero a estas alturas, hay que tener demasiada suerte para encontrar reserva en un hotel de cinco estrellas. Casi todos están llenos. Y en la búsqueda sólo se encontró dos hoteles de tres y cuatro estrellas que ofrecían el viernes las últimas plazas.

ESTRENO
¿Novedades? Puede ser el conocer el nuevo hotel Europa que ha organizado para este Año Nuevo una cena de gala. Eso sí, no hay baile, pero desde la terraza del hotel - muy al estilo de otros países - se podrá apreciar a las 12 de la noche, fuegos artificiales.

El hotel Europa presentará dos opciones de menú con champagne, aperitivo, dos entradas - una caliente y otra fría - consomé, plato principal y postre por 102 y 114 bolivianos.

Ahora, si quiere tener - como dirían los supersticiosos - un año más movido, una buena opción parece ser la del Hotel París. Habrá dos orquestas: Típica (boleros, tangos, música lenta) y Tropical, de música caliente.

La cena del París se llama Príncipe de Gales y será la misma - a excepción del laisán que será reemplazado por perdiz - que se ofreció en Bolivia hace 30 años al Príncipe de Inglaterra. Habrá champagne, vinos y un vaso de whisky. El precio es 95 bolivianos por persona.

GARANTÍA
En lo que respecta al hotel Presidente, garantía de una buena fiesta, buena comida y buen ambiente, tiene este fin de año para sus clientes una cena-buffet de cuatro platos fríos y cuatro calientes, bar abierto, fricassé matutino y la animación de los conjuntos Los Puntos y de Pop and Rock.

El precio es de 65 dólares por personas y se realizará en el salón Las Américas.

En el Radisson, la noche de año nuevo cuesta 60 dólares por persona. Animarán dos orquestas: el conjunto de moda PK2 y los Nietos del Rey.

El menú será especial, habrá cotillón, fricassé matutino y se realizará en el Salón Libertador. A las 21 horas, el Radisson estará listo para pasar una noche a todo dar.

EN EL LAGO O EN LOS YUNGAS
Los que quieren insuflarse de las energías positivas del Lago Sagrado, el hotel Titicaca todavía tiene algunas plazas. La noche cuesta 59 dólares por persona.

Para comer hay tres opciones: pizana, lechón y pavo.

El precio incluye habitación, desayuno y la animación del grupo Los Cuervos.

Un hotel en el cual - según dijeron - hasta el lunes es el último plazo de reservas es el San Carlo de cuatro estrellas en Coroico.

Por persona, la noche de Año Nuevo cuesta 45 dólares. Incluye amplificación, bar abierto, cena, cotillón y sorpresas. El paquete de cuatro noches cuesta 220 dólares y de tres noches, 155 dólares.

DISCOTECAS
New Tokio, la discoteca de moda de San Jorge, cuesta 60 dólares por personas. ¿De comer? bocaditos japoneses, bar abierto, champagne y fricassé. La música está entre la más modernas de La Paz.



Queen Music Hall de Miraflores presentará de comida un asado a la parrilla, bar libre, cotillón y fricassé. Cuesta 50 dólares por persona.

El gigante Forum esperará el año nuevo con lo mejor de su repertorio, los grupos musicales tienen mucha demanda y cobran demasiado caro, por ello se optó porque el cliente sea la estrella. Con 40 dólares por estar cerca de la pista y 35 arriba se servirá un plato frío a medianoche, bar abierto, cotillón, derecho a mesa y el

fricassé del amanecer. Los clientes habituales que poseen su tarjeta Forum tendrán cinco dólares de descuento; los precios son por persona.

Pacha es otra discoteca que se apresta a festejar en grande la llegada de 1998. La diversión cuesta 25 dólares por persona.

Odisea Lira de El Alto, cuyo salón puede albergar hasta 500 personas, promete presentar a los conjuntos argentinos Sombras y Néctar. La entrada es 60 bolivianos por pareja y lo

único que hay para tomar es cerveza: la botella está en ocho bolivianos.

¿Tiene hambre? Come en su casa porque no servirán nada. También hay las pistas de baile Maravilla y Marisol, que costarán entre 30 y 40 bolivianos. La botella de ron en estos locales está entre 85 y 90 bolivianos.

¿Quiere por más? No sea tan exigente...

¿Quiere menos? Quédese en casa...



A olvidar las penas de 1997 y recibir el Año Nuevo con alegría.

DIFUNDA ESTA NOTICIA

Nuestra PRESENCIA se siente también en la Navidad de

Luis Ledezma Gutiérrez,

José Luis Camacho Cruz,

Juan Guarachi Laura,

María N. Holguín de Velasco,

Tania Erika Trujillo Lunario,

Roberto Rivero d'Arlach,

Patricia Peredo Bolea,

C.I. 226108 L.P.

C.I. 3356808 L.P.

C.I. 4288705 L.P.

C.I. 2213302 L.P.

C.I. 3511454 Or.

C.I. 755380 Cbba.

Cada uno de ellos recibirá de regalo un Teléfono Celular de

Entel
móvil

al haber ganado en nuestro cuarto sorteo, transmitido ayer en red nacional por

unitel
tu canal

Haga como ellos. Recorte el cupón que se publica en el suplemento deportivo, deposítelo y espere el último sorteo, que se realizará el próximo sábado.



En esta Edición

Accidentes



Durante 1997 murieron 98 personas por accidentes de tránsito en Cochabamba (página 4).

Suspenden

Suspendieron al Director Departamental de Identificación de Tarija por supuesta corrupción (página 6).

Visitantes



Más de 220.000 personas visitaron la Casa de Moneda en Potosí entre 1991 y 1997 (página 5).

Consumo

En Trinidad la Policía anunció mano dura contra menores que consuman bebidas alcohólicas (página 4).

Aguinaldos

La Alcaldía y Prefectura de Riberalta no pagaron aguinaldos a sus trabajadores (página 4).

Aumento



En 1997 aumentaron en un 87 por ciento las demandas de divorcio en Potosí (página 6).

En todas las regiones alistan sus mejores galas para recibir 1998

Año Nuevo para bailar

En gran parte del país la tradición manda estrenar ropas íntimas de color rojo en las mujeres, comer doce uvas, subir gradas con maletas llenas en el primer segundo del nuevo año. Hay comida y bebida a raudales, pero la carne favorita es la de cerdo, por aquello de la abundancia. En Potosí dicen que "la Navidad es para el hogar y el Año Nuevo para bailar". En Cochabamba, después de la picana hay que levantar polvareda del piso. En Tarija todo lo viejo queda atrás porque la tierra chapaca tiene sus propias coplas y su instrumento musical típico: el erque. En Oruro, el advenimiento de un nuevo año par motiva a casarse.

(Páginas 2, 3 y 4)

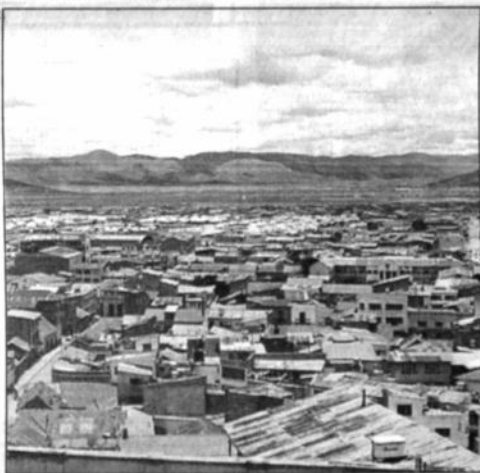


Los petardos surcan el cielo como preludio de la llegada de un nuevo año.

Sustrajeron \$us7.000 y tras 48 horas apareció

Robo en comando policial

El dinero era del comandante departamental de Oruro, quien niega haber sufrido el robo, pero el personal subalterno comenta lo sucedido.



Como para no creerlo, robo en la misma Policía.

ORURO (PRESENCIA). Del escritorio del comandante de la Policía Departamental, coronel Orlando Blacutt, sustrajeron siete mil dólares, el martes 23, dinero que fue encontrado el jueves 25 en un paquetito y tirado en el baño de la institución. El caso es mantenido con absoluta reserva a nivel de la institución y en principio causó preocupación entre los colaboradores de Blacutt, porque todos quedaron como sospechosos, pero tras el hallazgo del dinero todo quedó como si nada hubiera pasado.

INVESTIGACION

Una vez confirmada la desaparición de los siete mil dólares,

se instruyó al comandante de la Policía Técnica Judicial (PTJ), coronel Mario Escobar, que "efectuó una investigación a fondo" y el encargado de dar cumplimiento de la orden fue el teniente coronel Raúl Rocha, jefe de la División Delitos Contra la Propiedad, quien a su vez asignó el caso al investigador Humberto Copa, y éste citó al personal subalterno del comandante para recibir sus declaraciones y realizar la pesquisa.

En criterio de los demás policías, el caso se asignó al más experimentado de los investigadores, quien todavía no cerró el caso pese a que el dinero fue devuelto.

NUNCA ME ROBARON

Consultado el coronel Blacutt sobre este hecho, dijo ser víctima de algo que no sucedió y manifestó estar tranquilo porque nunca se perdió ningún dinero y que tampoco ocurrió nada en su comando.

El comandante de la PTJ, coronel Mario Escobar, sin embargo, en una respuesta a un periodista sobre este hecho, admitió que el caso era investigado. "Yo quisiera -afirmó- guardarme esto en reserva para que no salga al éter. Ustedes saben que las investigaciones las realizamos en la PTJ, pero no quisiera decir nada sobre este aspecto".

Pobladores sufren severo racionamiento

Desesperante falta de agua en la "llajta"

La producción de 750 litros por segundo se redujo a 450 y se advierte que en las próximas dos semanas el agua existente se acabará. Algunas zonas reciben el líquido elemento apenas tres horas y tres días a la semana.

COCHABAMBA (PRESENCIA). La ciudad de Cochabamba soporta en estos días un severo racionamiento de agua debido a que la producción normal de 750 litros por segundo se redujo a 450 y se advierte una reducción mayor en el curso de las próximas dos semanas en que el agua existente se acabará.

Según informes de los vecinos, en algunas zonas, como la este y la sur, los usuarios reciben agua apenas tres horas y tres días a la semana. En las zonas central y norte la provisión es de dos a tres horas al día, pero se estima que cada vez se reducirá más.

PROBLEMA ECOLÓGICO

La perforación de nuevos pozos en el Valle Bajo, así sea semiprofundos, provocará un desastre ecológico de "graves consecuencias" para el departamento, según el Foro Cochabambino del Medio Ambiente y Desarrollo (Focomade), que propuso debates públicos para analizar el problema de la falta del líquido elemento en la ciudad. El Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) quiere aprovechar los caudales subterráneos de El Paso y Vinto, en la provincia de

Quillacollo, por las reservas de agua existentes en la zona que abastecen no sólo para los 9.000 pozos que se explota actualmente sino también para otros más.

El prefecto Johnny Ferrel informó que el 2 de enero se reunirán técnicos de Semapa y las alcaldías de Quillacollo, Vinto y El Paso con la finalidad de estudiar el problema y se espera que cuatro o cinco días después tendrá lugar una mesa redonda y reuniones destinadas a tomar decisiones de consenso.

Admitió que si es que no se perfora entre seis y nueve pozos semiprofundos a la brevedad posible, la situación de los cochabambinos será "muy comprometida" debido a que las represas de Escalerani y Wara Wara ya no tienen reservas y sólo se cuenta con el agua proveniente de los pozos de El Paso que, obviamente, no abastece para la demanda de más de 300.000 usuarios del sistema de Semapa.

SOLUCIÓN?

Focomade a tiempo de expresar su oposición a la perforación de pozos tal como Semapa tiene previsto, sugirió que se opte por soluciones alternativas como la recuperación de las aguas existentes en la cordillera del Tunari que podrían ser bom-



La ciudad está castigada por falta de agua.

beadas de manera que lleguen a la represa de Escalerani y no se afecte a los pobladores del Valle Bajo.

Asimismo, recomendó que se realice perforaciones dirigidas en la propia cordillera con la finalidad de llegar a las cuencas subterráneas existentes en

esos lugares para obtener el agua necesaria para abastecer a los cochabambinos, posiblemente, con una menor inversión y mejores posibilidades.

Expresó su preocupación porque las autoridades de Semapa y la Prefectura busquen soluciones inmediatistas, sin

tomar en cuenta la necesidad de preservar el equilibrio ecológico y, menos aún, tomar en cuenta la ya precaria situación del Valle Bajo que va camino a la desertización por distintos factores, entre ellos, el aprovechamiento indiscriminado de sus recursos acuíferos.

"Cochalas" dicen que pasar bailando es garantía de un buen año

Año nuevo, vida nueva...

Pese a la crisis habrá baile, comida y bebida, al fin es año nuevo. Familias y amigos se organizan para despedir al año viejo. Adiós a los problemas, viva la fiesta. Después de la picana hay que sacar polvo al piso.

COCHABAMBA (PRESENCIA). Ni la crisis económica, ni la sequía podrán empañar la noche en que se despidió el año viejo y se recibe el año nuevo. En Cochabamba la fiesta será como siempre, es decir, con baile, comida y bebida, porque pasar una buena noche es garantía de un buen año.

Las familias y los amigos alistan ya la picanera, los Cd's de moda para sacar polvo al piso y hacen "vaquita" para los tragos, marco propicio para una noche de alegría, de música, de esperanza, que deje de lado todo lo malo del año que se va y que permita recibir una nueva gestión que -nadie duda- será difícil.

"Año nuevo, vida nueva..." como dice la canción, la fiesta tendrá lugar en locales públicos con orquesta y mariachis, pero también tendrá lugar, como es costumbre, el regalo del calzón rojo "para traer buena suerte" de los varones a las damas y de estas miniaturas como tarjetas de crédito, chequeras, dólares y otros que, se espera, se harán realidad en el año que viene.

Como todo subió, este año expedir 1997 y recibir 1998 costará un poco más. De acuerdo a las averiguaciones realizadas hay

*El nuevo año
no podía llegar
sin una fiesta.*

diversión a todo precio. Los cochabambinos podrán gastar entre cinco y 300 dólares para toda una celebración de Año Nuevo.

A BAILAR...A BAILAR
En Cochabamba, la diferencia de la Navidad, la fiesta de Año Nuevo es fiesta de mayores que se caracteriza por el baile y la alegría. Nadie queda al margen de la celebración. Los preparativos comienzan uno o dos días antes. Algunos, quienes deciden hacer la fiesta en casa, prevén todo lo necesario. Otros, los que se divertirán en locales públicos, se esmeran por sus reservas ya que en los principales centros de diversión es difícil tener un lugar.

Entre las 22 y 23 horas del 31 de diciembre la ciudad adquiere un movimiento especial. En parejas o en grupos los cochabambinos se dirigen al lugar donde

recibirán el nuevo año. Claro está la picaná y el fricasé ya se encuentran en proceso para el momento preciso. Ron, singani, "aguas" y otros complementarios son adquiridos con la debida anterioridad para que nada falte en la gran noche.

Este año en Cochabamba se bailará y mucho con "Mananial", "Amor a la mexicana", "Timidez", pero también se repondrá el "Cha cun cha" y otros ritmos como los caporales, sayas y chutunquis que propios y extraños gustan mucho, más aún cuando se trata de alegrarse.

Almuerzo... LA PICANA
La picana es el plato tradicional del Año Nuevo. Los cochabambinos combinan carne de res, cerdo y pollo con papa, choco, queso y los ingredientes típicos del valle con la infaltable "llajusa". Es la picana para

la medianoche, un poco después que fluyen los más efusivos abrazos de buenos deseos, de buenos augurios para el año que empieza.

Después de la picana hay que sacar polvo al piso. Los "cochilas" acostumbran a "matar el chanchito" con una variedad de bebidas y la infaltable chicha de maíz. "Un casco" (tutuma) es un aditamento infaltable después de una buena comida. En el resto de la noche y hasta el fricase no para la música y los conocidos "chufly" o "roncola".

El año nuevo, como no podía ser de otra manera, no puede llegar sin una buena picanca, sin una buena comida, que es algo así como lo más fuerte de las fiestas "cochales", más aún si se trata de algo tan significativo como el despedir al año viejo y recibir al nuevo.

El calzón rojo y las 12 uvas

Tradiciones afloran en familias paceñas

En La Paz las tradiciones del fin de año se mantienen, porque los paceños recurren a todo lo que pueden para garantizar que el año nuevo sea próspero y no falte un pan en la casa o que sus integrantes tengan la ropa necesaria.

El día 31 de diciembre las calles estarán llenas de vendedores de calzones de color rojo, uvas negras y verdes, carne de cerdo y el ofrecimiento será más o menos así: "Llévate caserita, todo el año te va acompañar la suerte".

Un detalle que no faltará entre los paceños es la interminable noche del fin de año, es decir que el miércoles algunas parejas llegarán el jueves bien bañados y bebidos.

Para cumplir con esa costumbre hay innumerables fiestas que organizan los dueños de locales de baile que contratan orquestas musicales, compran centenares de botellas de cerveza, ron u otros tragos y cobran el ingreso con derecho a un trago.

EL ROJO Y LAS UVAS
Las panceñas principal-
mente compran ropa interior
de color rojo, dicen que
da suerte todo el año y mu-
cha prosperidad, tanto en
los estudios, económica-
mente y en el amor.

Algunos varones también se acoplan a esa tradición por herencia de sus padres o abuelos que tenían esa costumbre.

Doce uvas, pueden ser negras o verdes, deben comerse cuando se escuchan las doce campanadas que anuncian que son las doce de la noche y se debe despedir al año viejo y recibir un nuevo.

Mientras se come cada uva se debe pensar en un deseo que se cumplirá en cada mes, es decir 12 deseos para los 12 meses del año.

MALETAS LLENAS
Un lechoncito al horno, un chicharrón o cualquier otro plato que contenga carne de cerdo también garantiza prosperidad en el próximo año.

Otra tradición es que el pascero debe salir grado con maletas llenas de ropa para que en el transcurso del año realice muchos viajes.

Todas las tradiciones deben realizarse segundas después de que el reloj marque la media noche y han terminado los abrazos de hermandad y de buenos deseos que se dan los pacifistas en Año Nuevo.

*Dicen que la distancia es el olvido...
pero ENTEL no concibe esa razón.*



Y en estas fiestas,
reduce sus tarifas de Larga Distancia
Nacional en un **40%.**

Navidad es tiempo de comunicarnos con quienes más queremos y están lejos... Por eso, ENTEL reduce su tarifa Normal en un 40% para llamadas de Larga Distancia Nacional, desde el 24 de diciembre hasta el 2 de enero de 1998, **en cualquier horario**.

HABLE MÁS... CON QUIEN MÁS QUIERE.

Entel
Estar juntos, llegar lejos.

* Las Calles de Administración Delegada no están incluidas. Las llamadas por operadores tienen un 25% de descuento únicamente.

 **SKorpios**
VALORES Y TURISMO
...El Placer de Viajar
Consulte con nosotros sin ningún compromiso en:
LA PAZ, El Prado 1-61, Avenida "Narciso" 97, 8 y 9 Tel: 3151551 Fax: 312611
SUA, CRUZ, C. Solvay esq. Bco. Edif. Libertador Fono 606 3013 / tele. 312100
312238 - Fax. 312238



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

GERENCIA INDUSTRIAL

INVERSIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a través del presente, a quienes deseen participar en las siguientes:

SEGUNDA CONVOCATORIA PERCIBO	SEGUNDA CONVOCATORIA SERVICIO
<p>1. CONVOCATORIA No. 000-000001</p> <p>2. CARBONETAS (CARBON SIMPLE Y CARBON DURE) INGRESANDO REQUISITOS PARA BOMBAS SOLAS</p> <p>3. REQUISITOS PARA BOMBAS MECANICAS</p> <p>4. REQUISITOS PARA INSTRUMENTOS TAYLOR</p> <p>5. REQUISITOS PARA COMPRESORES ELIOT</p> <p>6. MATERIAL ELECTRONICO</p>	<p>1. CONVOCATORIA No. 000-000002</p> <p>2. SERVICIO DE REPARAR REPARAR MAQUINARIA BOLIVIANA "SOLAR"</p>


Para presentación de ofertas en las oficinas de la Dirección de Hidrocarburos Industriales: 12 de agosto de 1988 hasta 18.30. Fecha oportuna programada: 14 de agosto de 1988.

El pliego puede ser obtenido en la Dirección de Hidrocarburos (D.H.) - Cochabamba, Av. Sucre entre 512 y 514 Departamento de Hidrocarburos, Distrito 000 - Caserio Refinería Petrolera Santa Cruz, a partir del día 20 de agosto de 1988, en las siguientes horas: de 14.30 a 18.30 (Cochabamba) y de 10.30 a 14.30 (Santa Cruz), para el caso de la ciudad de La Paz, de 10.30 a 18.30 (Cochabamba) y de 10.30 a 14.30 (Santa Cruz), para el caso de la ciudad de Sucre, de 10.30 a 18.30 (Cochabamba) y de 10.30 a 14.30 (Santa Cruz).

Cochabamba, 20 de diciembre de 1987.
RELACIONES PUBLICAS DE YPF

NOTA: La contratación de los pliegos será por letra mixta, quedando habilitados para una primera oportunidad a la empresa de la cual se selecciona.

Y.P.F. S. A. RECOMIENDA
"BORRERA LA ENERGIJA"

 **COLEGIO DE CONTADORES
DE BOLIVIA**

CONVOCATORIA

XXVIII CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO

CONSIDERANDO:

El **XXVI CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO** del Colegio de Contadores de Bolivia efectuado en la ciudad de Potosí, en su última Sesión Plenaria efectuada el 18 de julio de 1967, resolvió convocar a un Congreso Nacional Extraordinario de Contadores Generales.

POR TANTO:

Art. 1°. De conformidad al Art. 6° de nuestro Estatuto, el **Directorio Ejecutivo Nacional (D.E.N.)**, convoca al **XXVIII CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO** a realizarse los días 30 y 31 de enero de 1968.

Art. 2°. La sede para dicho Congreso será la ciudad de Trinidad, conforme a lo resuelto en el **XXVII CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO** realizado en la ciudad de Potosí.

Art. 3°. El temario aprobado para el Congreso es el siguiente:

- 1.- Informe Ley del Contador General
- 2.- Reinscripción Registro Nacional de Contadores
- 3.- Censos de Actualización por Acreditación
- 4.- Actualización Cuentas Ordinarias y CONTECON

Art. 4°. Los Colegios Departamentales y Provinciales asistentes a este Congreso, están representados por Delegados Titulares y Alternos, acreditados mediante Credencial de sus respectivos Colegios, de acuerdo al Art. 5 del Estatuto.

Art. 5°. El derecho de inscripción es de Bs. 200.- por delegado Titular o Alterno asistente a este Congreso.

Cochabamba, 28 de diciembre de 1967.

"EL DIRECTORIO"

Además de mucho amor y dinero

El año par motiva casarse en Oruro

Por Jorge Lazzo

ORURO (PRESENCIA). El advenimiento de un nuevo año motiva inquietud en los orureños y más aún si éste es par porque muchas parejas prefieren casarse y además viajar. Todos tienen diferentes tipos de predilección a la hora de elegir, por ejemplo, buscan su ropa interior de color rojo si quieren conseguir pareja o conquistar a la chica de sus sueños.

Si buscan tener dinero utilizarán la noche de Año Nuevo un calzon amarillo, rosado para tener buena salud y blanco si alguien quiere un matrimonio.

Al margen de estas costumbres también hay otra que supone salir con una valija desde la casa hasta la calle que supone viajar durante el año, asimismo, subir escaleras y con paso firme para escalar peldaños en el trabajo.

El estudiante que quiere tener buenas calificaciones debe subir las escaleras, pero con los libros bajo el brazo o en una mochila ir cuesta arriba una calle parada. Sin embargo, nada está definido sobre gustos y costumbres.

MAYOR DIVERSION

Para los orureños celebrar el nuevo año supone iniciar el festejo para despedir al año que queda atrás y además olvidar todo lo malo, rescatando sólo lo bueno pero asumiendo el compromiso de enmendar los errores y ser mejores cada día.

La celebración comienza antes de la media noche y todos deben estar juntos para

brindar por el Año Nuevo, más aún si se reúnen en familia, aunque algunos prefieren estar justo a la media noche, cuando nace el año, y luego se concentran en locales de fiesta y bailes especialmente programados.

La picanca tradicional no puede faltar, al igual que el fricase de la mañana para recordar que ya está por concluir la fiesta y que todos deben alistarse para ir a sus casas, luego de haber bailado, bebido y comido.

TODOS BRINDAN

Justo a la media noche y el cambio del año se escuchan fuertes petardos, se abren las botellas de champaña y se brinda, porque el nuevo año sea mejor, porque todos estén unidos y porque haya paz y tranquilidad en los hogares.

El año par supone mayor alegría, porque quienes tuvieron tropiezos en el año que termina auguran la llegada de 1998 para superar esa crisis, lograr recuperar su economía tanto como su salud.

La vida es lo que vale y en Año Nuevo todos celebran el inicio de un largo periodo que puede ser lleno de alegrías y dicha, como también de frustraciones, privaciones y hasta de tristeza.

Lo que vale en Oruro es compartir, alegrarse y celebrar por el año que termina y el nuevo que comienza.

A los orureños también se los ve reunidos en la plaza principal y otros parques o paseos céntricos para celebrar la llegada del Año Nuevo.



A bailar se ha dicho.

Para despedir el año

Potosinos bailan hasta el amanecer

POTOSI (PRESENCIA). Si bien la Navidad es una fiesta eminentemente familiar, los potosinos despiden al año viejo y reciben al nuevo en fiestas que se realizan en clubes sociales, escenarios abiertos o domicilios particulares.

La Navidad para el hogar y el Año Nuevo para bailar, es un dicho de los potosinos que aprovechan el feriado para festejar hasta el amanecer.

Al parecer, la costumbre de organizar festejos masivos para el Año Nuevo se remonta hasta la época colonial, cuando los españoles derrochaban la plata a manos llenas en lujosos ágapes.

Eran los tiempos del auge de Potosí y la de los festejos en honor a Su Majestad el Rey.

Poco a poco, el festejo se amplió a los indígenas, que eran utilizados como militarios en las minas y vivían en barrios alejados del centro ciudadano.

Uno de esos barrios era el de San Benito, donde se edificó un templo con características arcaicas, expresamente para los indígenas.

DIVISION SOCIAL?

Ya en la época republicana la costumbre de festejar al Año Nuevo se mantuvo invariable. El ya centenario Club Internacional es el que organiza la fiesta más grande aunque, paulatinamente, le salieron varios competidores.

Ahora, se baila tanto en el hotel IV Centenario como en el campo de Marte y bajo las estrellas.

La división social también se mantiene, ya que mientras "los copetudos" bailan en el Club Internacional un pantagruélico festejo se desata en todo el barrio de San Benito, en el que las protagonistas son las cholitas.

Hay comida y bebida a raudales, pero la carne favorita es la de cerdo, por aquello de la abundancia.

IMPORTADO

Las demás costumbres que se practican en el Año Nuevo son importadas o copiadas de Estados Unidos y Europa.

Dar vueltas alrededor de la manzana portando maletas, comer 12 uvas o estrenar ropa interior roja son costumbres que los potosinos fueron asimilando al igual que los demás bolivianos.

Claro que la fuerza de estas costumbres "importadas" hace que la uva sea la fruta más vendida de esta fecha y que los calzones rojos desaparezcan de los comercios como por arte de magia.

Inclusive ya existen algunas hábiles vendedoras que explican el significado de los colores en la ropa interior y enseñan que es lo que se debe comprar y utilizar para conseguir un nuevo amor o gozar de buena salud en el Año Nuevo.

Pero, en resumen, lo que esperan los potosinos del nuevo año es mejorar sus condiciones de vida.

Y esos deseos se expresan en los brindis que se escuchan en la medianoche del 31 de diciembre y que son el inicio de una eufórica celebración.



La "Danza del Barco" es bailada en estos días en el Beni

Todo lo viejo queda atrás en Tarija

Tonadas por Año Nuevo

La tierra chapaca tiene sus propias coplas y su instrumento musical típico: el erque; empieza a sonar en Todos Santos y mucho más en carnaval, pero cesa el miércoles de ceniza. Esta época es considerada la más linda del año porque el paisaje se pone verde.

TARIJA (PRESENCIA). La fiesta de Año Nuevo es una de las tradicionales de Tarija y como ocurre con todas las festividades existentes en el calendario anual tiene sus propias tonadas, sus propias coplas y su instrumento musical típico: el erque.

El erque comienza a sonar en Todos Santos, inicia una nueva etapa del calendario anual y llama a las lluvias de verano, sobre todo para la siembra; según pasa el tiempo este sonar se intensifica en Año Nuevo y mucho más en carnaval, antes de que cese completamente el miércoles de ceniza.

Una de las tonadas casi universalizadas es aquella que alude a las flores blancas "principio del año, a buscar amor se ha dicho, amor que no tenga dueño", los arreglos y variaciones no faltan cuando se dice: "si no hay amor nuevo/ huasca con el amor viejo".

TEMORES, SOMBRAS Y LUCES

Una de las particularidades observadas en el campo es que la gente en las últimas horas del año que está terminando tiene algunos temores y en consecuencia toma sus precauciones, como cuidar sus cosas y animales, absteniéndose de acciones que pongan en riesgo su integridad y de quienes le rodean.

Los últimos minutos del año que se va ya están y cuidado, incluso no se bebe; en contras pasadas las 24.00 horas la alegría eclosiona y abundan las felicitaciones y los deseos de esperanza y de felicidad, los saludos menudean y todo se torna alegría.

En otras zonas del área rural una acción característica tiene que ver con el apagado y re-encendido de velas, mecheros o la luz eléctrica a las 12.00 horas para denotar el final del año viejo y con el re-encendido el inicio de otro nuevo.

NO RELIGIOSA

El folklorista Edmundo Avila

anteriormente declaró que dentro del calendario anual de Tarija el Año Nuevo y el carnaval son las únicas fiestas no religiosas, no relacionadas con algún santo a quien rendir devoción.

Probablemente a ello se deba lo de amores nuevos, la alegría y el entusiasmo de la vida, que se derrocha: es el margen para la alegría de los humanos, podría decirse.

TODO ES LINDO

El Año Nuevo, sobre todo en la campiña tarijeña, es una de las épocas consideradas más lindas del calendario anual no sólo para los habitantes, sino los animales y la propia vegetación que tiene su propia vida y curso.

La gente se ve muy alegre porque hay muchos cambios, desde la vegetación, donde todo comienza a aflorar, el paisaje se pone verde, en consecuencia los animales tienen abundante comida y hasta parecen cantar de alegría.

"Hay pasto para los animales", manifiesta Adel Vergara, radialista oriundo del campo, "es la época de la mizca", añade, al explicar que se trata de la cosecha de la papa nueva sembrada entre agosto y septiembre. "Hay chocio nuevo, arveja y haba tierna, zapallo; realmente es lindo", remarca.

EN LA CIUDAD

En la ciudad escasamente se ven algunas cosas típicas de esta época del año y casi todas las familias se remiten a cocinar la picanca, compartir con los allegados hasta la media noche y luego festejar, generalmente bailando, la llegada del Año Nuevo.

La picanca es un plato que contiene carnes de cuchi (cerdo), vaca, cordero y pollo, cocidos ya sea en vino, cerveza o chicha, las hojas de laurel añadidas durante el cocido le dan un toque especial en cuanto a sabor. Además en el cocido está el ahogado, hecho con verduras y hortalizas. Posteriormente se añaden las papas blancas y el chocio.



La quenilla y el tambor empiezan a sonar en el área rural tarijeña.

Algunas coplas

TARIJA (PRESENCIA).

El folklorista Victor Varas escribió bastante respecto del calendario anual de Tarija y las características que tiene cada una de las festividades, sobre todo en cuanto a coplas y tonadas. En las de Año Nuevo recopiló las siguientes:

"Estas son las flores blancas/ principios del año nuevo,/ a buscar amor se ha dicho,/ amor que no tenga dueño". "Ahicito, ahicito,/ más por allacito,/ ya l'i dicho

a la vidita/ que me espere por ahicito".

"Cuando gritan las gallinas/ es señal que han puesto huevo,/ así son las mujeres/ cuando buscan amor nuevo". "Ahicito, ahicito...". "Ya viene el agua cayendo/ tapando el campo verdoso,/ si no quieres que me moje,/ tapame con tu rebozo".

"Ahicito, ahicito...". "Aquí estoy porque he i venido,/ por que he i venido aquí estoy,/ si no les gustan mis modos,/ conforme vine, me voy".

En el primer día del año nuevo

Encuentros seguros en Sucre

Si en las primeras horas del nuevo año el chuquisaqueño se cruza con un rico, a lo largo de los próximos 12 meses tendrá éxito. Si se topa con un pobre, su futuro será triste.

Por Sixto Valdez Cueto

SUCRE. (PRESENCIA). Eso del calzón rojo, las doce uvas, la carne de cerdo y las malditas licencias de ropa, son simples imitaciones de costumbres foráneas. Los chuquisaqueños tienen una forma peculiar de celebrar el año nuevo.

Hace lo que todos hacen: baila, canta, reza, abraza, felicita. Pero tiene la creencia de que lo que hace en los primeros minutos del nuevo año, se repetirá durante los doce meses subsiguientes.

El investigador de costumbres y de temas folclóricos Luis Ríos asegura que si el sucrense se encuentra con un mendigo, un campesino o un pobre, tendrá dificultades económicas a lo largo de los 365 días.

Si se cruza con un rico o un poderoso, el año le será bueno. Tendrá trabajo, excelentes ingresos económicos y hasta podrá llegar a ocupar un cargo en cualquiera de los tres poderes del Estado.

Otra costumbre chuquisaqueña es estrenar ropa. Sobre todo los mayores se visten con prendas flamantes y hace gala de ellas faltando una hora para las doce de la medianoche.

Es común amanecer bailando o bebiendo pero sin sacarse la ropa nueva como símbolo de prosperidad.

LAS LUCES

SE APAGABAN

Hace años, los sucrenses se congregaban en la Plaza 25 de Mayo cerca de la medianoche. Cuando el enorme reloj de la catedral metropolitana marcaba las 12.00 las luces de toda la ciudad se apagaban por unos minutos.

La gente se abrazaba con quien estaba a su lado. No interesaba si era conocido o no.

La banda de músicos que solía asistir para ofrecer una retreta popular tocaba el Himno Nacional. Los ciudadanos, a tiempo de confundirse en abrazos, se echaba mixtura.

Poco a poco otra vez retornaba la luz. En medio de lágrimas de emoción, los chuquis que escuchaban a radio La Plata -la más antigua- que a través de un parlante difundía su anuario, un resumen noticioso de Chuquisaca.

La música, los cohetillos y las dianas se apoderaban de la ciudad. La plaza quedaba con una alfombra de mixtura. La banda militar o policial estallaba con: Viva mi Patria Bolivia o Flor de Chuquisaca, dos cuecas convertidas en signos de alegría, esperanza y fe.

ADIOS ARMONIO Y CHARANGOS

Pero todo eso ya no ocurre. La plaza dejó de ser el centro de la ciudad. La gente se reúne en sus casas o en salones de baile comunes. Festeja el año nuevo con música extranjera: ballenas, cumbia, merengues, salsa, etc.

No se escucha el armonio, el acordeón, el charango, las zampoñas, a guitarra o las quenacs.

Son orquestas musicales o discos compactos que amenizan las fiestas que se prolongan hasta el día siguiente. Hay restaurantes o salones de baile que incluyen en sus ofertas un plato de comida para el ch'auq.

El año nuevo es celebrado



Antes la Plaza 25 de Mayo era el centro de los "chuquis" en Año Nuevo, hoy son los locales.

sobre todo por los jóvenes y los adultos. La Navidad es una fiesta más para los niños. En los hogares casi no se bebe alcohol.

En cambio entre el 31 de diciembre y el primero de enero, las faras abundan. Raro el "tipo" o la "tipa" que no baila o no le echa unos traguitos. Los menos viajan al campo o aceptan las invitaciones de la Iglesia católica

o de los grupos religiosos que programan retiros o jornadas de reflexión.

CARNAVAL Y AMOR NUEVO

El investigador Ríos comenta que con el año nuevo, en Sucre, comienza el carnaval. En realidad, el primer domingo después de año nuevo salen las primeras comparsas. Con banda de músicos o grupos de zampoñeros bailan por las calles.

El año también sirve para practicar aquello de: año nuevo, amor nuevo. Los jóvenes o dultos solteros se "arreglan" y "estrenan" su "nueva conquista o adquisición amorosa".

Todavía se rinde honores al Niño Jesús

Año nuevo religioso en el Beni

TRINIDAD. (PRESENCIA). En la mayoría de las poblaciones el aspecto religioso de la Navidad se sobrepone en año nuevo para rendir honores al Niño Jesús nacido con danzas típicas de la región.

Desde el día 28 se tiene en las calles el "Baile de Herodes" y los graciosos que reflejan la masacre de niños ordenada por Herodes.

En plena plaza principal se monta un escenario donde los herodes esperan a los niños que son llevados por sus propias madres para sacrificarlos en forma simbólica con espadas de madera.

Según la creencia este ritual hace que los niños tengan garantizada una buena salud porque se cortó a los demonios que son las enfermedades.

En días posteriores las danzas son frecuentes hasta el 6 de enero, día de Reyes, donde se muestra la "Danza del Barco" que simboliza la llegada de los Reyes Magos.

Además, en forma especial las familias visitan los templos católicos para escuchar la misa del año nuevo, luego de cumplir con Dios van a sus hogares para desearse lo mejor.

TODO NUEVO

Los benianos en año nuevo se esmeran por estrenar casi todo, pero días antes se dan a la tarea de trazar objetivos alcanzables para pedir a Dios en el primer segundo del día primero de enero.

Al finalizar la gestión vuelve la ilusión de que al llegar el nuevo año se haga realidad lo que más se desea desde un principio, pero con la práctica de las costumbres religiosas.

Desde días antes los benianos buscan conseguir un nuevo orden

en sus actividades cotidianas, buscan ejecutar un nuevo plan de vida, pues en año nuevo todo tiene que ser nuevo desde la ropa o lo que se quiera tener durante el año que empieza.

Esta fiesta en el área urbana es más para festejarla en pareja porque hay una y mil ofertas de bailes, mientras en el área rural la fiesta sigue siendo de familia, con todo nuevo para recibir el nuevo año.

En cuanto a la comida tradicional de la fecha todos prefieren el chanco.

Con muchas esperanzas en Santa Cruz

El fin de año es de amigos

Se organizan muchas fiestas y es la antesala de las fiestas pre carnavaleras, pero no tendrán la misma alegría 30 mil familias afectadas por las inundaciones en el norte cruceño y obligadas a recibir al año nuevo a la intemperie.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). El año nuevo en Santa Cruz se recibe en reuniones con los amigos y en lo posible con mucha alegría. Efectivamente, si la Navidad es considerada por los cruceños como una fiesta familiar, el año nuevo es más bien para pasarla entre amigos o allegados.

Se organizan muchas fiestas y la espera es "a lo grande" aseguran especialmente los jóvenes que ese día aprovechan para bailar.

Los locales públicos se visitan de gala y están repletos de clientes que desean pasarla muy bien.

La banda suena aquí, suena allá. Los petardos o cohetes surcan el cielo cruceño como preludio de la llegada de un nuevo año.

Todavía entre algunas mujeres persiste la costumbre de comprar ropa interior de color rojo, dicen que trae buena suerte.

Eso sí, generalmente todos estrenan algo, aunque sea un par de zapatos, según dicen para estrenar todo en el nuevo año.

A las 12 de la noche vienen los brindis, los abrazos y todos

a bailar, es el estilo de celebrar el año nuevo.

Esta celebración no sólo se realiza en la ciudad, sino también en las provincias donde se organizan verdaderas fiestas que suelen amanecer.

Algunos aseguran que el carnaval comienza en año nuevo porque si bien pasan unos días comienzan las denominadas pre carnavaleras que se prolongan durante todo el mes de enero y febrero hasta llegar la semana de esa pagana festividad.

EL OTRO AÑO NUEVO

Sin embargo, también un gran número de familias la pasan de otra manera, quien sabe si incluso muy tristemente como ocurrirá con las cerca de 30 mil familias afectadas por las inundaciones en el norte cruceño y que les obliga a recibir al año nuevo en la intemperie o viviendo en pequeñas carpas improvisadas.

Pese a ello el espíritu abierto de los cruceños siempre encuentra algún acomodo incluso al dolor que se transforma en optimismo para recibir al año nuevo para que sea mejor que el que se va.



Aumenta la venta de fuegos artificiales.

Vecinos de Riberaita están preocupados

Fallas en distribución de agua

La deficiencia está en el sistema de energía eléctrica que deberá ser instalado en cuatro pozos que abastecerán de agua a un estanque de la ciudad.

RIBERAITA (EFE). El no funcionamiento del nuevo sistema de agua potable entregado provisionalmente a Riberaita originó mucha susceptibilidad en la población.

Según los técnicos, eso se debe a la falta de transformadores de corriente y el deficiente sistema de energía que debe ser instalado en cuatro pozos que abastecerán de agua al tanque

de Alfa Crucena, dijo que ellos en la época de prueba deben superar todas las deficiencias que se presenten en la red de 110 kilómetros de tubería, donde existen 3.800 conexiones.

También garantizó que el personal no es el problema, porque hay gente capacitada y calificada de primer nivel.

CONTROL. Entretanto, una unidad de control y fiscalización se hará cargo momentáneamente de la administración del servicio

de agua potable, a cargo de Juan Carlos Hurtado, quien elabora un plan de trabajo para cuando se haga la entrega definitiva.

Por su parte, la empresa supervisora Paraco dijo que hay tiempo para superar los problemas que se presenten al revisar 112 mil metros de tubería, 3.804 conexiones domiciliarias y 450 válvulas de control.

Miguel Ángel Suárez dijo que las garantías están dadas por la buena ejecución y estabilidad

de la obra que se ejecutó en 18 meses.

Lo que las autoridades no saben es el futuro del sistema, si será cooperativa o empresa, pero debe ser un operador privado a quien se entregará el servicio en concesión, dijo Hurtado.

A sus empleados en Riberaita Alcaldía y Prefectura no pagaron aguinaldos

RIBERAITA (EFE). Decenas de trabajadores de salud no recibieron sus aguinaldos de la Prefectura de Beni, mientras que la Alcaldía tampoco hizo el pago a un centenar de sus funcionarios, a algunos de los cuales también les debe salarios de hace cuatro meses.

El dirigente del sector salud, Jorge Escalante, afirmó que luego del incumplimiento del gobierno con el pago hasta el día 20 de diciembre pasado, están dispuestos a exigir que se pague el doble, como establece la ley.

Un centenar de trabajadores de la Alcaldía Municipal de Riberaita tampoco recibieron el beneficio y a los empleados que trabajan en el área de salud incluso les debe de los últimos cuatro meses de sueldo.

El jefe de la Dirección Regional del Trabajo, Deodoro Rivero, dijo que esta situación no se puede presentar ya que sólo existe una ley, la misma que se debe cumplir, "vamos a dialogar con el Alcalde para que cumpla con el pago de este beneficio que tiene cada trabajador" dijo la autoridad.

Policia de Trinidad

Anuncian mano dura contra menores beodo

TRINIDAD (PRESENCIA). El comandante departamental de Policía, coronel Humberto Mendoza, advirtió que tiene la instrucción precisa del prefecto del Beni, Ernesto Suárez, de evitar que menores de edad consuman bebidas alcohólicas.

Manifestó que los jóvenes, que beben en las calles de Trinidad, serán detenidos y conducidos a dependencias de la Policía Técnica Judicial (PTJ), donde recibirán una sanción ejemplarizadora y se notificará a sus padres para que se presenten en las dependencias policiales y garanticen que sus hijos no beberán más.

PELIGRO CONSTANTE

Mendoza lamentó que los jóvenes actúen en esa forma, golpeando a personas, atentando contra el ornato público y sumiéndose en el vicio de la bebida. La mano dura que implementará la Policía tratará de cambiar la actitud de los menores de edad.

Anunció un reforzamiento de las medidas del Plan de Seguridad.

dad, para que se ejerza control sobre bares, cantantes y otros lugares que los jóvenes utilizan como guaridas, donde beben sin medida, para continuar su mala costumbre en la plaza principal, frente a la Catedral.



La Policía prohibió beber en la plaza principal, frente a la Catedral.

¿Qué debería enseñar la escuela?

El niño es el sujeto de sus propios aprendizajes

Una buena educación va mucho más allá del aprendizaje memorístico y repetitivo de la escuela tradicional; procura el logro de los conocimientos teóricos, las habilidades intelectuales, las destrezas prácticas y los valores y actitudes correctos.

La educación debe procurar el logro de una moral autónoma

Una buena educación no es un compendio de recetas sobre moralidad, sino es una práctica diaria de espiritualidad y trascendencia que permite el ejercicio de la libertad en el marco del amor y el respeto.

Una educación de calidad debe procurar el desarrollo de todas las potencialidades del niño

Reconoce que la escuela debe procurar el desarrollo integral del aspecto físico, intelectual y espiritual del niño en un ambiente de estímulo y reconocimiento a los pequeños logros y a las grandes metas.

Una buena educación sólo es posible en un ambiente de alta actividad y creatividad

Cuando el niño se siente motivado a la búsqueda y encuentra regocijo en conocer, se siente querido y desarrolla su autoestima, es valorado por lo que es y por lo que puede llegar a ser.

COLEGIO INTERNACIONAL DEL SUR

Av. Ballivián, Calle 9 - Nº 7914 - Calacoto - Teléfono 784432



Guía PROFESIONAL

ACUPUNTURA

MEDICO ACUPUNTURISTA MASAJISTA PEKIN CHINO CON 3 GENERACIONES Y 35 AÑOS DE EXPERIENCIA INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

DR. LIANG WEI JUN

CENTRO MEDICO ACUPUNTURA

En Bolivia fue acogido casi por totalidad de la prensa y canales de televisión. "Que viva mi acupuntura" dijo Dr. Liang Wei Jun, periodista PRESENCIA 8 de diciembre de 1997. Peter Mac Farlane periodista es corresponsal de AP.

Aquí garantizamos con esterilizadores alemanes "Marmor", la misma que se usa en cirugía. Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en la Paz es la primera, única, mejor y nueva. ATENCIÓN: Sistema Nervioso, tensión, depresión, ansiedad, migrañas, insomnio, impotencia, no orgánica, presión alta, dolor de lumbos, calvicie. Dolores de todo tipo, zumbido, neurálgia del trigémino, vértigos, herpes zoster, hernia de disco - cervical, hemiparesia, parálisis facial, parkinson, epilepsia, Embarazo, tromboflebitis, hipertensión, asma, síndrome de piernas inquietas, diabetes, infertilidad, sinusitis, faringitis, gota, úlcera, cálculos biliares, visión, aumento de memoria, convulsión de músculos de cara, cirugía general, acupuntura.

Tratamos 100-1000 LECTORES, PRIMERA PAGO entre Puente de las Américas y Plaza Inca en CALACOTO.

Tel.: 2223861 Cel. 015-47485 - Casilla 12550, La Paz-Bolivia. Atención: lunes a domingo (Horarios) 08:00 a 20:30.

"CEMEP" CENTRO MEDICO DE LA PRENSA

Medicina Interna	Dr. Nelson Acosta	Nº 1038 a 1039-1040
	Dr. Juan Carlos Tapia	Nº 1038 a 1039-1040
Medicina y Cirugía	Dr. Pedro Olivero	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Otorrinolaringología	Dr. José Olivero	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
	Dr. Wilma Sargento	Nº 1038 a 1039-1040
	Dr. Lucía Landa	Nº 1038 a 1039-1040
Ginecología	Dr. Juan Rojas	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
	Dr. Adolfo Siles	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Cardiología	Dr. Wilfredo Rojas	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
	Dr. Nelson Rojas	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurología	Dr. Jorge Fernández	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Otorrinolaringología	Dr. Jorge Olivero	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Odontología	Dr. César Méndez	Nº 1038 a 1039-1040
Cirugía General	Dr. Jorge Sánchez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Raúl Telleri	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Walter Magaña	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Endocrinología	Dr. David Hernández	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Orlando Romero	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Orlando Toranzo	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Psiquiatría	Dr. Carlos Jiménez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Juan Jiménez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. Alfonso Méndez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
	Dr. Víctor Méndez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Oftalmología	Dr. Guillermo Rojas	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo	Dr. David Sánchez	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo y Cirugía	Dr. David Telleri	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)
Neurólogo y Cirugía	Dr. David Telleri	Nº 1038 a 1039-1040 (Bº 3040)

FARMACIA - FARMACIA - CURACIONES - FARMACIAS
ATENCIÓN A AFILIADOS Y PÚBLICO
EN GENERAL DE LUNES A VIERNES,
CALLE LANCASTER Nº 295 (Esq. 20 de Octubre)
TEL: 341185 FAX: 316462

COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

CONCURSO INTERNACIONAL POR INVITACION 01/97 "PROGRAMA DE POTENCIAMIENTO INSTITUCIONAL DE COTEL - LA PAZ LTDA."

La Comisión Interventora de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Limitada (COTEL), en su calidad de atribuciones legales, invita a Firms Consultoras y/o Empresas Especializadas, tanto nacionales como extranjeras, a participar en el Concurso Internacional para el "Programa de Potenciamiento Económico - Financiero, Administrativo y Operacional de COTEL - LA PAZ LTDA."

Los interesados podrán recoger de nuestras oficinas localizadas en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio "Juan Carlos" piso 7, Departamento Jurídico de COTEL; las "Condiciones Generales" y "Términos de Referencia" del concurso, previa cancelación de la suma de \$us. 1.000.- (UN MIL 00/100 DOLÁRES AMERICANOS), y a equivalente en moneda nacional, al cambio oficial del día.

Los documentos anteriormente señalados estarán a disposición de los interesados a partir del día lunes 29 de diciembre de 1997, a horas 15:00.

El plazo para la presentación oficial de las ofertas se establece hasta el día 19 de enero de 1998, a horas 18:00, procediéndose a la apertura de las propuestas en el mismo día, a horas 18:30.

La Paz, diciembre de 1997

DPTO. DE RELACIONES PÚBLICAS

MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTES
DIRECCION DE LA UNIDAD NACIONAL DE ADMINISTRACION DE RECURSOS

INVITACION DIRECTA No. 02/97 (Primera Publicación)

La Unidad Nacional de Administración de Recursos (UNAR) invita a firmas nacionales especializadas y legalmente establecidas, a presentar propuestas para la contratación de:

LIQUIDACIÓN DE OFICINAS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTES

El pliego de condiciones se halla a disposición de los interesados, sin costo alguno en el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes en la oficina de Administración de Recursos Financieros y Materiales (DARFYM) Av. Arce Nº 2147 a partir del día miércoles 24 de diciembre de 1997.

Las ofertas se recibirán hasta el 23 de enero de 1998 a horas 17:00 p.m. en el DARFYM y serán abiertas en acto público el mismo día y en el mismo local a las 18:00 p.m.

La Paz, diciembre de 1997.

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en todo el País

Junto al MIR y la IU en Sucre

MBL busca votos para cambiar al "Chunka"

SUCRE (EFE). El dirigente y concejal del MBL, Fidel Herrera, confirmó la existencia de un acuerdo de su partido con el MIR y la Izquierda Unida (IU) para censurar al alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, y buscar su cambio en enero próximo.

Herrera dijo que el acuerdo se basa en la evaluación de la gestión que cumplió "Chunka" Gutiérrez y en las coincidencias programáticas que han aproximado a las mencionadas fuerzas políticas.

Entre los aspectos negativos de la gestión de Gutiérrez, el concejal emebelista mencionó la baja ejecución presupuestaria y la incapacidad para "aplanar" recursos adicionales.

También hizo énfasis en presuntos hechos de corrupción en los cuales supuestamente está involucrado el Alcalde, como el caso Agromán, referido a la mala ejecución de obras por más de 300.000 dólares.

En su criterio, es probable que el Alcalde tenga buenas intenciones, pero carece de un equipo de trabajo sólido para ejecutar los proyectos y cumplir con las aspiraciones de la ciudadanía.

En cuanto al acuerdo

con el MIR y la IU, Herrera reconoció que carece del número suficiente de votos para la censura de Gutiérrez, pues sólo llegan a cinco, cuando se necesitan un mínimo de siete.

Por ello, el MBL estaba a la espera de los resultados de las negociaciones que sostiene el senador mirista Gastón Encinas con algunas de las fuerzas políticas que todavía apoyan a "Chunka" Gutiérrez, con el propósito de lograr que le retiren su respaldo.

El Alcalde sucreño ha logrado que, con la excepción del MIR, sea ratificado el acuerdo político que lo encumbra en el Ejecutivo Municipal en 1995 y 1996.

La coalición que respalda a "Chunka" está conformada por UCS, Condepa, MIN y PS-1, además de dos concejales independientes que, junto con Gutiérrez, formaron parte de la lista del MNR en las últimas elecciones municipales.

Los jefes departamentales de todas esas organizaciones han ratificado públicamente su apoyo a "Chunka" Gutiérrez hasta la conclusión de su mandato, en diciembre de 1996.

En cuanto al acuerdo

Tarija necesita Bs2 millones en 1998

Pretenden revertir erosión

600 hectáreas de tierra por año se erosionan en el valle central, en términos de promedio. El programa de rehabilitación de tierras pretende equilibrar entre las hectáreas que se erosionan por año y las que se pueden revertir.

TARIJA (PRESENCIA). El Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras de Tarija (PERT) quiere revertir el gran proceso de erosión de suelos que se tiene en el valle central de Tarija, con tareas de reforestación y cerramiento de áreas.

El anuncio corresponde al gerente de este Programa, Juan Carlos Grájeda, quien anunció que con esta finalidad se pidió a la Prefectura de este departamento una asignación presupuestaria de dos millones de bolivianos para 1998.

EQUILIBRIO
Grájeda declaró que la prioridad es equilibrar entre las hectáreas que se erosionan por año y las que se pueden revertir. Preciso que 600 hectáreas de tierra por año se erosionan en el valle central en términos de promedio, pero con el plan se pretende reforestar 700 hectáreas en doce meses.

Dijo que de esta manera se lograría mitigar el proceso de erosión y degradación de suelos que se observa y que persiste a pesar de varias acciones asumidas no solamente por este organismo, sino también por otros de cooperación internacional.

Las zonas más erosionadas hasta ahora son las quebradas El Monte y San Pedro, que bordean a esta ciudad, donde la erosión está acentuada al punto de que algunos profesionales indican que en esta parte comenzaron procesos de desertización.

El proyecto consiste en efectuar reforestaciones en varias provincias. Cercado en su totalidad, también Méndez y Avilés, donde se cerrarán predios con



El sobrepastoreo y la tala indiscriminada destruyen las especies forestales.

arborizaciones y plantaciones de una diversidad de especies forestales nativas y traídas de otros lugares.

Se trata de especies forestales como el eucalipto, el churqui, el molle, el algarrobo, el pino y los paraísos, precisó antes de indicar que en Argentina esta última especie es muy bien explotada por el rubro de la cañonera.

Se observó que en áreas cercadas, para impedir el ingreso de gente y sobre todo de animales, la vegetación vuelve a darse y de

manera densa como una prueba de que los suelos aún son fértiles y que se trata de evitar la deforestación por cualquier medio.

LO DIFÍCIL

El gerente reconoció que enfrentar la erosión es muy difícil por varios factores, como la carencia de recursos y medios, y la magnitud que alcanzó el problema en Tarija debido al sobrepastoreo y la tala indiscriminada de las especies forestales.

Con relación al proyecto de reforestación con apoyo del orga-

nismo japonés JICA, dijo que en marzo llegarán los técnicos nipones para firmar los documentos finales y proceder a desarrollar tareas destinadas a enfrentar la erosión en las quebradas El Monte y San Pedro.

La inversión estimada es superior a los dos millones de dólares, aunque este aspecto se definirá cuando lleguen los técnicos a ultimar detalles para la ejecución de las obras, sobre todo de movimiento de grandes volúmenes de tierra.

El atractivo turístico de Potosí

Visitantes a la Casa de Moneda

Entre 1991 y 1997 visitaron 220.000 personas, sin contar delegaciones. Al parecer este mes habrá pocas personas que pasearán la Casa de Moneda por efecto del gasolinazo.

POTOSÍ (PRESENCIA). La Casa Nacional de Moneda rebasó este año la marca de 220.000 visitantes y consolidó su condición de atractivo turístico de primer orden a nivel nacional.

La estadística de visitantes se apunta cuidadosamente desde 1991 y el registro de años anteriores corresponde a los libros matrices, cuando la Casa de Moneda no contaba con un sistema informático.

Entre 1991 y 1997 el museo de la Casa de Moneda recibió a 221.242 visitantes, sin tomar en cuenta a los que llegaron hasta este repositorio en diciembre.

Sin tomar en cuenta a diciembre, durante 1997 hubieron 38.308 visitantes, una cifra bastante mayor a la de 1991, cuando los turistas llegaron a 21.965.

Durante los últimos siete años, la cantidad de visitantes a la Casa de Moneda aumentó paulatinamente y se estima que, con la cifra

de diciembre, este año se rebasará la barrera de los 40.000 turistas en un solo año.

INCIDENTO DEL GASOLINAZO?

El director general de la Casa de Moneda, Wilson Méndez Pacheco, informó que, sin embargo, la elevación de los precios de los carburantes mermó la cantidad de visitantes prevista para diciembre.

Generalmente, diciembre es un mes con gran afluencia de

turistas, especialmente del interior del país que llega a Potosí a pasar las fiestas de fin de año.

Sin embargo, el más alto es enero ya que, durante los últimos siete años, un total de 27.105 visitantes llegaron hasta la Casa Nacional de Moneda en ese periodo de tiempo.

En contrapartida, el mes más bajo es marzo ya que, entre 1991 y 1997, los visitantes de ese periodo suman apenas 10.856.

Méndez recordó que las cifras sobre visitantes sólo toman en cuenta a las personas que llegan hasta la Casa de Moneda y compran su boleto para recorrer el museo ya que, además, la Casa de Moneda posee otros atractivos como el Archivo Histórico de Potosí, sus tejados y buhardillas.

Las estadísticas no toman en cuenta a las delegaciones de estudiantes, diplomáticos y autoridades.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

MINISTERIO DE HACIENDA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

I PERSONAL REQUERIDO

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, el Ministerio de Hacienda convoca a concurso de méritos para optar al siguiente cargo:

Ref.: 109/97 DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS
REQUISITOS ESENCIALES

- Licenciatura en Administración de Empresas, Economía, Auditoría o Ingeniería con título en Provisión Nacional.
- Maestría en Administración Financiera, Administración Pública u otros que guarden íntima relación con las funciones y responsabilidades técnicas del cargo.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Administración Financiera.
- Amplios conocimientos de los Sistemas de Administración y Control Gubernamental.
- Ser Boliviano.

II CONDICIONES OFRECIDAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Estabilidad laboral.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

III INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos del cargo y el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Belisario Salinas N° 354 esq. Presbitero Medina - Edif. FIS - Mezzanine) y en el Ministerio de Hacienda (Av. Mcal. Santa Cruz - Edif. Palacio de Comunicaciones - Piso 19) a partir del día lunes 29 de diciembre de 1997.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre, a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día viernes 9 de enero de 1998.

Se ruega a los postulantes presentarse sólo si cumplen con los requisitos esenciales que se exigen. NO SE DEVOLVERA DOCUMENTACION.

La Paz, diciembre de 1997.



Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

UNIDAD DE CONTROL ACTIVOS ENTIDADES
EN LIQUIDACION Y/O REESTRUCTURACION

AVISO DE REMATE

LA UNIDAD DE CONTROL DE ACTIVOS DE ENTIDADES EN LIQUIDACION Y/O REESTRUCTURACION, dependiente del Vice-Ministerio del Tesoro y Crédito Público, a cargo de la liquidación del Banco del Estado y de la ex-Corporación Boliviana de Fomento, de conformidad con lo dispuesto en los D.S. N° 23729 de fecha 11 de febrero de 1994 y 23935 de fecha 23 de diciembre de 1994, R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y Resolución Ministerial N° 1016 de fecha 12 de septiembre de 1997, ha dispuesto el remate de una maquinaria consistente en: tornos, fresadora, perforadora, taladros, plegadoras de chapa, balancines excéntricos, guillotinas eléctricas, máquina para cortar discos de chapa, máquina para perfilar cuerpos de garrafas, máquina pestañadora de cuerpos de garrafas, prensa hidráulica, equipos de soldadura, horno para enlosado de línea blanca, compresoras de aire, gasómetro, dobladora manual, cilindrador manual, guillotina manual, curvadora de calamina, grupo electrógeno, tubos de oxígeno, muebles y equipo de oficina en general, herramientas y útiles, material en proceso, motores eléctricos y otros bienes detallados en el avalúo, bienes que correspondían a la ex-Fábrica "Metalco", y sea sobre la base de su avalúo pericial de \$us. 93.884.40 (NOVENTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y CUATRO 40/100 DOLARES AMERICANOS), rebajado que ha sido la primera décima de ley, conforme establece el inc. a) del Art. 202 de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios.

Las personas interesadas podrán participar en el remate de este bien, previo el empoce del 5% de valor de la base y en efectivo, depósito que se efectuará antes o en el acto de la subasta, ante el respectivo Notario de Fe Pública que interviene en la subasta.

El importe total de la adjudicación, será cancelado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica o en moneda nacional al tipo de cambio oficial vigente el día del pago y dentro las 24 horas siguientes a la adjudicación conforme establece el Art. 103 del Reglamento Específico de la Unidad. En caso de incumplimiento por parte del rematador, quedará nulo el remate, perdiendo el adjudicatario el empoce del 5% antes referido.

Se hace constar asimismo, que el desmontaje y traslado de la maquinaria rematada deberá ser retirado por el adjudicatario dentro el plazo máximo de 75 días computables a partir de la fecha de remate.

El remate que deberá llevarse a cabo el día 8 de enero de 1998 a hs. 15 y 30, en las oficinas donde funciona el ex-Banco del Estado, calle Nataniel Aguirre N° 627, entre las calles Ladislao Cabrera y Uruguay 2do. piso Edif. Abdías López de la ciudad de Cochabamba, remate que se efectuará en el estado en que se encuentran los bienes, sin reclamo posterior alguno, por parte del rematador.

Mayores informaciones serán proporcionados en las mismas oficinas o al teléfono 24600 - Cochabamba.

La Paz, 24 de diciembre de 1998.

Ya es un mal social

Aumentan casos de divorcio en Potosí

POTOSÍ (PRESENCIA). Las demandas de divorcio aumentaron considerablemente durante 1997, a tal punto que representan el 87 por ciento de las causas nuevas que se presentaron en los tres juzgados de partido en materia familiar de Potosí.

A su turno, cada uno de los jueces de partido informó sobre el movimiento de las causas que en 1997 giró en torno a los divorcios, aunque el número de sentencias en estos casos es notoriamente mayor.

La principal causal que es esgrimida por los demandantes es la separación libre y continua por dos o más años, establecida como tal en el artículo 131 del Código de Familia.

Aparentemente, esta es la causal más invocada debido a que los demandantes presentan testigos falsos para probar una separación que, muchas veces, ni siquiera existe.

El informe preparado por los juzgados de Familia revela que la segunda causal más utilizada es la de malos tratos, que debe ser probada por los demandantes mediante la presentación de certificados médicos expedidos por el forense.

En el periodo comprendido entre el 1º de enero al 15 de diciembre, el juzgado de Partido Primero de Familia, atendió por Oscar Orellana, recibió un total de 82 causas nuevas y 73 correspondían a demandas de divorcio absoluto.

El juez de Partido Segundo de Familia, Freddy Romay, atendió 93 causas nuevas y 86 de ellas eran de divorcio.

Entretanto, las demandas de divorcio presentadas al juzgado de Partido Tercero de Familia, a cargo de Julio Ortiz Linares, fueron 74 de un total de 92 causas nuevas.

En total, las causas nuevas ingresadas a los juzgados de Partido en materia familiar fueron 267 y los divorcios representan el 87 por ciento con 233 demandas. Según coinciden los jueces, la pobreza es una de las causas para los divorcios ya que muchas parejas no pueden sobrellevar su matrimonio por falta de fuentes de trabajo y un ingreso económico permanente.

En cambio, la infidelidad constituye una causa y causal pocas veces invocada para demandar la anulación de un matrimonio.

MATRIMONIOS EN CRISIS

JUZGADOS	CAUSAS NUEVAS	DIVORCIOS	%DIV.
De Partido 1º de Familia	82	73	89
De Partido 2º de Familia	93	86	92
De Partido 3º de Familia	92	74	80
TOTALES	267	233	87

En Cochabamba durante 1997

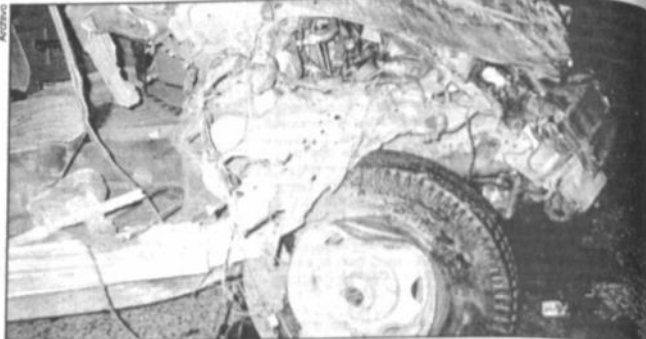
98 muertos en accidentes

Más del 90% de los casos se produjeron por fallas humanas, es decir, del conductor. La imprudencia, embriaguez e impericia fueron las razones más frecuentes.

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Organismo Operativo de Tránsito de este departamento registró 98 accidentes con muerte durante este año, en el que se produjeron 2.922 casos de diversa índole atendidos por sus distintas divisiones que esclarecieron más de la mitad de los hechos presentados.

El comandante de esta unidad, coronel Oscar Torres, informó que la División de Accidentes atendió 1.622 casos, la División de Casos Especiales 827 y la División de Robos de Vehículos 473. La mayor cantidad de hechos de tránsito tuvo lugar en las avenidas, donde se lamentaron 224 colisiones, 255 atropellos y 208 choques a objeto fijo.

La división de Casos Especiales atendió cuatro embarrancamientos, cuatro encunetamientos, 18 vuelcos, 170 choques a objeto fijo, 267 colisiones y 61 casos de tránsito con muerte. A su vez, la División de Accidentes tuvo a su cargo 255 atropellos, 824 colisiones, 208 choques a objeto fijo, 56 vuelcos, 146 choques a vehículo detenido, 109 choques a vehículos estacionados, ocho embarrancamientos, 16 caídas de pasajeros y 37 hechos de tránsito con muerte.



La falla humana está presente en muchos accidentes.

FALLA HUMANA

El coronel Torres informó que la mayor parte de los accidentes (más del 90 por ciento) se produjeron como consecuencia de falla humana, es decir, del conductor. La imprudencia, embriaguez e impericia fueron las razones más frecuentes, sin descartar el desconocimiento o no aplicación de las normas de tránsito contenidas en el Código de Tránsito y su Reglamento.

Por esa razón, dijo, es que se puso mayor énfasis en la realización de seminarios destinados a conductores del servicio público en el entendido de que éstos tienen a su cargo el transporte de pasajeros y, por tanto, mayor responsabilidad a hacerse cargo de un motorizado.

Sostuvo que no será posible disminuir los accidentes de tránsito de manera significativa si es que los conductores y la sociedad en su conjunto no adoptan una actitud sobre la necesidad de respetar y cumplir las normas de tránsito, no sólo de los vehículos motorizados, sino también de peatones y bicicletas.

Un problema integral. Nosotros estamos seguros de que ningún esfuerzo será vano, es que sólo algunos sectores participan. Este es un problema integral que merece atención absolutamente toda la colectividad", reflexionó.

Investigan supuestas irregularidades en Tarija

Suspenden a Director de Identificación

Continúan detenidos en la celda de Orden Seguridad cuatro policías por presunta falsificación de documentos personales en tarjetas de personas adultas para que cobren Bonosol.

TARIJA (PRESENCIA). El Comando de la Policía en Tarija determinó suspender de sus funciones, este último fin de semana, al director departamental de Identificación Personal, coronel Antonio Gálvez, mientras se dilucidan presuntas irregularidades.

El comandante de la Policía, coronel Hugo Molina, confirmó la suspensión y dijo que es para facilitar las investigaciones de las supuestas irregularidades a cargo de una comisión de la Dirección Nacional de Asuntos Internos.

Sostuvo que la suspensión es una muestra de que se actúa con estricta equidad en el propósito de facilitar las cosas para las investigaciones y buscar rápidamente la conclusión para ver si los detenidos están implicados o no en los referidos actos.

4 POLICIAS DETENIDOS

Esta suspensión se añade a otros cuatro policías tras detectarse supuestas irregularidades en la otorgación de los carnés de identidad a personas adultas.

En total, se han suspendido a 10 personas, 6 de ellas por falsificación de documentos personales de personas adultas para que cobren Bonosol.

Estas supuestas irregularidades tienen que ver con adulteración de documentos personales de personas adultas, que luego se hacen Bonosolistas. Hay hechos respecto de las irregularidades en la emisión de Bonosolistas.

Los nombres de las policías detenidas se publican en materia de seguridad. El comandante dijo que se trata de dos policías de baja graduación, una señora y un suboficial administrativo, todos ellos con problemas de su libertad preventiva.

Accidentalmente fue capturado en el cargo de jefe de Identificación Personal mayor Néstor Vázquez y el jefe de gabinete el mayor Mauro Cosío.

Le reitero, la suspensión es para facilitar las acciones de la Comisión de Asuntos Internos", declaró el coronel Hugo Molina.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION INVITACION DIRECTA MOSP Nº 01/98 PRIMERA CONVOCATORIA

OBJETO DEL LLAMADO: PRESTACION DE SERVICIOS

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación de conformidad con la Resolución Suprema Nº 215145 del 03 de 98, invita a las personas o empresas legalmente establecidas y registradas en el país a presentar sus propuestas para la prestación de los siguientes servicios:

- Módulo 1. RESERVA Y PROVISION DE PASAJES AEREOS NACIONALES E INTERNACIONALES, TRAMITES CONCERNIENTES A VIAJES
- Módulo 2. SERVICIOS DE DESPACHO DE CORRESPONDENCIA (COURIER) LOCAL, NACIONAL, INTERNACIONAL
- Módulo 3. SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPOS COMPUTACIONAL, FOTOCOPIADORAS Y ELECTRONICOS
- Módulo 4. SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE VEHICULOS
- Módulo 5. SERVICIOS DE LIMPIEZA ASISTIDA Y MANTENIMIENTO DE OFICINAS Y AMBIENTES
- Módulo 6. SERVICIOS DE REFRIGERIO AL PERSONAL
- Módulo 7. SERVICIOS DE ASESORAMIENTO TECNICO ESPECIALIZADO EN CONTRATACION Y GESTION DE SEGUROS.

Los Pliegos de Condiciones podrán ser retirados a partir de fecha 29 de diciembre de 1997 de la Dirección General de Asuntos Administrativos del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación Avenida Arce Nº 2147, en costo alguno.

El costo de la contratación está financiado con recursos del TON, y organismos Financiadores. Las consultas y aclaraciones pueden realizarse en la Dirección General de Asuntos Administrativos del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación Avenida Arce Nº 2147.

Las propuestas deben ser presentadas, en sobres cerrados y sellados, con observancia de las formalidades especificadas en el Pliego, en oficinas de la Dirección General de Asuntos Administrativos del Ministerio de Desarrollo Sostenible Avenida Arce Nº 2147, hasta las 18:00 del día 19 de enero de 1998.

La apertura de propuestas se realizará en invitaciones de la Dirección General de Asuntos Administrativos del Ministerio de Desarrollo Sostenible Avenida Arce Nº 2147, bajo el siguiente cronograma:

Módulo	1 día 29	Hrs. 9:00
Módulo	2 día 29	Hrs. 10:00
Módulo	3 día 21	Hrs. 9:00
Módulo	4 día 21	Hrs. 10:00
Módulo	5 día 22	Hrs. 9:00
Módulo	6 día 22	Hrs. 10:00
Módulo	7 día 23	Hrs. 9:00

DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

La Paz, 27 de diciembre de 1997

LEXICOGRAMA 1.201

El ganador del Lexicograma Nº 1.201 fue el Sr. Roberto Molina Barza con C.I. Nº 250368, con domicilio en la ciudad de La Paz en la Av. del Policía s/n zona de Obrajeros, el mencionado ganador deberá apersonarse por PRESENCIA, Dpto. de Circulación para el cobro de su premio.



Continúan detenidos en la celda de Orden Seguridad cuatro policías por presunta falsificación de documentos personales en tarjetas de personas adultas para que cobren Bonosol.

TARIJA (PRESENCIA). El Comando de la Policía en Tarija determinó suspender de sus funciones, este último fin de semana, al director departamental de Identificación Personal, coronel Antonio Gálvez, mientras se dilucidan presuntas irregularidades.

El comandante de la Policía, coronel Hugo Molina, confirmó la suspensión y dijo que es para facilitar las investigaciones de las supuestas irregularidades a cargo de una comisión de la Dirección Nacional de Asuntos Internos.

Sostuvo que la suspensión es una muestra de que se actúa con estricta equidad en el propósito de facilitar las cosas para las investigaciones y buscar rápidamente la conclusión para ver si los detenidos están implicados o no en los referidos actos.

4 POLICIAS DETENIDOS

Esta suspensión se añade a otros cuatro policías tras detectarse supuestas irregularidades en la otorgación de los carnés de identidad a personas adultas.

En total, se han suspendido a 10 personas, 6 de ellas por falsificación de documentos personales de personas adultas para que cobren Bonosol.

Estas supuestas irregularidades tienen que ver con adulteración de documentos personales de personas adultas, que luego se hacen Bonosolistas. Hay hechos respecto de las irregularidades en la emisión de Bonosolistas.

Los nombres de las policías detenidas se publican en materia de seguridad. El comandante dijo que se trata de dos policías de baja graduación, una señora y un suboficial administrativo, todos ellos con problemas de su libertad preventiva.

Accidentalmente fue capturado en el cargo de jefe de Identificación Personal mayor Néstor Vázquez y el jefe de gabinete el mayor Mauro Cosío.

Le reitero, la suspensión es para facilitar las acciones de la Comisión de Asuntos Internos", declaró el coronel Hugo Molina.

Ponga la última pieza clave para terminar el año.



Anuario 1997 de P.A.T.

1ro de Enero de 1998 Anuario Nacional • 2 de Enero de 1998 Anuario Internacional
Hrs 21:00 por la Red BOLIVISION



Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Resto del Mundo

VIOLENCIA

BERLIN (ANSA). Dos hombres resultaron gravemente heridos el viernes en la noche en una batalla campal entre un grupo de alemanes "cabezas rapadas" y extranjeros, en su mayoría turcos y africanos, en Kirchheimbolanden, en la región de Reno Vestfalia. La policía informó ayer que por causas aún ignoradas los dos grupos empezaron a insultarse en un restaurante de la zona, y pasaron a las manos, agrediendo con cuchillos y otros objetos.

MATANZA

ARGEL (ANSA). Tres familias fueron masacradas en una aldea a 340 kilómetros al suroeste de Argel, donde hombres armados mataron a 27 civiles.

La matanza, refferon ayer los diarios argentinos, fue cometida en la madrugada del jueves entre personas pertenecientes a tres núcleos familiares de la aldea de Zouabria, en la región de Tiaret.

INMIGRANTES

ROMA (EFE). Un barco de bandera turca, con más de 700 inmigrantes clandestinos a bordo, en su mayoría kurdos e iraníes, encalló ayer, sábado, a 300 metros de la costa jónica calabresa, al sur de Italia, debido al fuerte temporal que azotaba la zona y cuando se disponía, presumiblemente, a desembarcar a los viajeros.

Se trata de la nave "Ararat", de vieja construcción, que encalló a 300 metros de la playa de Santa Caterina dello Jonio, en la provincia calabresa de Catanzaro.

ARAFAT

JERUSALEN (EFE). El Presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, instó a Israel a actuar contra los colonos judíos, en su mayoría de extrema derecha, se informó ayer sábado.

Arafat reaccionaba de ese modo, en la reunión semanal de su Gabinete en la ciudad jordana autónoma de Ramala que finalizó esta madrugada, a la información de ayer sobre el plan de dos militantes de la extrema derecha israelí de arrojar una cabeza de cerdo en la explanada de las mezquitas de Jerusalén.

Más de \$us500 millones ilegales

Perú contra narcodólares

El dinero se utiliza en actividades comerciales, como estaciones de gasolina, salas de juego, discotecas, empresas inmobiliarias, restaurantes y compañías de promoción de artistas, que suelen tener ingresos muy fluidos.

LIMA (Especial de IPS). Unos 500 millones de dólares en inversiones aparentemente legales corresponden al lavado de dinero efectuado por organizaciones narcotraficantes en Perú, según el juez Víctor Prado, miembro de la Corte Superior de Lima.

"No es una suma de proporciones gigantescas, como las que existe en Estados Unidos y Europa, pero de acuerdo a las proporciones de nuestra economía es suficiente para desquiciar la actuación de nuestro tejido social e institucional", dijo Prado.

AGENTES INFILTRADOS

Mediante agentes infiltrados en la red de narcotraficantes, se promueve el descubrimiento y destrucción de las empresas legales montadas para proveer insumos a la producción de droga y las creadas para lavar el dinero de la coca y facilitar su circulación.

Este dinero se orienta preferentemente hacia cierto tipo de

actividades comerciales, como estaciones de gasolina, salas de juego, discotecas, empresas inmobiliarias, restaurantes de lujo y compañías de promoción de artistas, que suelen tener ingresos muy fluidos.

Las investigaciones han detectado, inclusive, el ingreso de dinero del narcotráfico en una de las empresas aereocomerciales más importantes de Perú, cuyo mayor accionista y fundador se encuentra escondido, intentando librarse de una condena de prisión.

BAJA EL PRECIO DE LA DROGA

Aunque la producción de cocaína está en relativo retroceso en Perú en los dos últimos años, como consecuencia de la baja de precios de la droga en el mercado norteamericano y del éxito de la acción policial, este país ocupa el tercer lugar en el mundo, después de Colombia y Bolivia.

Pero la coyuntural crisis del narcotráfico no se refleja aún en una disminución de su influencia negativa en las instituciones que

deben combatirlo, a las que ha infiltrado mediante mecanismos de corrupción.

REPRESION AL NARCOTRAFICO

La represión del narcotráfico se realiza en tres grandes áreas: el primero es la captura de quienes producen, transportan o venden la droga, el segundo es la provisión de insumos para su producción y el tercero se desarrolla en el campo financiero, para detectar y anular sus inversiones legales.

El aparato de defensa legal y la acción corruptora de autoridades que realizan las organizaciones de narcotraficantes se apoya en gran parte en el poder financiero de las empresas infiltradas en la economía formal para blanquear el dinero.

"En consecuencia, la lucha contra el lavado de dinero es una forma eficaz de combatir a uno de los instrumentos más importantes del narcotráfico", comentó Prado.

Partidarios del ETA piden apoyo para dirigentes

Marcha del silencio en España

Los abogados de la coalición radical vasca Herri Batasuna pidieron al Tribunal Constitucional español la suspensión de la condena a siete años de cárcel a que fueron sentenciados los 23 dirigentes de la agrupación.

Miles de españoles realizaron una marcha del silencio en apoyo a los dirigentes encarcelados.



MADRID Y SAN SEBASTIAN (AP y AP). Varias decenas de miles de partidarios de la rama política de la guerrilla urbana separatista ETA efectuaron ayer en Bilbao su primera gran manifestación desde que varios de sus líderes fueron condenados por colaborar con los terroristas.

Los seguidores de la coalición vasca Herri Batasuna marcharon en silencio por el centro de la ciudad en apoyo a los dirigentes encarcelados.

MAJESTACION PACIFICA

Ni los organizadores ni la policía formularon estimaciones del número de concurrentes. La ma-

nifestación concluyó pacíficamente con varios discursos de los partidarios de Herri Batasuna, que es respaldado por entre el 10 y el 15 por ciento de los votantes de las tres provincias de la región norteña vasca.

Los 23 miembros de la junta directiva del partido fueron condenados el 1 de febrero a siete años de cárcel, por colaborar con la ETA.

El proceso fue motivado por la difusión en la campaña electoral de una videgrabación en que varios miembros de la ETA expusieron sus propuestas para poner fin al conflicto regional.

El presidente del gobierno, José María Aznar, como su predecesor, se niega a tratar con la ETA mientras no deponga las armas.

PIDEN SUSPENSIÓN

Los abogados de la coalición radical vasca Herri Batasuna (HB) pidieron ayer al Tribunal Constitucional español la suspensión de la condena a siete años de cárcel a que fueron sentenciados los 23 dirigentes de la agrupación.

Los abogados defensores de HB hicieron esta petición a través de un recurso de amparo presentado ante el Constitucional contra la sentencia del Tribunal Su-

premo, que condenó a siete años de cárcel a sus 23 dirigentes por colaborar con la banda terrorista ETA.

Illego Iruri, uno de los seis abogados de los dirigentes de HB encarcelados, informó a EFE de que la presentación del recurso se hizo ayer, hecho en que expresó su fe en el éxito.

El recurso solicita la nulidad de la sentencia condenatoria dictada contra los dirigentes de HB, condenados considerados como el brazo político de ETA, por entender que vulnera los derechos fundamentales de sus clientes.

ACCIDENTE

LIMA (EFE). Al menos 20 personas murieron y un número indeterminado resultaron heridas al chocar un autobús a un sector de la vía en el sector de Huancayo, en la zona central de Perú, donde ayer a EFE fueron informados por la Compañía de Buses de esa región.

El accidente se produjo la noche del viernes en el vehículo de la empresa "Espresso Antezana" desplazada desde la ciudad de Huancayo hacia el departamento de Ayacucho, en el sur peruano.

TORMENTA

BUENOS AIRES (AP). La muerte de dos jóvenes y la evacuación de casi 30 personas fueron las consecuencias más dramáticas de la fuerte tormenta de lluvia y granizo que azotó ayer, viernes, sobre el capital del país y la provincia Buenos Aires.

Según informó ayer el Secretario de Producción y Servicios del gobierno porteño, los 105 milímetros de agua que cayeron durante las dos horas y media duró la tormenta se convirtieron en el récord de ese año y se sitúan entre los primeros diez en la que del siglo.

FINOCHET

SANTIAGO DE CHILE (EFE). El general Augusto Pinochet llegó ayer a su casa a bordo de un helicóptero, tras haber asegurado algunos medios de prensa en los últimos días, y afirmó lo hará en marzo cuando instale el nuevo Consejo de Estado en los comicios pasados el 11 de diciembre.

Los diarios chilenos publicaron noticias de que Pinochet "dijo Pinochet" Punta Arenas.

FRIO

MEXICO (ANSA). La ola de frío que azotó a México provocó ya la muerte de tres personas en las últimas semanas, sobre todo en el norte del país, donde se registraron los primeros casos de congelación.

Las autoridades locales en el estado de Chihuahua, Baja California Sur y Sonora, están trabajando con Estados Unidos para combatir el frío.

Dos muertos y más de sesenta heridos

Accidente ferroviario en Bélgica

BRUSELAS (EFE). A más de sesenta se eleva la cifra de personas heridas con carácter leve a causa de la colisión registrada ayer entre un tren y un vehículo en un paso a nivel en la localidad belga de Sclaigneaux, que originó el descarrilamiento del convoi.

A ese número -casi la totalidad de los pasajeros- se suma el de los dos muertos, los ocupantes del automóvil que quedó atrapado en las vías de ferrocarril, lo que originó el choque a las 11.20 hora local (10.20 GMT) en la localidad de Sclaigneaux, en la comarca belga de Ardenne.

El conductor del tren, que realizaba el trayecto entre las ciudades belgas de Lieja y Mouscron, no pudo frenar a tiempo para evitar la colisión, que fue muy violenta como demuestra que el coche quedó literalmente pulverizado, según responsables de la empresa nacional de ferrocarriles belgas (SNBC) y de los bomberos.

Dos de los tres vagones del tren, que acababa de partir de la estación ferroviaria de Ardenne, descarrilaron a un centenar de metros del lugar del suceso y el primero de ellos



La violencia de la colisión provocó el descarrilamiento de tres vagones del tren.

se empotró en una vivienda, que estaba desocupada en el momento del accidente.

El tráfico ferroviario fue interrumpido y varios autobuses han comenzado a realizar el servicio de enlace entre Lieja y Mouscron.

El tráfico ferroviario fue interrumpido y varios autobuses han comenzado a realizar el servicio de enlace entre Lieja y Mouscron.

Para alcanzar el desarrollo económico del Ecuador

Iglesia no cree en "milagros"

QUITO (EFE). El presidente de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, monseñor Mario Ruiz, afirmó ayer que no se pueden esperar "milagros" de los gobiernos para impulsar el desarrollo económico, pues la dependencia internacional condiciona el progreso de las naciones.

"Estamos dependientes de muchas instituciones internacionales que condicionan a los gobiernos. A veces les pe-

dimos milagros (a los gobernantes) sabiendo que no tienen todos los elementos para decidir" las políticas económicas, manifestó Ruiz en declaraciones a periodistas.

El jefe de la Iglesia católica ecuatoriana señaló que "ha habido una mejora" en los índices macroeconómicos del país, pero destacó que la dependencia del capital extranjero limita la posibilidad para un desarrollo económico como lo desean todas las naciones.

"Ecuador es una navecita que navega en el mar del mundo y no tiene las riendas" para obtener sus metas financieras, agregó Ruiz al señalar que la dependencia afecta principalmente a los más pobres.

Ruiz solicitó al Presidente Fabián Alarcón que evite tomar nuevas medidas económicas que afecten a los sectores de bajos ingresos y que podrían desencadenar protestas.

MENSAJE DE FIN DE AÑO



Del señor

Gral. Tomás Asturizaga Rodas

COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

EN ESTAS FIESTAS DEDICADAS AL REGOCIJO RELIGIOSO Y FAMILIAR DESEO FERVIENTEMENTE:

QUE EL NACIMIENTO DEL DIVINO REDENTOR TRAIGA A NUESTROS HOGARES FELICIDAD Y ESPERANZA, PERMITIENDONOS RENOVAR NUESTROS ESFUERZOS DE TRABAJO EN BIEN DE LA SOCIEDAD A LA QUE NOS DEBEMOS.

QUE EL ESPIRITU NAVIDEÑO NOS ILUMINE Y CONDUZCA HACIA UN FUTURO DE COMPRESION Y ARMONIA, EN ARAS DE LOGRAR UNA CONVIVENCIA DE PAZ EN CRISTIANA COMUNIDAD.

QUE EL AÑO 1998 ESTE COLMADO DE DICHA Y PROSPERIDAD PARA LA FAMILIA POLICIAL Y LA SOCIEDAD A LA CUAL HEMOS CONSAGRADO NUESTROS SERVICIOS.

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO.

Castigo para los autores materiales e intelectuales

Chiapas clama justicia

La ola de indignación nacional y mundial que generó la matanza estrechó el margen de maniobra del gobierno mexicano, que intenta reiniciar las negociaciones de paz con la guerrilla.



Familiares de los cruentamente asesinados en Chiapas claman castigo y justicia.

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS y MEXICO (EFE, ANSA y AP). - Gonzalo Iltuarte, vicario de la Diócesis de San Cristóbal, dijo que para poder reconstruir el diálogo entre el gobierno de México y la guerrilla zapatista "el primer paso es hacer justicia y castigar a los autores materiales e intelectuales" de la matanza de los 45 indígenas en Acteal.

Iltuarte, quien también es secretario de la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), que preside el obispo Samuel Ruiz García, explicó anoche que dar este primer paso significa discutir los demás problemas de Chiapas, el fenómeno de los indígenas expulsados de sus comunidades y el de los grupos paramilitares.

DIALOGO BAJO PRESIÓN

La ola de indignación nacional y mundial que generó la matanza de 45 indígenas pro-zapatistas en el sureño estado de Chiapas estrechó el margen de maniobra del gobierno mexicano, que intentaba ayer reiniciar las negociaciones de paz con la guerrilla.

Al mismo objetivo apuntaba también la Comisión Parlamentaria de Concordia y Pacificación (Cocopa), encargada de contribuir al diálogo, suspendido desde el 2 de septiembre de 1996, que se reunió ayer en Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas, a fin de examinar variantes para de refrotar el diálogo.

OTRO DETENIDO

En tanto, fue detenido por la policía Jacinto Arias, presidente del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el municipio de Chenalhó (Chiapas), donde fue perpetrada la matanza, por su presunta vinculación con el ataque.

En este marco, el ministro de Gobernación, Emilio Chuayffet, declaró que "ninguna acción es descartable" para lograr la paz en Chiapas, al ser preguntado sobre su disposición a dialogar personalmente con el subcomandante Marcos, el jefe militar del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

HALLAN MAS HERIDOS

El número de heridos tras la masacre en el estado de Chiapas, sureste de México, aumentó a 31 después de que ayer fueron halladas seis personas que aún estaban escondidas en la zona boscosa próxima a la comunidad de Acteal, en el municipio de San Pedro Chenalhó.

Elementos de la Policía Judicial que recorren la zona de conflicto en la cabecera norte de Chiapas, localizaron a más víctimas que lograron sobrevivir al ataque efectuado por un grupo paramilitar formado por militantes de los partidos Revolucionario Institucional (PRI) y del Frente Cardenista (PFC).

ACCIONES MILITARES

Unos 200 soldados fueron emplazados en un poblado cercano a esta comunidad del estado sureño de Chiapas donde 45 personas fueron asesinadas, asumieron el control del lugar y evacuaron a sus 320 habitantes a la vecina Polho.

Los evacuados de El Chorro, que dicen ser neutrales en la disputa local que provocó la matanza del lunes, indicaron que hombres armados vinculados con el Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el poder han dominado Acteal desde hace años, manteniendo un régimen de terror entre la gente no conectada con el PRI.

Arica
...en familia

vacaciones en familia

A sólo 6 hrs. de La Paz
y a precios muy económicos,
disfrute las paradisíacas playas
de Arica, su excelente servicio,
la emoción del casino, una dinámica
infraestructura y todo el placer
que se vive al descubrir otro país.

Arica Chile
Todo el Año

Le brinda a su familia la confortable experiencia de pasar unas inolvidables vacaciones.

D • CANAL 4 STA CRUZ • CANAL 4 SUERE • CANAL 5 DRURO • CANAL 5 LA PA

los Super Amigos

Estreno
1º de ENERO
16:45



© 1997 Bolivisión

D • CANAL 4 STA CRUZ • CANAL 4 SUERE • CANAL 5 DRURO • CANAL 5 LA PA

Candy Candy

Estreno
1º de ENERO
12:00



© 1997 Bolivisión

A tres semanas de la visita de Juan Pablo II en Cuba

Atentado en una iglesia

El arzobispo de La Habana, cardenal Jaime Ortega, lamentó profundamente el estallido de un artefacto explosivo en la Iglesia de La Merced, en la parte antigua de la capital.

La Iglesia de La Merced, que se encuentra en la parte antigua de la capital cubana, no sufrió daños por el atentado explosivo.



LA HABANA (AP y DPA). Un artefacto explosivo estalló en una iglesia en la Habana Vieja ayer en la madrugada, sin causar heridos ni serios daños pero alarmando a las autoridades eclesíásticas apenas tres semanas antes de una visita papal a Cuba.

Miguel Saludes, secretario de la Iglesia de La Merced, confirmó que la explosión tuvo lugar entre las 4 y las 5 de la mañana frente al templo.

«La explosión fue potente. La gente la sintió», dijo Saludes. «Pero no causó ningún tipo de daños».

SIN DAÑOS

Horas después no había señal alguna de daño, y todos los agentes uniformados que acudieron al lugar de los hechos se habían retirado. Pero un funcionario eclesíástico dijo que muchas policías vestidas de civil se hallaban presentes entre el público durante la misa comenzada a las 9 de la mañana.

Saludes no estaba en la iglesia cuando ocurrió la explosión, pero los cinco sacerdotes de la iglesia se encontraban presentes.

El padre Miguel Ángel Rénès, que salió a investigar al oír el estallido, prestó una declaración a la policía.

La policía conversó además con el cardenal Jaime Ortega, a quien funcionarios eclesíásticos notificaron de lo sucedido, según Orlando Márquez, vocero de la Iglesia Católica en Cuba.

TEMOR POR LA EXPLOSION

La explosión suscitó el temor de que hubiera otros hechos violentos en torno a la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, del 21 al 25 de enero. El gobierno cubano ha prometido estrecha protección para la visita papal.

Durante un período a partir del 5 de enero, sólo personas con visas especiales podrán entrar al país. La vigilancia ha sido incrementada en el aeropuerto internacional José Martí de La Habana hace meses.

CARDENAL LAMENTA

El arzobispo de La Habana, cardenal Jaime Ortega, lamentó profundamente el estallido de un artefacto explosivo ayer en la Iglesia de La Merced, en la parte antigua de la capital.

Orlando Márquez, vocero del purpurado, dijo a la prensa que el jefe de la jerarquía católica cubana lamentó profundamente este hecho que causa mucha preocupación en la Iglesia cubana a tan pocos días de la visita del Papa Juan Pablo II, prevista del 21 al 25 de enero próximo.

«Ojalá que esto no se vuelva a repetir», dijo monseñor Ortega, según la versión.

Márquez, por su parte, informó que el siniestro hecho está en manos de las autoridades, quienes aún no han proporcionado una versión oficial.

Dijo que desde el momento de conocer la detonación se presentó en el lugar un coronel del Ministerio del Interior con fuerzas a su mando para investigar el suceso.



Feliz Navidad
Fe y PROGRESO en 1998

Cena de Pascuas 24-dic.-97

- Picana

- Pavo

Cena Principe de Gales 31-dic.-97

Música en vivo

PARIS

Plaza Murillo esq. Bolívar
Informes y Reservas: 319170

UN CANASTON COMO USTED LO DESEA!



Pídalo en **HIPERMAXI**

CANASTON FAMILIAR

\$us. 100

CANASTON PREMIUM

\$us. 80

CANASTON EJECUTIVO

\$us. 60

CANASTON ECONOMICO

\$us. 30

CANASTON

SUPER ECONOMICO

Bs. 80

**ROSCA NAVIDEÑA
HIPERMAXI**

Bs. 6.99



**PANETON
HIPERMAXI**

750 Grs.

Bs. 12.90



De 50 a 149 Und. Bs. 11.90 c/u
De 150 a 299 Und. Bs. 10.90 c/u
De 300 y más Und. Bs. 9.90 c/u

PEDIDOS AL TELF. 223768 * POR MAS DE 30 CANASTONES USTED ELIJE LOS PRODUCTOS



Ilusiones

VISION DE AMOR

Es la historia de un gran amor, que se resiste ante la intriga, la falsedad, la traición y la ambición desmedida.



Amanda Gómez
-Cristina Cárdena-



Jaime Pizarro
-Vicente Riquelme-



Mónica Salazar
-Cristina Cárdena-



Ricardo Serrano
-Gabriel Fernández-



Mariana Gómez
-Ricardo Serrano-

Super Estreno
Lunes 29 de Diciembre
a hrs. 8:00

Sólo por

unitel
t u c a n a l

puertA abierta

La Paz, Bolivia, domingo 28 de diciembre de 1997

PRESENCIA

revista dominical



Milguer Yapur:

El mundo de la luz y el color

Milguer Tapur, un "delincuente" de las imágenes.- Se resistió a repetir indefinidamente los mismos efectos de la luz y el color. Solo que al hacerlo estos acababan en algo muerto. Milguer Tapur tiene una sala dedicada a su arte en la Casa de la Memoria de Potosí y dice: "Los efectos son inmediatos, los placeres no duran mucho tiempo". A sus imágenes les llama afectuosamente delitas.



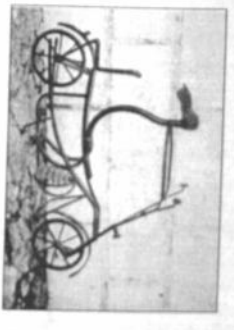
Página 6 y 7.



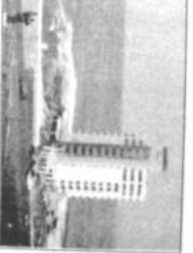
Cultura Lighe.- El periodista mexicano Jorge Ramel Avila afirma que 1997 marcó el triunfo de la "cultura lighe", eso que es superficial y realista lo que no tiene consecuencias. Ese fue el año en que quedamos satirados (abogados) de amarillismo y violencia en los programas de televisión, de diálogos y representaciones en la radio, y de artículos sobre la princesa Diana en los periódicos y revistas. Hasta los internautas invadieron su día de sensacionalismo. Estamos viendo no solo la trivialización de las noticias, sino también la trivialización de los periodistas.

Página 10

Colección.- Carlos Jara es un pintor chileno, escultor ocasional, que comenzó coleccionando monedas de su país natal, y ahora el diseño de sesenta cuadros de artistas hispanos. Vive en Puerto Príncipe, donde elabora planes para su retorno a Chile, país del que salió a raíz del golpe de Augusto Pinochet. La última incursión de Jara en el arte en calidad de artista fue como resultado de una exhibición hecha en metal: "La Monocle" (foto), obra de colección que ha repetido 20 veces. Alfonso Garmatz Diagon dialogó con él en su casa-galería de Puerto Príncipe.



Página 14



Viajes de fin de año.- Para una familia media boliviana, se le hace muy caro viajar dentro de su propio país y por fuera de las fronteras. Así que muchos de nosotros nos conformamos con una fiesta casera o un simple abrazo la noche del 31. Nada depreciable por cierto, pero ahí en el fondo de nuestros ánimos es difícil matar el antojo por darse un viajecito y salir por unos días de la monotonía de la cotidianidad. ¡Algunas vez será!, como dice mi mamá. Mariela Mirilla, periodista de bolillos flocos, le dio un vistazo al mundo del turismo de fin de año. Página 16

Coordinador General V. H. Sandoval Ricardi
Editor de Cultura Rubén Vargas
Redacción Nohya Gutiérrez
Editor Literario Etha Blanco
Jesús Urzazábal

Escritores a buen recaudo Perseguidos tienen ciudades de acogida

Berlín y Viena, ciudades de acogida para escritores perseguidos en sus países.

Los libros de los dos autores, famosos, ellos mismos en esta situación, el británico de origen ruso Solzhenitsin y el alemán de origen ruso Pasternak, y el premio Nobel norteamericano John Steinbeck, y el premio Nobel europeo creó una oficina en Berlín para su puesta en práctica.

La capital alemana es el observatorio central para el seguimiento de los escritores perseguidos en distintos lugares del mundo.

Los casos más graves son comunicados a las ciudades-refugio, que intentan entonces ponerse en contacto con los autores de la forma más discreta posible para intentar sacarlos del país donde corren peligro.

Tal es el caso, por ejemplo, de Volodimir Obdén, de Uzbekistán, un poeta a cuyos textos pusieron música sus compañeros que militan en la oposición y que se han convertido en cantos de resistencia. Informa el diario "Der Standard" de Viena.

Obdén tuvo que huir de su país y se refugió primero en Rusia, pero allí tampoco estaba seguro, por lo que se fue a la Cruz Roja que no tenía ningún documento de viaje.

La República de Austria, la región de Estras y el Ayuntamiento de su capital, Graz, pusieron a su disposición una vivienda gratuita y le concedieron una beca mensual equivalente a 1.000 dólares.

El escritor pasa actualmente la mayor parte de su tiempo aprendiendo alemán para poder defenderse mejor en su nueva patria prusiana.

El próximo año, otras tres ciudades austriacas: la capital, Viena, Salzburgo, y Dornbirn, junto al lago de Constanza, quieren sumarse a esa acción de ayuda a los autores perseguidos.

Mientras tanto, en la sección de asuntos culturales de la sección federal austriaca, algunos altos funcionarios se preguntan si no sería conveniente extender el patronazgo de esos escritores, de un año que dura actualmente, a cuatro años.

¿Qué hacemos en efecto después de que pase el año? Repetiremos el autor. Si se extendiese a cuatro años, estos podrían rotar entre las distintas ciudades de un mismo país que se ofrecen a acogerlos y serían tiempo para contactar con editores y darlos a conocer así una existencia, afirma Norbert Riedl, de ese departamento.

CINE Y VIDEO

AMOR Y HORROR EN LA CINEFESTIVAL

Un ciclo de cine de amor, el horror y otros temas. Incluye los filmes de Roberto Ríos, de la Universidad de Chile, y de Víctor Valdovinos, de la Universidad de Chile.

"CRINCO VIEJO"

Como parte del ciclo Cine y Cultura, el 11 de octubre se exhibirá el filme "Crinco Viejo" de Roberto Ríos, de la Universidad de Chile.

MUSICA

FENIA "A TODO TANGO" COMIENZA A FUNCIONAR

Todos los viernes y sábados a las 21:00, la FENIA "A TODO TANGO" comienza a funcionar. Incluye los filmes de Roberto Ríos, de la Universidad de Chile, y de Víctor Valdovinos, de la Universidad de Chile.

EXPOSICIONES

"DE BOCEATOS Y VIVENCAS" La artista Karine Boulangier presenta una exposición de sus obras en la galería de la Universidad de Chile.

MUESTRA COLECTIVA EN "ALTERNATIVA"

En la nueva galería "Alternativa" se exhibirá una muestra colectiva de artistas locales.



VII FESTIVAL DE ACTS SHOPPING SUR

Se ha inaugurado el VII Festival de Arte en ambientes del Shopping Sur ubicado en la Av. Arequipa 8221. La Florida. Participan artistas nacionales con pinturas, bordes y muebles hechos.

"NAVIDAD EN FRECUENCIA" GRAN FORNATO

Hasta el 7 de enero, en el Centro Tagliarini ubicado en la Av. Montenegro 1378, San Mateo, se realiza una muestra de obras de los artistas participantes.

"VIRGENES Y FLORES" EN LA GALERIA NOTIA

Hasta el 31 de diciembre en la galería de la Universidad de Chile, se exhibirá una muestra de obras de los artistas participantes.

TESOROS VIRENIALES EN EL MUSEO COSTUMBRAL

Bajo el título "Tesoros Virenales en el Museo Costumbral" se exhiben obras de arte contemporáneo de la época colonial se exponen las salas temporales del Museo Costumbrista "Juan de Viteri".

CURSOS

LA NAVIDAD DEL CONOCIMIENTO El Instituto Alcega ofrece cursos de arte contemporáneo y de arte tradicional.

Programación, análisis de sus obras de datos y otros, la presentación dura hasta el 31 de diciembre. Inscripciones en sus oficinas de las Av. 20 de Octubre y Concepción No. 1821 (frente Colegio Bolívar).

Escritor argentino Federico Jeannaire, una nueva mirada

Autor de novelas como "Montevideo" este escritor argentino es una singular mirada al panorama de la narrativa latinoamericana contemporánea, especialmente a la de su país.

VICTORIA ATREVIDA

Unos Aires (lejos) - El escritor argentino, nacido en Montevideo, Uruguay, es uno de los más importantes autores de la literatura latinoamericana contemporánea. Su obra, especialmente su novela "Montevideo", ha sido objeto de gran atención crítica y pública.

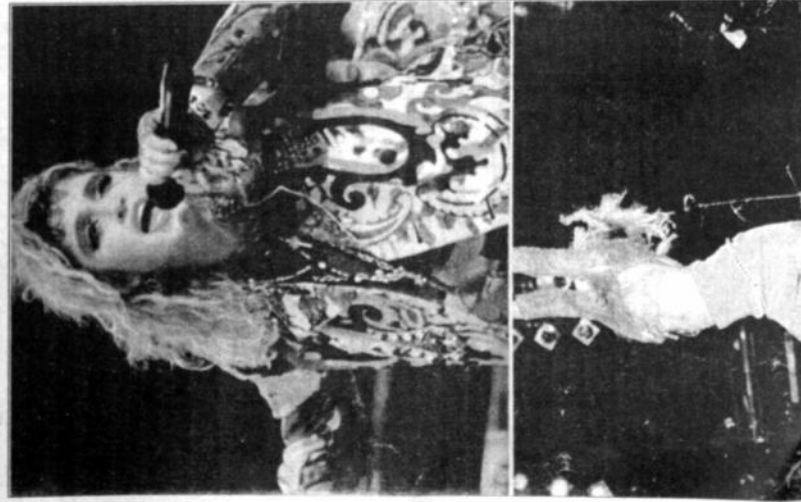
MONTIVIDEO

De su reciente novela "Montevideo", Jeannaire sostiene que el libro es una historia de la literatura argentina, una historia de la ciudad de Montevideo, una historia de la vida cotidiana de los uruguayos.

Jeannaire sostiene que el libro es una historia de la literatura argentina, una historia de la ciudad de Montevideo, una historia de la vida cotidiana de los uruguayos. El libro es una historia de la literatura argentina, una historia de la ciudad de Montevideo, una historia de la vida cotidiana de los uruguayos.

Los chinos después de Mao

En busca del "sábado loco" y de Madonna



Los chinos han dejado de lado a Mao y se han fanatizado con Madonna y otros cultores de la música moderna occidental.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa acercarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero
- 4.- Julio Quisbert (Riberalta)

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

En las discotecas y karaokes de Pekín, la gente se contorsiona mirando a las "go-go girls", que dirigen, como si tuvieran hilos en las manos, a la multitud, que a una sola voz grita desahoradamente: "ye-ye-ye-ye".

El milagro del desarrollo económico, que ha puesto en pie al gran dragón asiático y perseguido que el ocio ocupó cada vez un espacio más importante en la vida de los chinos, ha traído consigo un fenómeno reciente: la movida del fin de semana.

Miles de jóvenes y gente madura ya no tienen que encerrarse en casa a las siete de la tarde a releer los poemas de Mao Zedong y contar con el abaco los yunanes que les quedan para terminar el mes, y esperan, con ansiedad la llegada del sábado loco para expansionarse y descargar la tensión en las discotecas al ritmo de la música de Madonna.

LA JUVENTUD DE BARRAKOS?
La juventud, que hasta hace poco consideraba el ocio y la diversión como un lujo decadente de los bárbaros extranjeros, ya no hace caso a esas costumbres y tiene sus templos de culto donde ha aprendido a bailar con una energía incombustibles hasta altas horas de la madrugada.

Poco a poco las discotecas han dejado de ser guaridas del demonio y ahora se vislumbran con radiantes luces de neón en numerosos barrios de Pekín con, más si, la atenta vigilancia de los estatuas que, tan iluminadas y dan el visto bueno a los clientes que quieren entrar.

Una vez superado este trámite, uno puede unirse a las tribus urbanas y bailar, saboreando al mismo tiempo los anuncios de bebidas, tabaco y desodorantes, que en circuitos cerrados de televisión muestran a la gente las maravillas que puede hacer el dinero.

"GO-GO GIRLS" Y "YE-YE-YE"

Entre las discotecas y karaokes que han proliferado como hongos en Pekín, hay dos que son las preferidas de la juventud y que se llenan al completo los fines de semana: Color y Night Man, cuyo diseño y estructura es idéntico para no desentonar con ideas extravagantes. Una vez en la discoteca, la gente se contorsiona en la pista girando la mirada fija en las "go-go girls", que suben y bajan ante los ojos de la multitud.

Las "go-go girls" dirigen, como si tuvieran hilos en las manos, al movimiento de la multitud, que al unísono y formando una sola

Nacional

turas ingresen en la programación de 1998. Buscamos más contacto con estos artistas. En el futuro sería ideal que durante un año un compositor boliviano trabaje con la Sinfónica. La invitación está abierta para todos".

Del trabajo de la Sinfónica para este año, entre varias otras propuestas, Händel rescata el proyecto de las orquestas juveniles, y un concierto de estos elencos con la Sinfónica. Esta presentación, que se realizará en el encuentro musical "Abril en Tarja", tendrá por antecedente un ciclo de audiciones nacionales en las que participó Roberto Borda, director del Conservatorio de Orquestas Juveniles y directores de otros institutos del país, además del propio David Händel. "Visitaremos diferentes departamentos para hacer audiciones nacionales y con esto podremos tener una idea de cuál es la situación de los músicos jóvenes en el país. Los mejores integrarán la Orquesta Juvenil. Estas audiciones me ayudarán para, de manera paralela, escuchar a los profesionales de otras ciudades a los que podremos incluir en las invitaciones para el fin de la Sinfónica en la gira de cubrir el mundo".

BOLIVIA
"Cada vez que hablo de mis ideas es porque son posibles de realizar, pero cuando alguien me dice que no conozco Bolivia y que no se puede hacer esto o aquello, pienso que esa persona conoce menos de su país que yo", afirma Händel al explicar que nuestro país tiene las condiciones dadas para tener una orquesta excelente.

"Conozco muchas partes de Latinoamérica, todo México y las orquestas de este país. Bolivia tiene músicos que son capaces de hacer música de Guadalupe y Xela, por ejemplo. Tenemos que mirar en nuestros corazones y ver qué es posible. Pero si continuamos peleando entre nosotros y no cumplimos con la responsabilidad que tenemos frente al público, no avanzaremos", afirma.

Händel asegura, que como en otros países del mundo, se puede lograr que la Sinfónica Nacional refleje la calidad de vida del sector cultural en Bolivia. "Espero hacer realidad este objetivo el próximo año", finaliza.

El barroco en Bolivia

Coral Nova y la música de Navidad

Coincidentemente con las fiestas navideñas Coral Nova ha puesto en circulación su sexto disco dedicado a la música colonial. Se trata del segundo volumen de "Barroco en Bolivia - Música de Navidad". Esta es una reseña de los conciertos de fin de año del elenco dirigido por Ramiro Soriano y un comentario del mencionado disco.

CARLOS SEOANE URIOSTE

A tiempo de ofrecer otros dos conciertos en los habituales espacios de las parroquiales de San Miguel (Cajacachi) y San Pedro (Chapaca), Coral Nova ha puesto en circulación su sexto disco dedicado a la música colonial. Acompañado por la sexta dedicación de la temporada que vivimos, ambas ofertas, estuvieron dedicadas a la Navidad.

El conjunto dirigido por Ramiro Soriano, y con el respaldo de la Orquesta de Cámara de La Paz, ha puesto ante los oyentes una selección de festivas piezas sacadas de las colecciones musicales del Archivo Nacional de Bolivia en Sucre y de Concepción de Chuquibambilla. Muchas de ellas ya escuchadas en los dos pasados fines de año y otras en primera audición en los tiempos actuales.

Los conciertos Sin duda el connotario de conciertos en vivo tiene que tener una óptica muy diferente a la de la crítica discográfica. Puesto el evento único e irrepetible de la actuación solamente se conserva en la memoria del oyente y pueden influir en su apreciación circunstancias ajenas al hecho musical mismo como es el caso de las presentaciones de los días 19 y 20, la primera de las cuales nos supo un tanto desolada, aunque nunca la fallaron la justiza musical y la afinación a que este grupo nos tiene acostumbrados. Obrajes nos reencuentramos con la tensión y la exquisita comunicabilidad que director, cantantes y músicos saben imprimir a toda la música que cultivan, en especial al repertorio virreinal, en el que sin duda son los más acreditados y representantes nacionales y hemis probado que pat-

den competir con idoneidad a nivel internacional.

Tal vez lo que redujo los ánimos en San Miguel fuera el rumor de que el elenco no tenía corta educación con escaso público. Lo cierto es que, en contraste con lo que ocurría el sábado fue muy notorio.

Fue gratísima la breve actuación del coro de niños y de los jóvenes instrumentistas, todos con una adnación impecable y un perfecto compenetrados del rol que debían cumplir. El resto del programa, muy variado dentro de lo que puede dar de sí un repertorio con una única temática, mostró el grado de preparación que Coral Nova ha alcanzado: equilibrio en el repertorio contrapuntístico, función cuidada permanentemente tanto en cada voz como en los diferentes

intervalos armónicos, dinámica cuidada en toda la gama sin llegar nunca al grito, comprensión de la intencionalidad textual y en general buena y clara pronunciación.

Sin embargo, a quedarnos con alguna pieza favorita, yo voto por "Fuera, fuera, bágame la gar" de Chavarría, a la zaga los diversos villancicos de Araujo y muchos anónimos son igualmente bellos. Resulta ser esta Navidad Colonial bastante menos bullanguera que la de nuestra tradición y hasta hay momentos de tierna melancolía cuando se evocan el frío, la nieve y las pajas.

EL DISCO
Pasemos sin más trámite a comentar el compact disc "Barroco en Bolivia - Música de Navidad Vol. 2". Dedicación sonora a la que podemos recurrir muchas veces y a partir de tres audiciones atentas podemos decir que es un disco "esencial" en cualquier discoteca. La música es, si quiere, un tanto más exquisita que la ofrecida en 1975, pero es su perfecto complemento.

Cremos sin embargo que este es un repertorio que puede gustar a quienes tienen poca experiencia en el mundo de la música clásica. Muy adecuada para acompañar los momentos familiares junto al nacimiento, lejos de las melodías manidas vendidas del norte y que por estos días de feria "comercial" se repiten hasta el cansancio evocando extraños renos, trineos con sus cascabeles y el más que intruso, omnipresente Papa Noel.

Tal vez lo que podríamos objetar del disco -siempre dentro de una apreciación personal- es algún exceso en la reverberación.

electrónica que nos parece se hace muy alto. De otro lado, el cuarteto que acompaña al CD es suficientemente informativo en cuanto a los aspectos estéticos e históricos de un material musical que recién lo empezamos a conocer y que sin duda ofrece sorpresas una tras otra, tanto a los oyentes. Asimismo los textos poéticos incluidos permiten su mejor comprensión cuando la complejidad de la polifonía oculta la pronunciación.

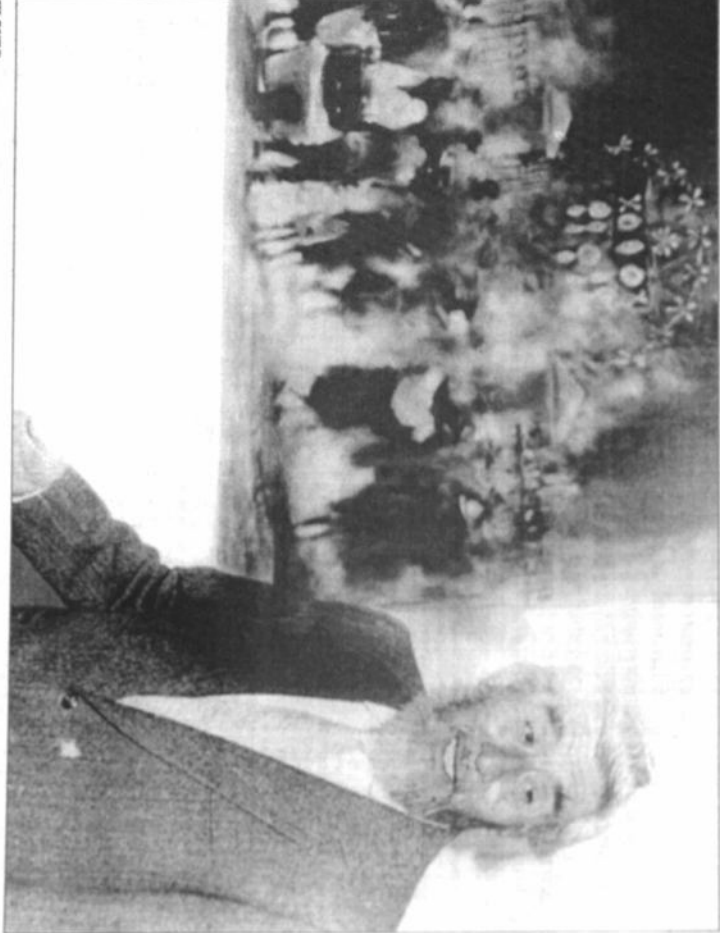
Socializando los diferentes aspectos de la oferta fonográfica, digamos que el material musical, dada su importancia histórica merece el punto más alto, al igual que la interpretación. Las tonas sonoras son correctas y están muy bien balanceadas pero que pierden un tanto en claridad por cierta "aura" de irrealidad que resulta del uso del efecto de reverberación, donde el ingeniero de sonido se le fue la mano.

Concierto y disco son dignos broches de oro a un intensísimo año de Coral Nova que con Ramiro Soriano y el incansable Piotr Nawrot SVD son nuestros paladines en la difusión de nuestro arte musical colonial.

NAVIDAD.
Una imagen colonial del Niño Jesús ilustra la portada del nuevo disco de Coral Nova.



Milguer Yapur, un "delincuente" de las



SU HISTORIA

Se resiste a repetir indefinidamente los mismos efectos de la luz y el color. Sabe que al hacerlo éstos acaban en algo muero. Milguer Yapur tiene una sala dedicada a su arte en la Casa de la Moneda de Potosí y dice: "Los afectos son inmediatos, los placeres no duran mucho tiempo". A esas innovaciones les llama afectuosamente delitos.

PILAR CONTRERAS

Este año, la Casa de la Moneda en Potosí decidió abrir una muestra de Milguer Yapur, pintor chiquitaqueño que vive desde 1964 en esa ciudad. La muestra hace un recorrido desde 1961, año en que empezó a pintar arte abstracto, hasta las últimas producciones del artista con técnica mixta.

Yapur recorre senderos nuevas continuamente. Empezó con la escuela cubista, luego se desplazó al arte figurativo con ligeros toques del pintor francés Matisse y actualmente juega más con la textura y la forma. Yapur comenta que este constante fluir en su pintura no es otra cosa que pequeños delitos, escapadas ocultas que realizan re repeticiones. Cuando se los que-

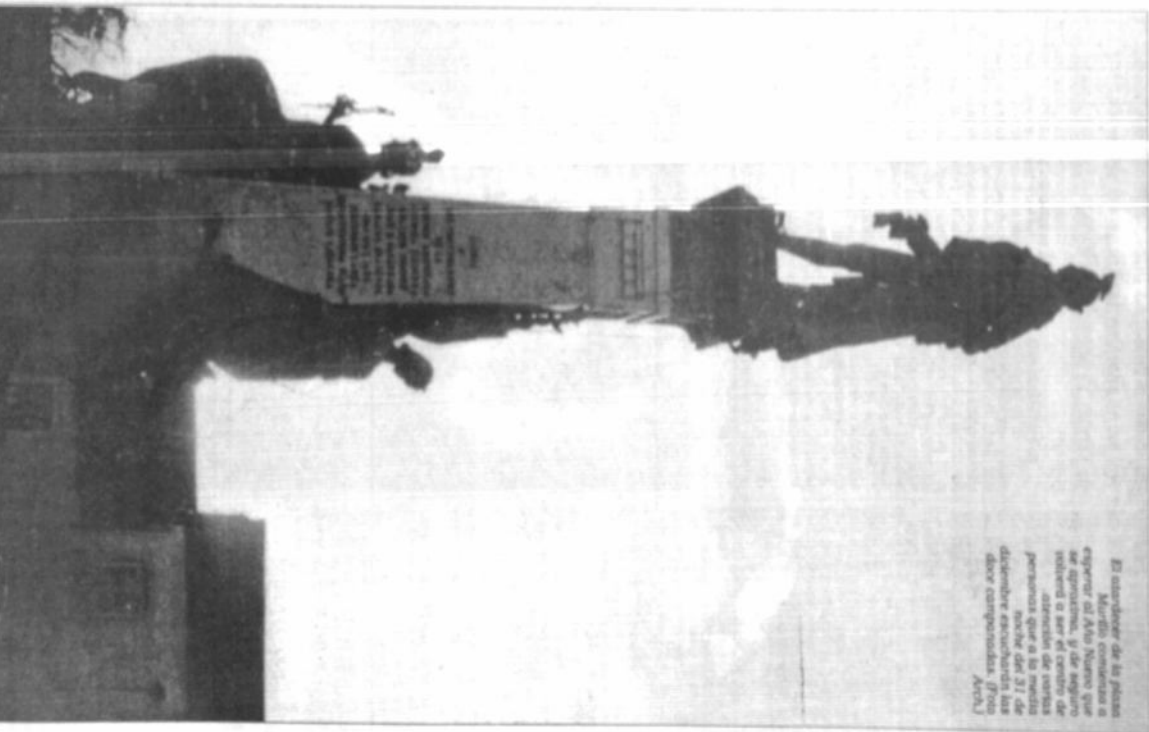
Yapur creció en una casa de varias plantas, con habitaciones secretas y libros ocultos. En una de sus incursiones por esas zonas prohibidas descubrió libros de Picasso, Matisse y Renoir le permitieron descubrir un mundo lleno de formas. Desde entonces su percepción del color se mezcla con el momento que provoca la luz en contacto con las "mil maneras que existen para representar una sola cosa". Sus primeras obras fueron realizadas con trozos de cartón en las paredes de su casa o en las hojas en blanco que dejaban los libros para su imaginación. Desde aquella habitación oscura, Yapur ha realizado más de mil cuadros, ha recorrido las páginas del cubismo, del impresionismo y del arte figurativo. Para el artista, lo contemporáneo es el descubrimiento de la forma como tal, independientemente de su representación de la realidad. Un mismo cuadro permite diversas reflexiones de acuerdo a la percepción del espectador. En su juventud visitó el taller del artista Juan Rianza y desde 1961 ha expuesto en las principales galerías del país.

En los años 50, los artistas plásticos bolivianos operaron por el aislamiento como el camino para expresar todos los problemas sociales de la época, sin embargo Yapur hizo su primer muestra en 1961 con pintura abstracta. Sus cuadros provocaron desconcierto y algunas bromas. Yapur explica que su objetivo era crear un carácter universal a la pintura. Hasta algo que no estaba seguro, hasta algo que la pintura de hoy social y era que la percepción de ese tiempo carecía de universalidad, estaba limitada. Tenía incluso en ese momento para los bolivianos que estaban sufriendo de ese modo, pero no tenía ese mismo impacto en otro lugar.

Yapur afirma que el arte debe presentar algunas características preferenciales que den solidez a la forma, a la composición y al color para que el poder de esas obras se transmita a los grupos humanos más grandes. No me refiero a que quise a todo el mundo, sino que también disfrutara. Tiene que dar lugar a la

Año Nuevo

En la plaza Murillo



El abogado de la plaza Murillo comienza a preparar al Año Nuevo que se aproxima, y de seguro tendrá a ser el centro de atención de varias personas que a lo menos conocerán a los días de diciembre. Será un día muy especial para los días de ayer (compañías). (Pablo Arco)

El año nuevo para las 12 de la noche, el año viejo va terminando y las luces de la plaza Murillo se apagan. ¡Ahí está Año Nuevo, ¡ahí está Año Nuevo! Los ocasionales y premeditados concurrentes se abrazan no importando si se conocen o no. Los deseos de felicidad y bienestar se derraman como la espuma de un vaso de cerveza bien fría.

En la actualidad, Domingo Castro es abuelo de cuatro niños y espera al Año Nuevo en compañía de su esposa y familia, en su domicilio de la zona de Alto Obraje, R.R.

Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lc. Hulsac Rubén Velarde Subirana
Lc. Elizabeth Estévez Azeaga
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasar por el Departamento de Cobranzas de Editora
Presencia S.R.L.

INSTITUCION PUBLICA CON
FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
REQUIERE CONTRATAR UN PROFESIONAL
QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS
ADMINISTRADOR DE PROYECTO

- Nacionalidad Boliviana
- Título en Posgrado Nacional a nivel Licenciatura, en Economía y/o Administración
- Amplia experiencia en administración de proyectos de desarrollo rural con financiamiento externo
- Experiencia en preparación de detalles de pago y subvenciones de reembolso de todos ante Organismos Internacionales
- Experiencia administrativa y financiera en relación a las leyes de financiamiento, transferencias y manejo de cuentas fiscales
- Experiencia de trabajo con ONG's referida a consultación e información
- Imprescindible el manejo de Sistemas Contables Computarizados
- Experiencia en coordinación, así como facilidad de trabajo en equipo multidisciplinario
- Residencia permanente en la ciudad de Oruro

Las propuestas deberán enviarse únicamente a la casilla 424 de la ciudad de Oruro hasta el día viernes 09 de enero de 1990.

El triunfo de la cultura light

JORGE RAMOS AVALOS

La cultura light se define por su afán de divertir, es fun superficial, y resalta lo que no tiene consecuencias. La cultura light se consume y luego se desecha sin dejar rastro. También, la cultura light genera ratings, audiencias masivas, y por lo tanto, ventas. Los vendedores adornan la cultura light.

1997 marca el triunfo de la cultura light. Este fue el año en que quedamos saturados (saturados?) de amarillismo y violencia en los programas de televisión, de chanzas y especulaciones sobre la radio, y de ataques sobre la prensa escrita. Los periodistas y periodistas tuvieron su día de seso-activismo.

Más que crítica es una observación. La invasión de la cultura light no es un fenómeno instantáneo, como el terremoto del 1992, sino un proceso que se ha ido acumulando. Pero en los últimos meses o años hemos sentido sus latigazos.

Quizás todo comenzó cuando se cayó el muro de Berlín y la Unión Soviética se desbarató en pedacitos. Así, Estados Unidos declaró ganador de la guerra fría al vencedor de la atmósfera de un conflicto nuclear y nos dedicamos a especular y nos comódos y tribales; desde la miseria británica y los escándalos sexuales de choro-choros celebritades hasta las mentiras de O. J. Simpson, las muertes de Selena, Diana y Gianni Versace, y el reciente milagro médico de los sepiollos de Iowa.

En sí, como un descanso a una sala de la historia. Ya surgen las historias de la historia. Ya surgen las historias de la historia. Ya surgen las historias de la historia.

NOTICIEROS Y PANFLETOS DE ENTRETENIMIENTO

Para la presión de los ratings y para cada vez más espectadores, los noticieros y panfletos de entretenimiento, poco a poco, se están convirtiendo en panfletos de entretenimiento, o news light, cruzando fronteras que antes no se atrevían ni a tocar. Son las nuevas reglas del juego.

Por ejemplo, hasta hace poco los periodistas, en general, no informaban sobre la vida privada de los personajes públicos, pero hoy todo se vale. Así tienen los noticieros y panfletos de entretenimiento, o news light, sobre las supuestas infidelidades del presidente Bill Clinton, pero con Jennifer Flowers y luego con

de la infancia de programar que combinan, están ensalada con: sátira, crónica, sexo, desnudos, chanzas y videos musicales. La forma -dicha, imprecisa y pegajosa con soundbites (minutitos) está aprendiendo los

No es que hayan desaparecido las noticias de peso, las que afectan a todos, nacionales e internacionales. No, pero cada vez más difícil diferenciar los noticieros considerados serios

considerables como películas en parte.

TRIVIALIZACION DE NOTICIAS Y PERIODISTAS

Lo que estamos viendo es no sólo la trivialización de las noticias, sino también la trivialización de los periodistas.

Otro ejemplo: varios reporteros de la prestigiosa cadena CNN se han convertido en actores de la televisión. Así, el periodista de la CNN, Larry King, se ha convertido en un actor de la televisión.

UNA LUCHA DENODADA

De esto conversaba recientemente con Karim Avallahi, una periodista que nació en Damasco, Siria, pero que vive en México desde 1976. Ella se refiere a la cultura light. Ella se refiere a la cultura light.

¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light?

¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light?

¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light? ¿Será la cultura light?



«Agresión», fotografía en colores de Wassily Kandinsky

Tres poemas de Kama Kamanda

Poeta con sangre hecha de los mares del mundo

De Kama Kamanda, un escritor zairiano de vasta producción en poesía, relatos y novela, que destaca la humanística africana, escogimos tres de sus poemas publicados en diez libros.

LA INMORTALIDAD DE LAS FUENTES

He estado al día en la ruta del sur.

Señalé hacia el sol en mi sueño.

Estaba persiguiendo y luchando.

Aporrada en coraje una multitud de estelas antiguas.

Se abría frente a mí un cielo férreo.

¡Ser ciego se volvió mi posición!

He percibido al diablo y sus hijos danzar en los cielos.

¡Oh alma mía! ¡qué de milenarios arrastras hacer generaciones!

Yo me encuentro donde la sangre del tiempo se confundió en la angustia de la muerte.

Sobre las rampas eternas me he comprometido a vencer para anonotrar en mi pensar las fuerzas del cosmos.

¡Te escucho, Dios!

Tus estremecimientos y presagios vigen y sobreviven en mí. Muestra tierra prometida es orilla fragmentada hacia donde las olas del mar se abren un camino.

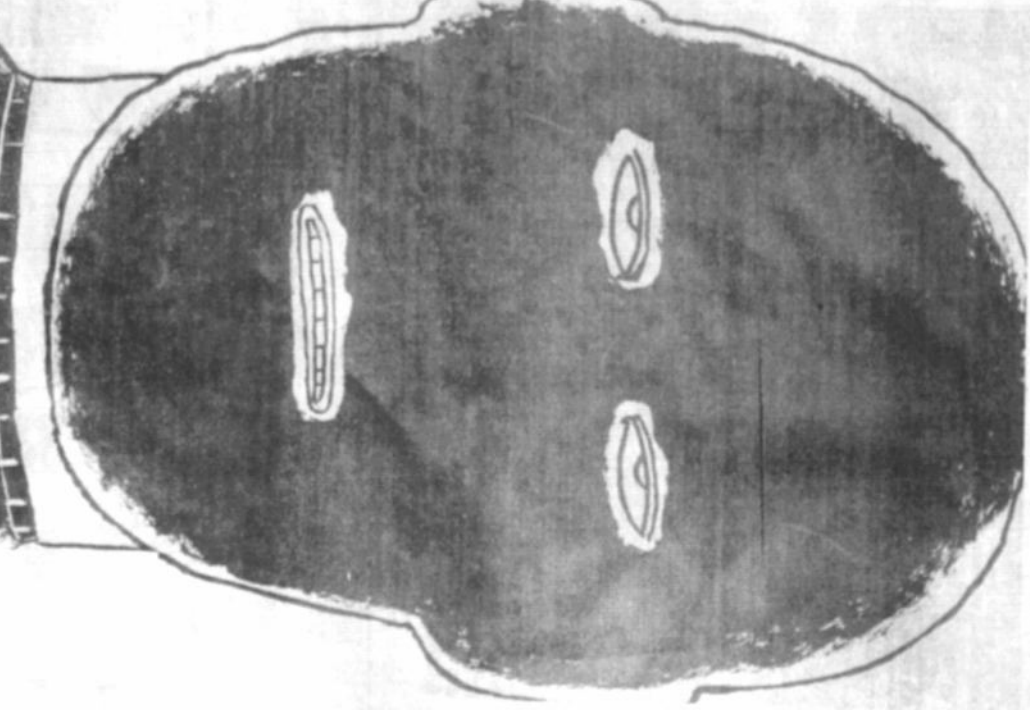


Ilustración.

EL CANTO DEL DESTINO

El canto del destino, la humanidad opulenta como quijotes de erupción. Como obra de los muertos, plagarlos de diálogos.

El no se abaja con mi lenguaje.

El señor eterno, el dios vivo.

mi sueño absoluto de Dios. Se ocurren, oh mujer un galateísmo de la historia.

Los excelsos ríos de la tierra inundan como a una piedra negra.

em el fondo de las olas, de una cascada.

Y sobre mi cuerpo pasaron y tuvieron a posar las aguas de la Historia.

Kama Kamanda nació el 11 de noviembre de 1952 en Luanda, Angola. Es autor de diez libros de poesía, una novela y tres volúmenes de relatos. Kamanda ha dicho que «el humanismo africano, en su esencia, es el respeto a la vida y a la naturaleza por el reconocimiento del poder de los valores que, en las historias antiguas, hablan asombrado a Nuba y a Egipto el primer lugar de humanización y de civilización universal». El poeta Kamanda ha obtenido numerosos premios, entre ellos el Paul Verluere (1987), el Thuguthe Goussier (1993) de la Academia Francesa, así como el Premio de Escritores Francófonos del África Negra (1991). Los poemas publicados en esta página fueron traducidos en esta página por nosotros.



Carlos Jara, en Puerto Príncipe, Haití. (Foto Alfonso Gumucio Dagron)

Carlos Jara en Puerto Príncipe

6.000 cuadros haitianos

Carlos Jara comenzó coleccionando monedas de su país natal, Chile, y ahora es dueño de seis mil cuadros de artistas haitianos. La única manera de saber si un cuadro es original -dice- es obteniendo una fotografía en la que la obra aparece junto al pintor.

ALFONSO GUMUCIO DAGRON

Por los seis mil cuadros que ha ido adquiriendo a lo largo de veinte años, que cubren las paredes de su casa y todos los pasillos y rincones? Pero esta inquietud es pasajera, el tema de la pintura haitiana tiene muchas otras vertientes, y Carlos Jara es un especialista.

¿COMO SABER SI UN CUADRO ES ORIGINAL?
La única manera de saber si un cuadro es original, dice, es obteniendo una fotografía en la que la obra aparece junto al pintor. En su propia galería, Jara procede de esa manera con los cuadros más importantes que vende. Trátese de Lafortune Félix o de Wilson Bigaud, Jara se toma el trabajo de fotografiar cada una de sus obras, para garantizar la autenticidad de la obra. Sin embargo, esto es posible solamente con aquellos artistas que están todavía en vida. La primera generación de grandes pintores del arte naïf haitiano está a punto de desaparecer. De los primeros, solamente quedan Prefet Dufaut y Wilson Bigaud, aunque este último ha tenido un episodio de una muerte en vida, a raíz de una crisis psicológica que lo dejó completamente ensimismado y ausente desde los años cincuenta.

Jara cultiva a sus pintores como quien cuida un jardín de flores exóticas. Tanto Wilson Bigaud como Prefet Dufaut, quienes visitó junto a Carlos Jara, están de acuerdo en que entre los coleccionistas y dueños de galerías, él es el único que los visita regularmente. Estas visitas no siempre tienen como cometido comprar obra de los artistas, sino conversar con ellos, llevarles medicinas si las necesitan, o una botella de ron para honrar a las "loas", los espíritus del vodou.

LAFORTUNE FELIX
Cuando le preguntó a Carlos Jara qué pintores escogería si se vieran obligados a vender solamente 300 cuadros de su colección de seis mil, no duda ni un

Primeros en UHF televisión



"Dios quiere que su amor llegue a todos los hombres, sin fronteras".
Que la Navidad fortalezca los lazos de esperanza y el año nuevo se viva lleno de prosperidad

Gracias por su preferencia

instante. Los artistas de su preilección están naturalmente encabezados por Lafortune Félix, sobre quien ha escrito un opusculo. De este pintor Jara tiene no menos de 1.200 obras, pero conservaría 200. Los demás artistas, por muy importantes que son, le siguen de lejos a Lafortune Félix en la lista. Jara conserva solamente 10 a 15 cuadros de Stevenson Magloire, Gérard Paul, Wilson Bigaud, André Pierre, Gérard Valcán, Joseph de Pierre Louis y la Pierre Joseph de Luce Turpin. Por Obin Louisianne Sakin, Pierre Obin Louisianne Sakin, Fleurant y Jacques Goudy.

Algunos otros pintores en su colección de series temáticas, las crucifixiones, los paraísos y los "cousin zaka" (espíritu vodou de la agricultura), pintados entre otros por Phélix Brochette (un Botero haitiano).

LA MOTOCICLETA.
"Claro que tampoco podría deshacerme de los retratos que me han hecho Luce Turpin, Jonas Prophili, Eric Pichon, Lafortune Félix y Philomène Oudin. Entre los artistas de Craxi des Bouquets, especializados en el trabajo social, sin duda Georges Joliveau es el que Jara más aprecia en primer lugar, pero también de Serge Joliveau, Gabriel Bien-Aimé y Murat Brière. La única incursión de Carlos Jara en el arte en calidad de artista, tuvo lugar precisamente con una obra hecha en metal: "La Motocicleta". Comentó a medio camino entre el atrevimiento y el divertimento, pero acabó realizando 21 ejemplares de esa obra que tuvo éxito entre los coleccionistas.

Entre la conversación y la exposición permanente de cuadros, un paisaje completo de la pintura haitiana se dibuja en casa de Carlos Jara, hasta que oscureciendo la noche por la ausencia de protección, cosa tan frecuente en Puerto Príncipe. La oscuridad se cierne también sobre el país en la medida en que la crisis política se agudiza y el horizonte de esperanza se hace más chato. Carlos Jara es de los que creen que las cosas podían ser diferentes pero tienen ahora que hacerle frente a una situación de frustración y desesperanza. De ahí su decisión de regresar a Chile.

Alfonso Gumucio Dagron, escritor boliviano, reside en Puerto Príncipe/Haití.

Infantiles, musicales, diversión, deportes, series, entrevistas, grandes películas...



...en fin, de todo para este domingo.

Tenemos la mejor programación, para que usted no salga de su casa.

¡No se la pierda!

• La Santa Misa	Hrs. 7:15	• El Show de Video Match	Hrs. 18:00
• Especial de Luz (Ropa Nueva para Felipe)	Hrs. 8:15	• Señor Cine -Aguilas de Acero III-	Hrs. 20:00
• Chispitas	Hrs. 9:00	• Entrevista a Gonzalo Sanchez de Lozada	Hrs. 22:00
• Decíbeles	Hrs. 13:00	• Revista Facetas Deportivas	Hrs. 23:00
• Séptimo Arte -Todo lo que quiero para Navidad-	Hrs. 15:00	• Sledge Hammer	Hrs. 1:00
• Mac Gyver	Hrs. 17:00	• Cierre de emisión	Hrs. 1:30

Sólo por

unitel
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TABUJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal 9

La cuestión indígena

Montoya recuerda que el

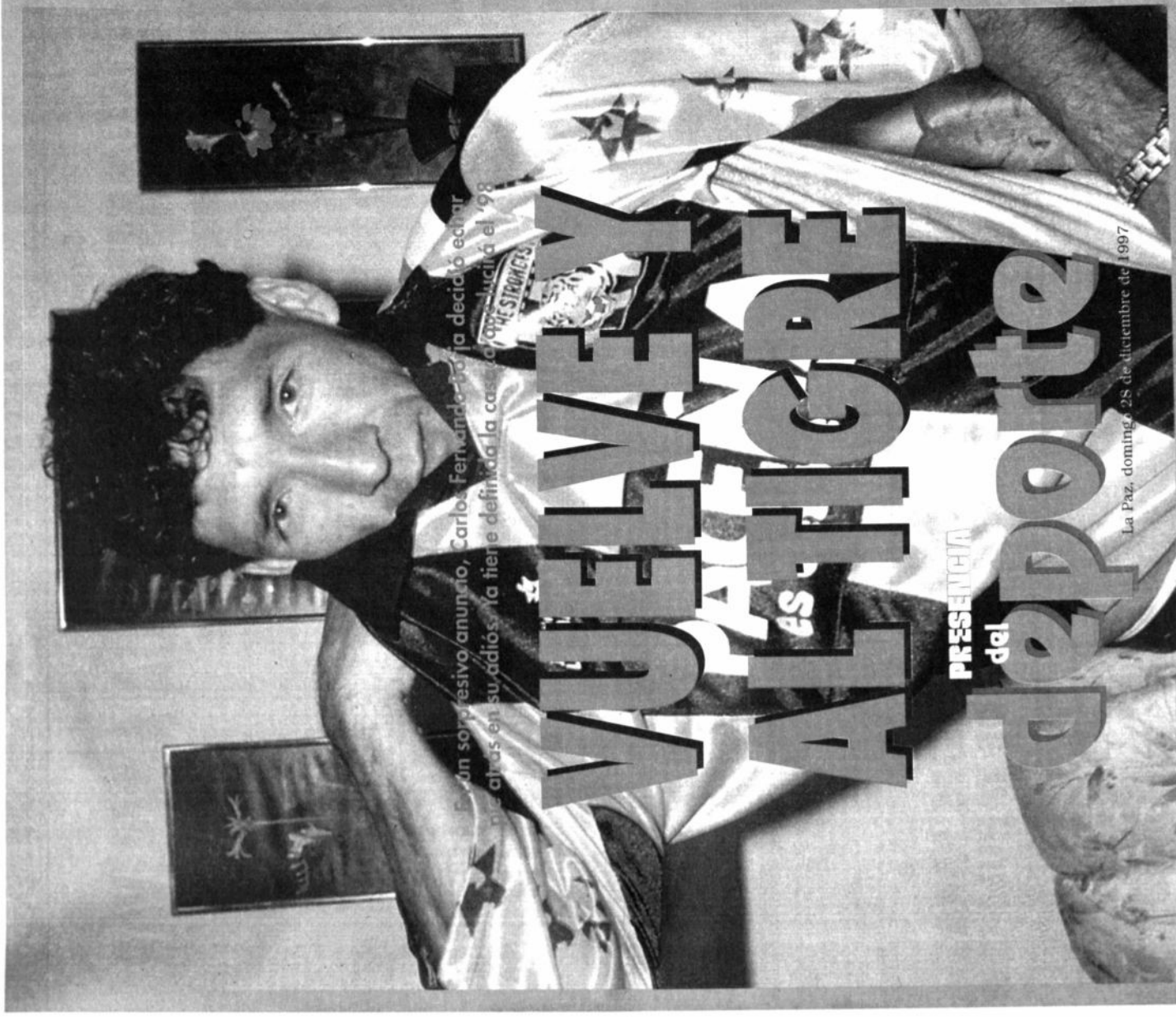
La muestra que el cineasta ha torzado y defendido en Bolivia es para este peritaje una fotografía sin espesor histórico. Si vemos la figura en movimiento, encontraremos que los rasgos indígenas se van borrando con el paso de las generaciones. Ahí está la película, no la foto; el proceso

[illegible]

medida en el paisaje político se fue rubicando por la conducta autocrática.

Ragdoll Archonato es perib





Un sorpresivo anuncio, Carlos Fernando Borja decidió echar a perder sus vacaciones en la casa de sus padres en su ciudad natal, Cochabamba, el 28 de diciembre de 1997.

VUELVE AL TIGRE

PRESENCIA del

La Paz, domingo 28 de diciembre de 1997

"Pichicho" se probó ayer la camiseta guadineira. Un pase histórico tras dos décadas en Bolívar.

Para tomar nota

■ Don Víctor, el dueño de la casa de Carlos Fernando Borja, decidió echar a perder sus vacaciones en la casa de sus padres en su ciudad natal, Cochabamba, el 28 de diciembre de 1997.

■ Los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, que se preparan para el próximo mundial, se reunieron en la ciudad de Montevideo para discutir sobre la posibilidad de jugar en la Copa del Mundo del 2002.

■ Los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, que se preparan para el próximo mundial, se reunieron en la ciudad de Montevideo para discutir sobre la posibilidad de jugar en la Copa del Mundo del 2002.

■ Los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, que se preparan para el próximo mundial, se reunieron en la ciudad de Montevideo para discutir sobre la posibilidad de jugar en la Copa del Mundo del 2002.

■ Los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, que se preparan para el próximo mundial, se reunieron en la ciudad de Montevideo para discutir sobre la posibilidad de jugar en la Copa del Mundo del 2002.



KOREA: Dos tigres blancos, de la granja de Seúl, abrazan un balón de fútbol con el símbolo de la Copa del Mundo del 2002, que organizarán conjuntamente Sud Korea y Japón. En esa región existe la creencia de que los tigres blancos atraen la buena suerte (AP)

Ya está en Tokio

TOKIO, 27 DIC (EFE). La llama olímpica que presidirá en febrero los Juegos de invierno de Nagano ha sido seleccionada por el comité organizador de la ciudad de Tokio. La llama, que será admirada hasta el comienzo de la marcha de relevos que llevará la antorcha por todo el archipiélago japonés, fue elegida por el comité organizador de la ciudad de Tokio. La llama, que será admirada hasta el comienzo de la marcha de relevos que llevará la antorcha por todo el archipiélago japonés, fue elegida por el comité organizador de la ciudad de Tokio.

Quiere ganar el Mundial

MÉXICO, 26 DIC (EFE). El entrenador de la selección de fútbol de México, Víctor Vucelja, dijo hoy que entre sus aspiraciones está el de que ese país africano conquiste el campeonato en el Mundial de Francia. Para lograrlo, Vucelja dijo que el equipo mexicano debe jugar con más intensidad y aprovechar las oportunidades que se le presenten.

No serán fichados

SANTIAGO DE CHILE, 27 DIC (EFE). El Sindicato de Futbolistas Profesionales (SIFUP) de Chile denunció hoy la existencia de un pacto secreto entre los clubes para fichar a los jugadores que lideran en cada equipo de primera y segunda división la huelga que encabezó la organización gremial el pasado septiembre. Los dirigentes han organizado una verdadera caza de brujas contra determinados jugadores, afirmó el presidente del Sindicato, Carlos Ramos. El sindicato afirmó que incluso en el supuesto pacto secreto participan algunos directivos de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP). Según explicó el abogado del sindicato, Héctor Villalón, el acuerdo tiene como objetivo evitar que los jugadores sean fichados por otros equipos, lo que perjudicaría a la ANFP.

SISTEMA

En más de una oportunidad hemos apostado la unificación que supondría para nuestro fútbol el volver a disputar su torneo bajo la modalidad de todos contra todos.

Sin embargo, el pronunciamiento de Bolívar de hecho la institución económicamente más sólida del medio - no deja de ser digno de consideración.

Los celestes plantean la inconveniencia de dicho sistema por las erogaciones que supondría.

Si del campeón surge esta inquietud, es fácil comprender que puede ocurrir en otros clubes, menos fortalecidos en sus arcas.

Entonces, la Liga en su conjunto debería tratar de encontrar una solución intermedia, que conceda atractivo a su temporada y, al mismo tiempo, resguarde los intereses de las instituciones.

Acaso, vistas las cosas con detenimiento, resultaría prudente estudiar a fondo el asunto con todos sus pros y contras.

No nos parece conveniente continuar con el esquema de los últimos años, cuyas deficiencias hemos referido en más de una oportunidad. Sin embargo, un cambio paulatino no constituiría una medida desatnadada.

Tarde o temprano se llegará a un punto crucial. Aquel de los argumentos de cada institución en función a su concurso ligero.

Más allá de algunos sentimentalistas, muy respetables, desde luego, cabrá, en su momento, evaluar si verdaderamente se cumplen los requisitos que demandan el status de un plantel de fútbol profesional.

Nuestro balompié, lamentablemente, transita aún por un fútbol en el que lamentablemente se depende del dinero para rajar el campo en la deportiva.

Volvió Pippen

CHICAGO, 27 DIC (DPA). Scottie Pippen parece haber cambiado de opinión. El compañero de Michael Jordan en la conquista por los Bulls de cinco campeonatos de la NBA ha vuelto a entrenar ayer con el equipo y dijo que él hacía todo lo que estaba a su alcance para poder volver a jugar y a "tenía que volver a jugar con los Bulls, entonces pienso que eso lo que tendré que hacer".

Pippen no ha jugado en toda esta temporada tras una operación en un pie. Scottie está jugando el último año de su contrato con los Bulls el que le asegura 2,77 millones de dólares.



Sergio, el ex atigrado interesa a los celestes

IVAN CASTILLO RETORNARIA A BOLIVAR



El jugador Iván Castillo retornará a la lista de Bolivia para jugar la Copa Libertadores de América siempre y cuando su actual club Olimpia y Estrella de Jujuy no cancelen las cuotas que debe por el pase a préstamo.

El directorio Javier Olvera sobre el tema manifestó que "Olimpia y Estrella adeuda algunos cientos de dólares económicos que no cumplió así, tienen plazo hasta fines de octubre para cumplir con los pagos, e incluso hasta fines de abril para el primer pago en la Copa Libertadores de América como en el terreno local la próxima temporada".

Más adelante expresó, "convencerá con el jugador para llegar a La Paz e inmediatamente se trabaja a su regreso. Concluya para guiar de este corto periodo de descanso que le otorgó su club, ya que el torneo argentino de diciembre que le impidió jugar se recupera parcialmente por su lesión que lo impidió jugar los últimos partidos, por lo tanto el jugador aceptará su deseo de retornar a Bolivia y jugar en Olimpia regional", aseguró.

LAI ME PASARIA A FILAS DE SAN JOSE

CRONOS 27 PRESENCE! El presidente Carlos Llaure está prácticamente otra vez en la cancha en el transcurso del día. En el primer tiempo, el "santo" se encuentra con el equipo oriundo, donde él fue jugador, y se le agradece por haberlo recibido en la capital de la "Patria Vieja". Los jugadores Freddy Cuatrecasas, Modesto Suroco, que pertenecían a la institución cuando integrando la plantilla, del equipo oriundo, futbolistas que cuentan con el apoyo de Rodón y de los actuales dirigentes.

CACERES ORFEO JUGADORES

El entrenador Osvaldo Cáceres mandó su currí-
culum a la

DESTROYERS COMENZARÁ TRABAJO EL 5 DE ENERO

En la ciudad de Santiago, Chile, el presidente electo, Aylwin, se reunió con el jefe del gobierno saliente, Pinochet, para discutir la transición de poder. Aylwin, quien fue elegido en un referéndum, se comprometió a respetar la Constitución y a garantizar la continuidad del Estado. Pinochet, por su parte, se comprometió a facilitar la transición y a garantizar la estabilidad del país. La reunión fue un momento clave en la historia reciente de Chile, marcando el fin de la dictadura y el inicio de una nueva era democrática.

DEFINIDAS LA SERIES PARA EL MUNDIALITO DE TAHUICHI

[illegible]

ORIENTE GESTIONA PASE DE MARTINEZ

Para Copa Libertadores 1998

Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, 27 (AP).—Subcampeón boliviano de fútbol será a punto de concretarse la "vanderhalla" del delantero uruguayo Sergio Martínez para que retorne al plantel de la Copa Libertadores de América, informó hoy el director técnico, Emilio Luenda.

Dijo que Martínez, que jugó en el Boca Juniors de Argentina, "es una importante valor para nosotros y nuestra producción futbolera".

Agregó que no conoce los términos del contrato que figura a Martínez al club boliviano, pero adelantó que los dirigentes se encuentran en la fase final de las negociaciones.

Martínez se alista en el comando de la delantera de Oriente Petrolero a Militon Combarua, que podrá ser transferido al Crotoneo de Italia, según informó su representante Arnaldo Talamonti, poco antes de viajar a Europa para jugar amistosos con ese club.

Combarua jugó anteriormente en el Lanús de Argentina.

Oriente Petrolero, junto al campeón Bolívar representará a Bolivia en el próximo torneo de la Copa Libertadores de América en el que enfrentará en su primera fase a Nacional y Peñarol de Uruguay.

En marzo del próximo año
**SUDAMERICANO DE
VOLEIBOL EN SUCRE**

La Paz, 27 dic (EFE).—El torneo suramericano femenino sub 16 de voleibol, clasificatorio para el Mundial de Malasia, se disputará en la ciudad boliviana de Sucre, del 23 al 29 de diciembre. El campeonato será organizado por el Comité Olímpico Nacional.

**CARRERA
"PACAJENA"
SE CUMPLE
EN EL ALTO**

Con la participación de algo más de doscientos competidores se efectuará este domingo la cuarta versión de la prueba pedestre "Pacajeto", la que a desarrollará sobre una distancia de 10.000

**Serian Siboldi y De los Santos
NUEVO NACIONAL
BUSCA REFUERZOS**

Montideo, 27 de idu. El nuevo entrenador del Nacional de Montevideo, el ex futbolista Hugo Del León, buscara contar para la próxima temporada con el reduzido de algunos jugadores uruguayos que militaban actualmente en el exterior, como el guardameta Robert Sibaldi y el lateral Cecilio De los Santos, además de un tirador.

Del León dijo: "De Los Santos, quien se encontraba en equipos del fútbol de México, regresará por su satisfacción por ser perseguido por el nuevo cuerpo técnico del Nacional, con Pretulato los equipos consideramos grandes del balompié de Uruguay".

Del León quiere a conformar un equipo que "muestre un fútbol bien jugado", pero lo que más le gusta es el fútbol cultural, con ese objetivo procura a contratar

Salonismo potosino
**SAN PEDRO LOGRÓ
TÍTULO DE ESTE AÑO**

La definición del campeonato salvadoreño correspondió al Comité organizador, que se reunió en la ciudad de San Salvador el 27 de agosto y el 10 de noviembre para acordar una cantidad de equipos que se dirigen a las categorías del segundo deporte. En el quinto de San Pedro aprovecho de la distribución de los componentes que facilitaron suministros a Real Chayanta con goles de buena factura convertidos por el centro Roos, Ricardo Chaves y Johnson Villa en dos oportunidades.

Para Real Chayanta desmontaron Daniel Ramírez y los arqueros Raúl Barrios, Mario López y Pepe Buitrago a lo que una verdadera final del salvatismo por el título que gustó al aficionado del fútbol "chico".

San Pedro que por segundo año consecutivo logró el título en la categoría primera de honor del fútbol salvadoreño debiera participar a partir del 5 de enero en la etapa de torneo eliminatorio, junto con los campeones de La Unión y Uchira, para la final que se jugará en la ciudad de Santa Cruz.

Alfredo Mendiola, director técnico de los sospechados de ganar el título, dijo que el equipo de Real Chayanta no tiene nada de especial, pero que para una mejor presentación, tanto en las eliminatorias como en las finales, reforzará al plantel con jugadores de la categoría de reserva.

La incorporación del diminuto pero eficiente jugador Rolando...

